



المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

لجنة البرنامج والميزانية

الدورة الحادية عشرة

جنيف، من ٢٥ إلى ٢٨ يونيو/حزيران ٢٠٠٧

تقرير عن أداء البرنامج لسنة ٢٠٠٦

من إعداد الأمانة

أولاً - مقدمة

- ١- هذه الوثيقة (المشار إليها فيما بعد بكلمة "التقرير") هي تقرير عن أداء البرنامج لسنة ٢٠٠٦ أعد وفقاً لإطار الويبو المعتمد على النتائج لإعداد البرنامج والميزانية.
- ٢- وقد أعد التقرير على أساس المعايير المقررة في وثيقة البرنامج والميزانية لفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (المنشور 360A/PB0607) التي اعتمدها جمعيات الدول الأعضاء في الويبو (المشار إليها فيما يلي باسم "جمعيات الويبو") في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥.
- ٣- ويتضمن التقرير تقييماً لما أحرز من تقدم خلال سنة ٢٠٠٦ لتحقيق النتائج المرتقبة من برامج الويبو (الجزء الثاني). ويستعرض التقرير أيضاً التقدم المحرز لتحقيق مكاسب الفعالية للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (المنشور 360A/PB0607 - الرسم البياني ٨) (الجزء الثالث).
- ٤- ويقدم التقرير إلى لجنة البرنامج والميزانية التابعة للويبو لكي تستعرضه الدول الأعضاء بالتزامن مع استعراض مشروع البرنامج والميزانية للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ تمشياً مع الآلية الجديدة الرامية إلى تعزيز مشاركة الدول الأعضاء في إعداد وثيقة برنامج الويبو وميزانيتها (WO/PBC/10/5) التي اعتمدها جمعيات الويبو في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٦ ومتابعتها.
- ٥- ويرد إطار الويبو الاستراتيجي في المرفق الأول المضموم إلى هذه الوثيقة لتيسير الاطلاع عليها. ويتضمن المرفق الثاني قائمة المختصرات الإنكليزية.

قائمة المحتويات

١	.....	أولاً - مقدمة
٤	.....	ثانياً - أداء البرنامج لسنة ٢٠٠٦
٤	.....	الهدف الاستراتيجي الأول: النهوض بثقافة الملكية الفكرية
٤	.....	البرنامج ١ مخاطبة الجماهير والتواصل
٧	.....	البرنامج ٢ التنسيق الخارجي
١١	.....	البرنامج ٣ الانتفاع الاستراتيجي بالملكية الفكرية لأغراض التنمية
١٨	.....	البرنامج ٤ الانتفاع بحق المؤلف في المحيط الرقمي
٢٠	.....	البرنامج ٥ الملكية الفكرية والسياسة العامة
٢٢	.....	الهدف الاستراتيجي الثاني: إدراج الملكية الفكرية في السياسات والبرامج الإنمائية الوطنية
٢٢	.....	البرنامج ٦ البلدان الأفريقية والعربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبية والبلدان الأقل نمواً
٣٠	.....	البرنامج ٧ بعض البلدان في أوروبا وآسيا
٣٢	.....	البرنامج ٨ تحديث أعمال مؤسسات الملكية الفكرية
٣٤	.....	البرنامج ٩ الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة
٣٦	.....	البرنامج ١٠ إنفاذ حقوق الملكية الفكرية
٣٩	.....	البرنامج ١١ أكاديمية الويبو العالمية
٤٢	.....	الهدف الاستراتيجي الثالث: التطوير التدريجي لقانون الملكية الفكرية الدولي
٤٢	.....	البرنامج ١٢ قانون البراءات
٤٤	.....	البرنامج ١٣ قانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية
٤٥	.....	البرنامج ١٤ قانون حق المؤلف والحقوق المجاورة
٤٧	.....	البرنامج ١٥ المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية
٥٠	.....	الهدف الاستراتيجي الرابع: أداء خدمات عالية الجودة في أنظمة حماية الملكية الفكرية العالمية
٥٠	.....	البرنامج ١٦ إدارة نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
٥٥	.....	البرنامج ١٧ إصلاح معاهدة التعاون بشأن البراءات
٥٧	.....	البرنامج ١٨ أنظمة مدريد ولاهاي ولشبونة بشأن التسجيل
٦٣	.....	البرنامج ١٩ المعلومات المتعلقة بالبراءات والتصنيف ومعايير الملكية الفكرية
٦٣	.....	البرنامج ٢٠ التصنيف الدولي في مجال العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية
٦٧	.....	البرنامج ٢١ خدمات التحكيم والوساطة وسياسات أسماء الحقول على الإنترنت وإجراءاتها
٦٩	.....	الهدف الاستراتيجي الخامس: فعالية معززة في الإدارة وإجراءات الدعم الإداري داخل الويبو
٧١	.....	البرنامج ٢٢ التوجيه والإدارة التنفيذية
٧٣	.....	البرنامج ٢٣ مراقبة الميزانية وحشد الموارد

٧٥	..... البرنامج ٢٤ الرقابة الداخلية.
٧٧	..... البرنامج ٢٥ إدارة الموارد البشرية
٨٠	..... البرنامج ٢٦ المعاملات المالية
٨١	..... البرنامج ٢٧ تكنولوجيا المعلومات
٨٤	..... البرنامج ٢٨ المؤتمرات واللغات والطباعة والمحفوظات
٨٧	..... البرنامج ٢٩ إدارة المباني
٨٩	..... البرنامج ٣٠ الأسفار والمشتريات
٩١	..... البرنامج ٣١ البناء الجديد.
٩٣	..... ثالثاً - مكاسب الفعالية في سنة ٢٠٠٦
٩٦	..... رابعاً - الخاتمة

إطار الويبو الاستراتيجي

المرفق الأول: إطار الويبو الاستراتيجي

المرفق الثاني: قائمة المختصرات الإنكليزية

ثانياً - أداء البرنامج لسنة ٢٠٠٦

الهدف الاستراتيجي الأول: النهوض بثقافة الملكية الفكرية

البرنامج ١: مخاطبة الجماهير والتواصل

٦- واصلت الويبو توسيع نطاق علاقاتها مع الصحافة الدولية والصحافة الموجودة في سويسرا وتوطيد تلك العلاقات. وأدى ما تبديه فئات منتمية إلى المجتمع المدني من اهتمام متزايد بأعمال الويبو إلى زيادة التركيز على قضايا الملكية الفكرية خارج الصحافة المتخصصة إذ نشرت تعليقات مختلفة في عدة مواقع إلكترونية شخصية ومنشورات صادرة عن منظمات غير حكومية. وأثارت الويبو في بداية السنة اهتمام وسائل الإعلام بأداء خدماتها خلال السنة الماضية ولاسيما خدماتها المتصلة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام مدريد وتسوية المنازعات بشأن أسماء الحقول. كما أوليت عناية شديدة لتقرير الويبو الأول بشأن البراءات في وسائل الإعلام في العالم بالتركيز تركيزاً خاصاً على ارتفاع عدد طلبات البراءات المودعة في البلدان الآسيوية. وركزت الجهود أيضاً على الترويج لأعمال الويبو الأساسية بهدف تحسين فهم القضايا المعقدة المدرجة في جدول أعمال المنظمة بما فيها حق المؤلف والجهود المبذولة لإصلاح نظام البراءات الدولي والقضايا المتصلة بالملكية الفكرية والتنمية وأنشطة الويبو المتعلقة بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والنفاز إلى الموارد الوراثية والتطورات الطارئة في نظام العلامات التجارية الدولي (على وجه الخصوص المؤتمر الدبلوماسي الذي أدى إلى اعتماد معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات وقرار سنغافورة).

٧- واستمرت الويبو أيضاً في التعاون مع سائر منظمات الأمم المتحدة وشاركت في الاجتماع السنوي لفريق الاتصالات التابع للأمم المتحدة الذي عقد خلال شهر يونيه/حزيران في فيينا.

٨- وساهم النجاح في إعادة تنظيم موقع الويبو الإلكتروني العام وتصميمه مساهمة كبرى في الارتقاء بجهود المنظمة الرامية إلى زيادة فهم الملكية الفكرية وأعمال الويبو على نطاق أوسع. واستهدفت عملية إعادة التصميم مخاطبة جميع أصحاب المصالح في نظام الملكية الفكرية على أكمل وجه ونشر المعلومات عن التطورات المرتبطة بالملكية الفكرية وأنشطة الويبو بسرعة أكبر بحيث يتسنى الاطلاع عليها ويتيسر استخدامها. وتحقيقاً لهذا الغرض، أعدت بوابة إعلامية أكثر مرونة واستحدثت آليات جديدة وتفاعلية تصف تطبيق الملكية الفكرية في الواقع في جملة أمور بغية نشر الرسائل الرئيسية عن أهمية الملكية الفكرية وفوائدها على نطاق واسع.

٩- ودعماً للنقاش المتزايد بشأن الملكية الفكرية، استهدفت استراتيجية رئيسية نشر جميع المنتجات الإعلامية المتاحة عبر أكبر عدد ممكن من الآليات مما ساعد على إحداث تأثير مضاعف بنشر رسائل المنظمة على نطاق واسع ونقلها إلى الجهات الرئيسية المتعاملة معها في العالم.

١٠- وأنشئت هيئة تحرير تابعة للويبو لضمان اتساق جميع منشورات الويبو من حيث جودتها ووجاهتها وإمكانية رواجها. وترمي الهيئة إلى بيان اتساق المنشورات المقترحة مع أهداف سياسات الويبو وتبليتها لحاجة معينة واستخدامها للموارد استخداماً مناسباً قبل استهلال أي مشروع للنشر. وتساعد الهيئة أيضاً مهمة تحديد أنسب وسائل النشر أي الورق أو الأقراص المدمجة للقراءة أو الإنترنت في إطار الجهود المتواصلة الرامية إلى تخفيض تكاليف النشر.

١١- ونشرت أدلة الويبو لمخاطبة الجمهور كنهج جديد وعالي المردودية يهدف إلى مساعدة الدول الأعضاء على تنظيم حملات لمخاطبة الجماهير فيما يتعلق بالملكية الفكرية على موقع الويبو

الإلكتروني في سياق ما تبذله المنظمة من جهود للنهوض بفهم الملكية الفكرية على نطاق أوسع. وتشمل الأدلة أيضاً جزءاً يحمل عنوان "مخاطبة الجمهور على أرض الواقع" ويشير إلى مواقع تحيل إلى الحملات الجارية في الدول الأعضاء.

١٢- وأعيد تصميم مجلة الويبو عقب إجراء دراسة استقصائية مستفيضة عن القراء بغية عرض مقالات معمقة تستكشف قضايا الملكية الفكرية الرئيسية التي تحظى باهتمام القراء. وأتاح نشر المجلة في نسق HTML على موقع الويبو الإلكتروني فرصاً أكبر للاطلاع عليها. ويكفل هذا النسق الجديد صدور المزيد من مقالات المجلة في محركات بحث خارجية نتيجة لعمليات البحث عن معلومات تتعلق بموضوعات محددة في مجال الملكية الفكرية أو بالويبو في حد ذاتها.

١٣- وظلت الويبو تدعم برنامجها لمنح الجوائز وترتقي به وتروج له بغية إذكاء الوعي بأهمية الملكية الفكرية والمساهمات القيمة في المجتمع ككل والتنمية الاقتصادية من جانب المخترعين والمبدعين والمؤسسات المبدعة. ومنح ما مجموعه ١٥٣ جائزة في سنة ٢٠٠٦ أثناء ٥١ لقاء وطنياً ودولياً أي ١٠٢ ميدالية ذهبية للمخترعين و٤٣ ميدالية للإبداع و٨ جوائز للمؤسسات المبدعة.

١٤- وواصلت الويبو تدعيم شبكة مبادرة الجامعات والنهوض بها ولا سيما بمضاعفة عدد المؤسسات الأعضاء في الشبكة وتحسين الاتصالات بالمؤسسات الأعضاء وفيما بينها وتنظيم الأنشطة في مجال تكوين الكفاءات بهدف تعزيز الوعي بأهمية الملكية الفكرية وتكوين الكفاءات في مجال الملكية الفكرية بين الجامعات ومؤسسات البحث والتطوير في البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر.

١٥- واستهل تحويل فهرس منشورات المكتبة القديم إلى نظام جديد لإدارة المكتبة لتعزيز وضوح مجموعة منشورات مكتبة الويبو والاستفادة منها على المستويين الداخلي والخارجي. كما عرضت خدمات جديدة على موظفي الويبو وأرسيت علاقات مع مؤسسات أكاديمية محلية مثل جامعة جنيف لدعم عمل المحترفين الخارجيين في مجال الملكية الفكرية. وعلاوة على ذلك، تواصل تطوير قاعدة بيانات مجموعة القوانين المتاحة إلكترونياً.

الهدف النهوض بفهم أفضل للويبو وقضايا الملكية الفكرية في العالم وتعزيز الدعم الذي تحظى به رسالة الويبو من خلال استراتيجية استباقية في مجال التواصل.

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
زيادة بنسبة خمسة بالمائة على الأقل في المقالات الصحفية العالمية التي تبين بوضوح أنشطة الويبو وفهما لقضايا الملكية الفكرية: سجلت زيادة بنسبة ٢٦ بالمائة في عدد المقالات (من ٢٤٨٣ إلى ٣١٣٠) التي تتناول أنشطة الويبو وتبين فهماً معمقاً لقضايا الملكية الفكرية بشكل واضح.	بروز الويبو وقضايا الملكية الفكرية عامة في الإعلام الدولي.
زيادة بنسبة ٢٠ بالمائة في الاتصالات بوسائل الإعلام التي تتناول الملكية الفكرية بانتظام:	
شهدت سنة ٢٠٠٦ زيادة بنسبة ٢٠ بالمائة في عدد الاتصالات (من ٣٤٥ إلى ٤١٥) بوسائل الإعلام التي تتناول الملكية الفكرية بانتظام. ويعزى ذلك أساساً إلى ندوة للصحافيين عقدت في جنيف وارتفاع في عدد وسائل الإعلام المشتركة في قائمة بريد صحافة الويبو.	

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>انتشار الرسائل الجوهرية بشأن قيمة الملكية الفكرية في المطبوعات ومنتجات الإعلام متعدد الوسائط وموقع الويبو على الإنترنت لعامة الجمهور والأوساط المتخصصة:</p> <p>صدرت ٥٢ نسخة عن مجلة "الملكية الفكرية في الأخبار" وأرسلت إلى البعثات الدائمة الموجودة في جنيف.</p> <p>ونظم ثلاثة عشر معرضاً اجتذب حوالي ٧٠٠٠ زائر.</p> <p>وأعيد تنظيم موقع الويبو الإلكتروني وتصميمه.</p> <p>وأعيد تصميم مجلة الويبو وازداد تداولها بنسبة ١٤ بالمائة.</p> <p>مواد تثقيفية بشأن الملكية الفكرية لفائدة الشباب معدة ومكيفة لتستخدمها الدول الأعضاء في مدارسها:</p> <p>صدر المنشور المعنون "تعلم من الماضي وابتكر المستقبل: الاختراعات والبراءات" باللغتين الفرنسية والإسبانية. وأبرمت لاتفيا وجمهورية سلوفاكيا وسلوفينيا وتركيا اتفاقات بشأن ترجمة المنشور إلى اللغات المحلية ونشره على الصعيد المحلي. وكيفت دول أعضاء أخرى (سنغافورة) المنشور وعرضته على موقعها الإلكتروني الوطني (تونس) بدعم من الويبو. وورد طلب يدعو إلى ترجمة المنشور إلى لغة برييل للمكفوفين (مكتبة جنوب أفريقيا للمكفوفين).</p> <p>ووقع عقد مع دار جامعة كامبردج للنشر بشأن المشاركة في نشر قاموس رئيسي خاص بالملكية الفكرية.</p> <p>مواد ترويجية معدة لخدمات الويبو الدولية في مجال التسجيل ومعمة على أوساط معينة ومناطق محددة وفقاً لاحتياجات كل دائرة تسجيل:</p> <p>استكمل تحديث كتيب عنوانه "معلومات أساسية عن معاهدة التعاون بشأن البراءات" وأعيد تصميمه (بالتعاون مع مكتب معاهدة التعاون بشأن البراءات) وأعيد نشره تحت عنوان "حماية اختراعتك في الخارج: أسئلة متكررة حول معاهدة التعاون بشأن البراءات".</p> <p>ونشرت خمسة أجزاء من سلسلة "اللوحات عن معاهدة التعاون بشأن البراءات" في مجلة الويبو.</p> <p>ونشر تقرير الويبو بشأن البراءات والاستعراض السنوي الخاص بمعاهدة التعاون بشأن البراءات (الذي صدر باللغات الإنكليزية والفرنسية والإسبانية).</p> <p>وأعد شريط فيديو يستغرق ٢٠ دقيقة ويوضح إجراءات إيداع الطلبات بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات.</p> <p>وأعدت مواد ترويجية مستفيضة للمؤتمر الدبلوماسي المعني بمعاهدة قانون العلامات الذي عقد في سنغافورة وبدأ العمل على أفلام ترويجية لنظام مدريد.</p>	<p>فهم أوسع لدور الملكية الفكرية والويبو وأنشطتها في صفوف واضعي السياسات وعامة الجمهور.</p> <p>وعي أكبر بخدمات الويبو الدولية في مجال التسجيل.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>عدد المقتنيات:</p> <p>أضيف ما يناهز ٦٠ دراسة إلى مقتنيات المكتبة خلال سنة ٢٠٠٦. وجرى استعراض الاشتراكات في الصحف وتبسيطها حسبما كان مناسباً. واعتمدت الخيارات الإلكترونية حيثما كان ممكناً لتعزيز الفعالية من حيث التكاليف وطرق الاستخدام.</p> <p>إحصاءات القراءة:</p> <p>لم تجمع أي إحصاءات للقراء خلال سنة ٢٠٠٦ نتيجة للعمل على فهرس المكتبة. ومن المزمع إتاحة إحصاءات وإفية في سنة ٢٠٠٧.</p> <p>إحصاءات بشأن استخدام فهرس المنشورات المتاح على الإنترنت والإنترنت:</p> <p>لم يكن فهرس المنشورات متاحاً لاستخدامه على الإنترنت والإنترنت خلال سنة ٢٠٠٦ نظراً إلى تحويله إلى نظام إدارة المكتبة الجديد. وما زال العمل جارياً ومن المتوقع إنجازه بحلول الفصل الثاني من سنة ٢٠٠٧.</p> <p>عدد الطلبات الواردة من موظفي الويبو والجمهور والمستجاب لها:</p> <p>أدخل ما يقارب ١٥ بياناً جديداً أو مستكملاً عن الويبو في الحوليات الدولية وغيرها من المنشورات الأخرى المشابهة.</p> <p>واستكملت أدلة الويبو لمخاطبة الجمهور ونشرت على موقع المنظمة الإلكتروني. وأتاحت عدة دول أعضاء أمثلة على حملاتها المنظمة لمخاطبة الجمهور من أجل إدراجها في الأدلة.</p> <p>وأنتجت عدة أفلام ومنتجات إعلامية متعددة الوسائط بما فيها إعلان تلفزيوني للخدمة العامة يستغرق ٣٠ ثانية أذيع على محطات سي إن إن (CNN) وبي بي سي ورلد (BBC World) والاتحاد الأوروبي للإذاعة (EBU) وشبكات دولية ووطنية أخرى.</p> <p>واستحدثت باقة متنوعة من المنتجات الإعلامية الجديدة (٢١٣) وتم استكمال ٤٧ منتجاً مماثلاً.</p> <p>وعرض نحو ٢٠٩٧٥ منتجاً إعلامياً عاماً للبيع وبلغ مجموع الإيرادات المحصلة ما يناهز ١,٦ مليون فرنك سويسري. وبلغت الإيرادات المحصلة من ١٣٠٩ طلبات عبر المكتبة الإلكترونية قرابة ٢١٧٠٠٠ فرنك سويسري. ووزع حوالي ١٨٥٠٠٠ منتج إعلامي مجاناً. وسجل انخفاض بسيط في الإيرادات الإجمالية مقارنة بسنة ٢٠٠٥.</p> <p>وأتاح زهاء ٦٦ دولة عضواً معلومات عن الأنشطة المنظمة خلال اليوم العالمي للملكية الفكرية ونشر نحو ٧٦ ملخصاً عن أنشطتها على موقع الويبو الإلكتروني مما أدى إلى الاطلاع على ٦٨٠٠٠ صفحة.</p>	<p>مجموعة مكتبية معززة بمراجع الملكية الفكرية وما يقترن بها من قضايا عالمية.</p> <p>تواصل أفضل داخل الويبو ومع أوساط الملكية الفكرية عامة.</p>
<p>٦٧.٢٠٣٣ فرنكاً سويسرياً</p>	<p>مجموع نفقات البرنامج ١ خلال سنة ٢٠٠٦:</p>

البرنامج ٢: التنسيق الخارجي

١٦- ظلت الويبو تحافظ على علاقات مؤسسية وثيقة مع وكالات وهيئات متخصصة أخرى تابعة لمنظومة الأمم المتحدة في جنيف وعلى الصعيد الدولي. وأنشئت شعبة حشد الموارد من خارج الميزانية في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٦.

١٧- وواصلت الويبو توسيع نطاق تعاونها مع المنظمات غير الحكومية. وشملت أنشطة التعاون المذكورة اجتماعات نظمتها الويبو في جنيف للاتحاد الدولي لوكلاء الملكية الصناعية (FICPI) وغرفة التجارة الدولية (ICC) وعدة اجتماعات سنوية لمنظمات غير حكومية شاركت فيها الويبو. وحصل عدد من المنظمات غير الحكومية الجديدة بما فيها مجموعات المستهلكين على صفة المراقب في الويبو.

١٨- وبقي مكتب الويبو للتنسيق الموجود في بروكسل يحافظ على علاقات مع صانعي القرارات وسائر أصحاب المصالح المعنيين في بروكسل. وزود يوماً مقر الويبو الرئيسي بالمعلومات عن الأنشطة المرتبطة بهذا المجال والمنظمة على مستوى الاتحاد الأوروبي والدول الأعضاء فيه والكيانات الأخرى.

١٩- وبدأ المكتب المشترك بين الويبو واليابان عمله في الأول من سبتمبر/أيلول ٢٠٠٦. وتتمثل مهمته الأساسية في تنسيق البحوث المتصلة بالملكية الفكرية في البلدان النامية في منطقة آسيا والمحيط الهادئ بالتعاون الوثيق مع القطاعات المعنية في مقر الويبو الرئيسي في جنيف. وقد شارك المكتب مشاركة فعالة في الأنشطة المحلية المرتبطة بالملكية الفكرية التي ضمت في الغالب مشاركين من خارج اليابان وتراوحت بين دورات خاصة لتدريب العاملين في مجال الملكية الفكرية وندوات عامة مثل الندوات المنظمة في الجامعات المحلية. وتيسر فهم قضايا الملكية الفكرية ورؤية الويبو وأهدافها على نطاق أوسع عبر هذه الوسائل.

٢٠- وواصل مكتب الويبو للتنسيق الموجود في نيويورك تغطية اجتماعات الأمم المتحدة الرئيسية بما فيها مجلس الأمن والمجلس الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC) ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD) ومجلس الرؤساء التنفيذيين (CEB) واللجنة البرنامجية الرفيعة المستوى (HLCP) ولجنة الخدمة المدنية الدولية (ICSC) ولجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (UNCITRAL) والدورة الحادية والستون للجمعية العامة. وعقد أيضاً اجتماعات منتظمة مع سفراء ودبلوماسيين من مختلف البلدان لبحث أنشطة الويبو وقضايا الملكية الفكرية واستمر في توسيع نطاق تعاونه مع جمعيات العاملين في مجال الملكية الفكرية. وفيما يتعلق بعلاقات التعاون المذكورة، أدت الشراكة مع حلف شيكاغو للملكية الفكرية (CIPA) إلى عقد اجتماعين في شيكاغو بشأن برامج الويبو المتصلة بحق المؤلف والتنمية. وعقد اجتماع ثالث عن أعمال الويبو في مجال الخدمات البديلة لتسوية المنازعات بالتعاون مع شعبة الملكية الفكرية التابعة للجمعية الأمريكية لنقابات المحامين (ABA) والفرع المحلي الأمريكي للجمعية الدولية لحماية الملكية الفكرية (AIPPI). كما نظم اجتماع عن برنامج الويبو المتصل بحق المؤلف في واشنطن بالتعاون مع المعهد الدولي للملكية الفكرية (WIPO). وشمل البرنامج الأكاديمي لمخاطبة الجمهور تنظيم محاضرات عن الويبو والملكية الفكرية في إطار ستة عشر محفلاً أكاديمياً في أمريكا الشمالية. وفضلاً عن ذلك، ظل المكتب يرد على استفسارات الجمهور بما فيها الاستفسارات عن بروتوكول مدريد وخدمات الويبو البديلة لتسوية المنازعات ومعاهدة التعاون بشأن البراءات.

٢١- وأحرز المكتب المشترك بين الويبو وسنغافورة تقدماً ملحوظاً في ترسيخ وجود الويبو في المنطقة والنهوض بفهم أفضل لرؤية الويبو وأهدافها وأنشطتها. وتم ضمان مخاطبة نظراء الويبو التقليديين ومعاونيها الجدد من خلال تنسيق عدة اجتماعات وبرامج تدريبية إقليمية واستضافتها وتنظيم زيارات دراسية للمسؤولين في المنطقة والمشاركة في أنشطة مرتبطة بالملكية الفكرية على الأصعدة الوطنية والإقليمية ودون الإقليمية. وأسهم المكتب أيضاً في الأنشطة التالية ذكرها المتصلة بالملكية الفكرية بالتعاون مع قطاعات الويبو في المقر الرئيسي: الندوة الوطنية بشأن التدريس والتدريب والبحث في مجال الملكية الفكرية المنظمة بالتعاون مع مكتب الفلبين للملكية الفكرية في مانيلا بالفلبين

خلال شهر يناير/كانون الثاني، وندوة الويبو الجواله بشأن التنمية الاقتصادية القائمة على الملكية الفكرية التي حملت عنوان "الاستفادة من البحث والتطوير واستراتيجيات الابتكار والريادة" وعقدت بالتعاون مع مكتب الفلبين للملكية الفكرية في مانيلا وسيبو بالفلبين خلال شهر يونيه/حزيران، ويوم المخترعين المنظم بالتعاون مع المجلس الوطني التايلندي للأبحاث في بانكوك بتايلند خلال شهر فبراير/شباط، والاحتفال السادس باليوم العالمي للملكية الفكرية في جاكرتا بإندونيسيا خلال شهر أبريل/نيسان، ومحفل الملكية الفكرية لسنة ٢٠٠٦ أي المعرض الثامن للفنون الصناعية والتكنولوجيا لسنة ٢٠٠٦ (INATEX 2006) المنظم بالتعاون مع جامعة ماليزيا للتكنولوجيا في سكوداي في جوهور خلال شهر سبتمبر/أيلول، وأسبوع المخترعين الوطني لسنة ٢٠٠٦ المنظم بالتعاون مع معهد النهوض بالتطبيقات التكنولوجية في بازي سيتي بالفلبين خلال شهر نوفمبر/تشرين الثاني، والبرنامج الوطني لتدريب فناني الأداء المنظم بالتعاون مع الاتحاد الدولي للموسيقيين (FIM) والاتحاد الدولي للممثلين (FIA) وجمعية الموسيقى الصينية في شانغهاي بالصين خلال شهر ديسمبر/كانون الأول.

٢٢- وواظب مكتب الاتصال في واشنطن على التفاعل مع الوكالات التابعة لحكومة الولايات المتحدة والكونغرس بما فيها وزارات التجارة والشؤون الخارجية والعدالة ومكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات (USPTO) والمنظمات غير الحكومية والمكاتب المؤسسية المعنية بالملكية الفكرية والموجودة في واشنطن والجمعيات المتصلة بالملكية الفكرية والممثلين الدبلوماسيين وكليات الحقوق التي لديها مناهج لتدريس الملكية الفكرية. وعزز المكتب خلال الفترة قيد الاستعراض اتصالاته بجميع هذه القطاعات بغية النهوض بفهم إيجابي أكبر لرؤية الويبو وأهدافها. وارتفع عدد الأفراد المطلعين على نشرة الويبو الإعلامية السلوكية بنسبة ٧ بالمائة وزاد عددهم على ١٦٠٠ شخص مقارنة بسنة ٢٠٠٥. وأشار أيضاً إلى الويبو بوصفها المنظمة المناسبة لتقديم خدمات استشارية إلى حكومة الولايات المتحدة بخصوص الملكية الفكرية والتنمية في التشريعات.

الهدف
 النهوض بفهم أفضل لرؤية الويبو وأهدافها وتعزيز تعاون الويبو مع منظومة الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الحكومية الدولية والمؤسسات المعنية في الولايات المتحدة الأمريكية والجماعة الأوروبية ومنطقة رابطة أمم جنوب شرقي آسيا.

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>عدد المبادرات أو المشروعات الجديدة المشتركة مع منظمات دولية أخرى:</p> <p>نظمت جلستان إعلاميتان عن أنشطة الويبو لموظفي السلك الدبلوماسي الإيطالي في شهر مايو/أيار بالتعاون مع المركز الدولي للتدريب التابع لمنظمة العمل الدولية في تورينو ووزارة الشؤون الخارجية الإيطالية.</p> <p>واستضاف مكتب الويبو للتنسيق في نيويورك بالتعاون مع معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (UNITAR) حلقة عمل أخرى مشتركة بين الويبو والمعهد ومتصلة بالملكية الفكرية استهدفت الدبلوماسيين وموظفي أمانة الأمم المتحدة والمجتمع المدني. واستكمل معرض للويبو نظم في مبنى أمانة الأمم المتحدة هذه الحلقة في يوم الملكية الفكرية لتعزيز الوعي بالويبو ومهمتها في صفوف موظفي الأمم المتحدة والدبلوماسيين.</p> <p>وشارك مكتب الويبو للتنسيق في نيويورك في استضافة ندوة "الشعراء هم مقومات الحضارة" بالتعاون مع منظمة "سيتي لور" للشعراء في مدينة نيويورك ومحفل الأمم المتحدة للسكان الأصليين وجمعية كتاب الأمم المتحدة ونادي "باوري" للشعراء وعدة منظمات أخرى للشعراء.</p> <p>ونظم مكتب الويبو للتنسيق في نيويورك جلسات إعلامية عن معاهدة التعاون بشأن البراءات وخدمات الويبو البديلة لتسوية المنازعات بالتعاون مع الجمعية الدولية للملكية الفكرية (IIPS).</p> <p>وشارك المكتب المشترك بين الويبو وسنغافورة في تنظيم الأنشطة التالية بالتعاون مع رابطة أمم جنوب شرقي آسيا والمؤسسات الحكومية المعنية في سنغافورة والقطاعات المعنية في مقر الويبو الرئيسي: ندوة الويبو الإقليمية المعنية بتعزيز التعاون بين الجامعات وقطاع الصناعة عبر نقل التكنولوجيا ومعاملات الملكية الفكرية في بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا التي عقدت خلال شهر يناير/كانون الثاني، والندوة المشتركة بين الويبو ورابطة أمم جنوب شرقي آسيا بشأن دراسة الجدوى عن إنشاء مراكز لتطوير الأعمال المتعلقة بالملكية الفكرية في منطقة الرابطة التي نظمت خلال شهر يناير/كانون الثاني، وزيارة المسؤولين في مكتب الفلبين للملكية الفكرية إلى سنغافورة لدراسة موضوع التدريب والبحث في مجال الملكية الفكرية، وندوة الويبو الإقليمية بشأن إدارات التكنولوجيا المنظمة في شهر يوليو/تموز، والندوة الإقليمية المشتركة بين الويبو وسنغافورة والمكتب الياباني للبراءات والمعنية بصياغة البراءات التي عقدت خلال شهر نوفمبر/تشرين الثاني، واجتماع الويبو الإقليمي بشأن توسيع نطاق المساعدة التقنية لتنفيذ معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات الذي عقد خلال شهر نوفمبر/تشرين الثاني.</p> <p>واستهل المكتب المشترك بين الويبو واليابان مشروعه الأول للبحث بالتعاون مع جامعة الأمم المتحدة.</p>	<p>تحديد مزيد من فرص التعاون والتنسيق مع منظمات دولية أخرى، منها وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها والبنك الدولي ومنظمة التجارة العالمية والأوبوف، في مسائل الملكية الفكرية.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>وجرى تنظيم حوالي ٢٠ مبادرة مشتركة بين مكتب الويبو في واشنطن والمنظمات الدولية والحكومية والتعليمية وجمعيات الصناعات الأخرى بما في ذلك مؤتمرات الكونغرس الحزبية المعنية بالملكية الفكرية والمركز الاقتصادي الإبداعي والابتكاري (CIEC) والجمعية الأمريكية المعنية بقانون الملكية الفكرية (AIPLA) وجمعية صناعات التسجيل الأمريكية (RIAA).</p> <p>وتم تفتيح الاتفاق الثنائي بشأن التعاون التقني مع منظمة التجارة العالمية.</p> <p>وشاركت الويبو في الفريق العامل الحكومي الدولي المعني بالملكية الفكرية والصحة العامة والابتكار بهدف وضع خطة عمل واستراتيجية للبحث والتطوير وتمويل أدوية جديدة لمعالجة الأمراض المهملة.</p> <p>الاتفاقات والسياسات والمبادرات الخاصة بمجلس الرؤساء التنفيذيين والتي ساهمت فيها الويبو:</p> <p>ساهمت الويبو في الأنشطة التالية في إطار اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى (HLCM) واللجنة البرنامجية الرفيعة المستوى (HLCP): التفاوض بشأن تقاسم تكاليف المسائل الأمنية وتعزيز تنسيق الممارسات التجارية والارتقاء بعملية تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (IPSAS) ومناقشة تقرير الفريق الرفيع المستوى التابع للأمم المتحدة والمعني بمسائل الاتساق على مستوى المنظومة وإدماج قضايا المساواة بين الجنسين.</p>	<p>تعاون وتنسيق أكبر بين وكالات منظومة الأمم المتحدة بشأن المسائل المشتركة والمضي بأهدافها وغاياتها.</p>
٥٣٢٢٤٢٠ فرنكاً سويسرياً	مجموع نفقات البرنامج ٢ خلال سنة ٢٠٠٦:

البرنامج ٣: الانتفاع الاستراتيجي بالملكية الفكرية لأغراض التنمية

٢٣- ركزت الأنشطة خلال سنة ٢٠٠٦ على تحليل الفوائد الاقتصادية لنظام الملكية الفكرية وبيانها وبحث النهج الاستراتيجية ووضعها وتنفيذها بهدف الانتفاع بالنظام كأداة فعالة للتنمية. وجرى التركيز بوجه خاص على دعم الدول الأعضاء لإدماج الملكية الفكرية في الاستراتيجيات الوطنية على نحو ملائم.

٢٤- وأجريت عدة دراسات عن قطاعات اقتصادية معينة واستهدفت مساعدة واضعي السياسات على تقييم ما للملكية الفكرية من دور محتمل في تدعيم هذه القطاعات إذ تعتبر مصدراً للنمو الاقتصادي المحلي. وشملت تحديد العلامات التجارية الوطنية وإدارة التكنولوجيا والبيوتكنولوجيا والبيانات الجغرافية ووقع الملكية الفكرية على الاستثمار والتجارة. وما زالت هناك هوة شاسعة بين الحاجة إلى مثل هذه الدراسات الصارمة للتحليل والبحث وإمكانية توفرها ومن المزمع بالتالي تكثيف الجهود في هذا المضمار خلال النصف الثاني من فترة السنتين.

٢٥- ونظمت سلسلة من الأنشطة الرامية إلى توعية واضعي السياسات بالتحديات الجديدة التي يواجهها النظام وبحث الخيارات السياسية ووقعها المحتمل على التنمية الاقتصادية ومختلف النهج الاستراتيجية للانتفاع بالملكية الفكرية كأداة إنمائية بهدف تعزيز قدرة واضعي السياسات على اتخاذ قرارات بشأن قضايا الملكية الفكرية ذات الصلة بالسياسات.

٢٦- وساهم هذا البرنامج أيضاً في تيسير عملية وضع جدول أعمال الويبو بشأن التنمية. وعقدت الدورتان الأولى والثانية للجنة المؤقتة المعنية بالمقترحات المتعلقة بجدول أعمال الويبو بشأن التنمية (PCDA) في شهري فبراير/شباط ويونيه/حزيران.

٢٧- وفيما يتعلق بالصناعات الإبداعية، قدمت المساعدة إلى الدول الأعضاء بالتركيز على ما يلي: إجراء تحليل لطاقت قطاعها الإبداعي ووضع منهجيات لتحسين تقييم الصناعات الإبداعية وواقع القرصنة على الاقتصاد وإعداد أدوات عملية لمساعدة المبدعين على إدارة ثرواتهم في مجال الملكية الفكرية على نحو فعال وتنظيم أنشطة إذكاء الوعي بالطاقت الاقتصادية للصناعات الإبداعية التي تنتفع بنظام الملكية الفكرية انتفاعاً استراتيجياً. وشملت هذه المساعدة خمس دراسات عن مساهمة الصناعات القائمة على حق المؤلف في الاقتصاد الوطني ودراسات استقصائية جديدة استهلكت في ١٥ دولة عضواً أخرى. وتمثل أحد الأنشطة الرئيسية المنجزة خلال سنة ٢٠٠٦ في إعداد مبادئ توجيهية بشأن تقدير الأثر السلبي لعدم الامتثال لأنظمة الملكية الفكرية بما في ذلك أثر القرصنة في مجال حق المؤلف.

٢٨- وجرى توطيد التعاون مع منظمات حكومية دولية أخرى وشرع بوجه خاص في تنظيم أنشطة مشتركة بالتعاون مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (UNESCO) ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD) وبرنامج الأمم المتحدة للتنمية (UNDP) والمركز الدولي للتدريب التابع لمنظمة العمل الدولية ومعهد الإحصائيات التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) لدراسة الصناعات الإبداعية وأهميتها في البلدان النامية. وأسهم أيضاً في الاستعراض الجاري للمعايير الدولية لتصنيف الوظائف (ISCO) بهدف تيسير تحصيل البيانات عن مساهمة الصناعات الإبداعية في إيجاد فرص العمل والوظائف. كما تواصل التعاون مع الحكومات الوطنية والمجتمع المدني والأوساط الأكاديمية.

٢٩- وظل محور التركيز الرئيسي للأنشطة التي تستهدف الشركات الصغيرة والمتوسطة التعاون مع الشركاء الملائمين على المستوى الدولي وعلى الأصعدة الإقليمية والوطنية والمؤسسية في القطاعين العام والخاص وقطاع المنظمات غير الحكومية في بلدان تضع سياسات الملكية الفكرية وتوفر الخدمات المتصلة بالملكية الفكرية للشركات الصغيرة والمتوسطة. وأفضى ذلك إلى إذكاء الوعي بدور الملكية الفكرية وأهميتها من حيث قدرة الشركات التنافسية في اقتصاد يقوم بصفة متزايدة على المعارف وتعزيز فعالية الجهود الحالية المبذولة في مجالي التوعية وتكوين الكفاءات. وفي هذا الصدد، تواصلت إتاحة المواد بشأن الملكية الفكرية التي تتسم ببسر استخدامها وتتنصل بقطاع الأعمال على موقع الويبو المخصص للشركات الصغيرة والمتوسطة وفي النشرة الإلكترونية الشهرية. وتستخدم بعض المواد المنشورة على الموقع الإلكتروني للشركات الصغيرة والمتوسطة في مؤسسات تعليمية كجزء من القراءات المطلوبة من الطلاب وفي الشركات الكبرى لتدريب موظفيها ومعاهد البحث في إطار منشوراتها الرامية إلى إرشاد الباحثين. كما أدرجت بعض المحتويات المختارة في مجموعة من المجالات والأدلة والمنشورات الأخرى المتعلقة بالملكية الفكرية.

٣٠- وشهدت سنة ٢٠٠٦ أيضاً صدور الدليل الرابع من سلسلة أدلة الويبو بشأن الملكية الفكرية لفائدة قطاع الأعمال الذي يحمل عنوان "التعبير الخلاق" ويتناول جوانب حق المؤلف والحقوق المجاورة المتعلقة بقطاع الأعمال. وعلاوة على ذلك، استكملت الوحدات المرقمة من ٦ إلى ١٠ من العرض التصويري حول الملكية الفكرية (IP Panorama) الذي هو عبارة عن أداة تفاعلية للتعليم عبر الإنترنت شارك في إعدادها كل من الويبو ومكتب كوريا للملكية الفكرية وجمعية كوريا للنهوض بالاختراع. وسجلت أيضاً زيادة ملحوظة في عدد البلدان المطالبة بحق ترجمة المنشورات المرتبطة بالشركات الصغيرة والمتوسطة أو تكييفها مع سياقاتها الوطنية وعدد المؤسسات التعليمية المعنية بتدريب طلاب إدارة الأعمال والهندسة والحقوق في مجال الملكية الفكرية لفائدة قطاع الأعمال.

٣١- وارتبط مجال رئيسي آخر من مجالات العمل بتعزيز القدرة على إدارة أصول الملكية الفكرية من خلال إعداد أدوات عملية وبرامج لتكوين الكفاءات بما فيها نماذج المناهج الدراسية والبرامج

والعروض بشأن الإجراءات والمعايير لفائدة الدول الأعضاء وتنظيم دورات تدريبية تفاعلية بشأن استراتيجيات الملكية الفكرية وتقييم ثرواتها ونقل التكنولوجيا وترخيص التكنولوجيا الناجح وإدارة أصول الملكية الفكرية وتسويقها وسياسات الملكية الفكرية الموجهة إلى مؤسسات البحث وصياغة البراءات.

٣٢- ونفذت أيضاً مشروعات شبكية بهدف دعم الدول الأعضاء لتقييم الاستراتيجيات الشبكية وخدمات مراكز الملكية الفكرية والانتفاع بها من أجل تعزيز حماية نتائج البحوث وإدارة أصول الملكية الفكرية في مؤسسات البحث والتطوير.

٣٣- ومنحت الأولوية القصوى خلال سنة ٢٠٠٦ لإعداد أدوات عملية مثل أداة تقييم أصول الملكية الفكرية بغية مساعدة واضعي السياسات في المؤسسات الحكومية ومؤسسات البحث على وضع استراتيجيات قائمة على الملكية الفكرية. كما علفت أهمية حاسمة على تدريب المدربين بهدف تكوين مدربين محليين وخبراء وطنيين في مجالات تنمية ثروات الملكية الفكرية وحمايتها وإدارتها.

الهدف
مساعدة الدول الأعضاء على الانتفاع بنظام الملكية الفكرية بفعالية لأغراض التنمية ودعم الشركات الصغيرة والمتوسطة وتعزيز القدرات على إدارة أصول الملكية الفكرية.

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>شراكات استراتيجية مستهله وأنشطة مشتركة وأبحاث منجزة في الدول الأعضاء على المستوى الكلي بالتعاون مع وكالات حكومية دولية وجامعات ومؤسسات عامة للبحث وشركات خاصة:</p> <p>أعدت الويبو مجموعة من الكتيبات والمبادئ التوجيهية والأدلة في مجال إدارة محفظة حقوق الملكية الفكرية لفائدة بلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا (بروني وكمبوديا وإندونيسيا ولاوس وماليزيا وميانمار والفلبين وسنغافورة وتايلند وفيت نام) بناء على مبادرة الفريق العامل التابع للرابطة والمعني بالتعاون في مجال الملكية الفكرية. والوثيقة هي عبارة عن دليل للانتفاع بالملكية الفكرية كاستراتيجية مؤسسية يمكن استخدامه كأداة تسويق لتدعيم صورة بلدان الرابطة المجسدة في العلامة التجارية. وأدى ذلك بالدول الأعضاء في الرابطة إلى توجيه طلب للاستفادة من مشروع آخر عن تأثير الملكية الفكرية في مختلف القطاعات في تلك الدول وطريقة انتفاع الشركات المنتمية إلى القطاعات المذكورة بعناصر الملكية الفكرية المختلفة لتعزيز قدرتها التنافسية والارتقاء بالتجارة.</p> <p>وكلف بإعداد ثلاث وثائق جديدة تساهم في الدراسة المشتركة بين الويبو واللجنة الاقتصادية لبلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي (ECLAC) عن "أنظمة الملكية الفكرية وإدارة التكنولوجيا في الاقتصادات المفتوحة: رؤية استراتيجية خاصة بمنطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي". ومن المتوقع استكمال الدراسة خلال سنة ٢٠٠٧ وهي تبحث السبل التي تمكن البلدان في المنطقة من تحسين إدماج الملكية الفكرية في سياسات العلوم والتكنولوجيا.</p> <p>وجرى أيضاً تعزيز التعاون مع الجهات التالية: جامعة كاتانيا في إيطاليا (ندوة جان مونييه عن السياسات الثقافية والتكامل الأوروبي)، ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) (تقييم مستوى القرصنة وندوة بشأن التقييم الدولي للثقافة)، وشبكة الناشرين الكاريبية (CAPNET) وجامعة الهند الغربية (UWI) (ندوات دون إقليمية عن إدارة الملكية الفكرية في قطاعات النشر في جامايكا وترينيداد وتوباغو)، ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (UNESCO) وبرنامج الأمم المتحدة للتنمية (UNDP) ومعهد الإحصائيات التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة والبنك الدولي (الفريق العامل المشترك بين الوكالات والمعني بوضع منهج لجمع البيانات بشأن قطاعات الثقافة الآسيوية في بونان)، والوكالة الكاريبية للتنمية الصادرات (CEDA) (طرق تسويق ثرواتكم الإبداعية في مجال الملكية الفكرية وحمايتها ومعرض كاريبي سنوي للهدايا والحرف)، والمعهد الدولي للملكية الفكرية (IPI) ومكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات (USPTO) (مؤتمر بشأن الانتفاع بالملكية الفكرية لدعم قطاعات الثقافة).</p>	<p>دليل معزز وموثق على تأثير حماية الملكية الفكرية في التنمية الاقتصادية وفهم أكبر في صفوف واضعي السياسات للعلاقة بين الانتفاع بالملكية الفكرية واستراتيجيات التنمية.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>دراسات إفرادية معدة على المستوى الوطني في البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر لتوثيق التجربة الوطنية:</p> <p>أجريت دراسات في بوتان وجامايكا لتعزيز القدرة التنافسية عبر تحديد العلامات التجارية الوطنية.</p> <p>وأنجزت دراسات وطنية عن تقييم مساهمة القطاعات القائمة على حق المؤلف في الاقتصاد (في كندا وهنغاريا ولاتفيا وسنغافورة والولايات المتحدة الأمريكية). واستهلت دراسات وطنية أو هيئت لبدئها في البرازيل وبلغاريا والصين وكولومبيا وكرواتيا وجامايكا ولبنان والمكسيك والمغرب وماليزيا وبيرو ورومانيا وتنزانيا وأوكرانيا.</p> <p>دراسات إفرادية معدة على مستوى قطاع الأعمال لتوثيق الآثار في مجالات مثل نقل التكنولوجيا:</p> <p>أجري تحليل قانوني واقتصادي للبيانات الجغرافية المتصلة بقطاعات الشاي والياقوت الأزرق والقرفة في سري لانكا وأشار إلى فائدة استراتيجية متصلة بالبيانات الجغرافية بالنسبة إلى القطاعات الثلاثة كلها. وتابعت السلطات الوطنية الدراسة.</p> <p>وأعدت دراسة عن نمو الصناعة البيوتكنولوجية وطاقتها الكامنة في الهند وبيّنت الأهمية المتزايدة التي تكتسبها حقوق الملكية الفكرية في هذا المجال. وتابعت السلطات الوطنية الدراسة.</p>	

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>تنظيم ندوات ونشر نتائج أبحاث الويبو:</p> <p>نظمت سلسلة من الندوات وحملت كل واحدة منها عنوان "ندوة الويبو الدولية للانتفاع الاستراتيجي بالملكية الفكرية لأغراض التنمية الاقتصادية والاجتماعية" بهدف تيسير الحوار الأقاليمي (في نيودلهي في الهند ومسقط في سلطنة عمان ونيروبي في كينيا وبراتيسلافا في سلوفاكيا وبوغوتا في كولومبيا).</p> <p>ونشرت "دراسات وطنية عن مساهمة القطاعات القائمة على حق المؤلف في الاقتصاد" تشمل عمليات التقييم التي أجريت في كندا وهنغاريا ولايتيا وسنغافورة والولايات المتحدة الأمريكية في وثيقة واحدة.</p> <p>توافر قاعدة بيانات للويبو مستوفاة بانتظام وغيرها من الأدوات العملية لواقعي السياسات:</p> <p>يجري حالياً تحديث المعلومات عن أنشطة الويبو في مجال التعاون لأغراض التنمية ومن المتوقع بدء إتاحة قاعدة بيانات على موقع الويبو الإلكتروني خلال سنة ٢٠٠٧.</p> <p>شراكات استراتيجية وأنشطة مشتركة مع منظمات ومؤسسات أخرى لجمع الموارد والاستفادة من الخبرات:</p> <p>عقدت شراكة استراتيجية بين مركز التجارة الدولي (ITC) والويبو لتناول مسألة تحديد العلامات التجارية الوطنية والملكية الفكرية واستراتيجية التصدير. ونتيجة لذلك، نظمت ندوة دولية مشتركة بشأن تحديد العلامات التجارية الوطنية في بوخارست في رومانيا.</p> <p>وأرسيت شراكة مع قمة وسائل الإعلام الدولية الأفريقية ونظمت ندوة وطنية للويبو بشأن الملكية الفكرية كأداة لوضع استراتيجيات خاصة بتحديد العلامات التجارية الوطنية في سياق قمة وسائل الإعلام الدولية الأفريقية في أكرا في غانا.</p> <p>وتواصل التعاون مع مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD) ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (UNESCO) وبرنامج الأمم المتحدة للتنمية (UNDP) والمركز الدولي للتدريب التابع لمنظمة العمل الدولية لإعداد التقرير عن الاقتصاد الإبداعي ومع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة والبنك الدولي ومعهد الإحصائيات التابع لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (UNIDO) ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) لتحسين جمع البيانات لفائدة قطاعات الثقافة ومع منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي لتقييم مستوى القرصنة المرتبطة بحق المؤلف.</p> <p>وأبرمت اتفاقات تعاون مع مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات (USPTO) ووزارة التربية والتعليم والثقافة الفنلندية بشأن ترتيبات تمويل الأنشطة في ميدان القطاعات الإبداعية.</p>	<p>تبادل دولي معزز لنتائج الأبحاث بشأن تأثير الملكية الفكرية في التنمية.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>قرارات في الدول الأعضاء بشأن سياسات عامة تتجلى فيها نتائج أبحاث الويبو:</p> <p>استكملت بعض الدراسات الخاصة بالقطاعات وأخطرت الحكومات المعنية بالنتائج المستخلصة. ومازالت استنتاجات هذه الدراسات قيد البحث.</p> <p>مناقشات على المستوى الوطني بشأن حماية الملكية الفكرية مع إحالات صريحة إلى أبحاث الويبو:</p> <p>استهدفت حلقة عمل مركزة على دور البراءات والمعلومات عن البراءات في الاستراتيجيات المؤسسية (عقدت في مكسيكو سيتي في المكسيك) ربط الجامعات ومؤسسات البحث وأدت إلى تحديد شركة صغيرة ومتوسطة ووصلها بمؤسسة حاضنة قد تحدد مصدر تمويل تنمية الشركة.</p> <p>وأشارت عدة أنشطة وطنية متصلة بمساهمة القطاعات القائمة على حق المؤلف في الاقتصاد إشارة صريحة إلى منشورات الويبو المعنية.</p> <p>زيادة ملموسة في عدد المطلعين على موقع الشركات الصغيرة والمتوسطة على الإنترنت وعدد الصفحات المستنسخة في الشهر وعدد المشتركين في نشرة الأخبار الإلكترونية لشعبة الشركات الصغيرة والمتوسطة في الويبو:</p> <p>ارتفع عدد المشتركين في نشرة الأخبار الإلكترونية من ١٩٠٠٠ إلى ٢٥٠٠٠ شخص (مما ينم عن زيادة بنسبة ٣٢ بالمائة خلال سنة ٢٠٠٥)</p> <p>بينما ارتفع عدد الصفحات المطلع عليها على الموقع الإلكتروني لشعبة الشركات الصغيرة والمتوسطة من ١١٧٠٠٠ إلى ٢٠٠٠٠٠ صفحة في الشهر (مما يمثل زيادة بنسبة ٧١ بالمائة خلال سنة ٢٠٠٥).</p> <p>نشر أدلة الملكية الفكرية للشركات الصغيرة والمتوسطة معدلة لمراعاة الشروط الوطنية في عدد إضافي من البلدان:</p> <p>أبرم ٤٠ اتفاقاً مع ٣٥ بلداً بحلول سنة ٢٠٠٥ وارتفع هذا العدد إلى ٤٥ اتفاقاً في ٣٦ بلداً بحلول سنة ٢٠٠٦ مما تجسد في ارتفاع مجموع المنشورات المستكملة والمطبوعة من ٣٧ منشوراً بحلول سنة ٢٠٠٥ إلى ٦٩ منشوراً بحلول سنة ٢٠٠٦.</p> <p>زيادة في الكمية والجودة للمعلومات والخدمات التي تقدمها المؤسسات الداعمة للشركات الصغيرة والمتوسطة كما هو مبين في الدراسات الاستقصائية أو الاستبيانات:</p> <p>قدم المعهد الوطني لصناعة الأزياء واتحاد البيوتكنولوجيا الموجودان في الهند دعمهما إلى قطاعات الشركات الصغيرة والمتوسطة على نحو فعال بعقد الندوات وأدرجا الملكية الفكرية في برامجهما في إطار اختصاصات كل منهما عقب الأنشطة التي نظمتها الويبو ولا سيما برامج تدريب المدربين.</p>	<p>شراكات معززة مع جميع أصحاب المصالح في القطاع العام والخاص ودليل أكبر بالتالي على العلاقة القائمة بين حماية الملكية الفكرية والتنمية الاقتصادية.</p> <p>وعي وقدرات معززة لدى الشركات الصغيرة والمتوسطة والمؤسسات الداعمة لها بشأن الانتفاع بأدوات نظام الملكية الفكرية.</p> <p>قدرة محسنة لدى المؤسسات الداعمة للشركات الصغيرة والمتوسطة على تقديم خدمات بشأن الملكية الفكرية للمتعاملين معها.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>استراتيجيات وطنية بشأن الملكية الفكرية وبرامج لتنفيذ تلك الاستراتيجيات مستحدثة ومنفذة في الدول الأعضاء:</p> <p>وضعت استراتيجيات وطنية بشأن الملكية الفكرية في أثيوبيا وهي قيد التنفيذ.</p> <p>مراجعات وطنية لأصول الملكية الفكرية من إعداد الدول الأعضاء وتطوير لمزيد من أدوات المراجعة وإتاحتها للدول الأعضاء:</p> <p>استخدمت ١٠ دول أعضاء (بربادوس والبرازيل وكولومبيا وجامايكا وكينيا وموزامبيق والفلبين وأوغندا وأوروغواي وزامبيا) أداة مراجعة أصول الملكية الفكرية كقاعدة لمناقشة الاستراتيجيات الوطنية في مجال الملكية الفكرية وصياغتها.</p> <p>مشروعات رائدة تبيّن وتحلّل الانتفاع بالاستراتيجيات الشبكية لتعزيز إدارة أصول الملكية الفكرية في الدول الأعضاء:</p> <p>نفذت ثلاثة مشروعات رائدة من هذا القبيل: يستفيد ما يناهز ٢٢ مؤسسة للبحث والتطوير وجامعة في البلدان الستة التي تغطيها الجماعة الاقتصادية والنقدية لوسط أفريقيا (CEMAC) من الخدمات المجانية التي يقدمها مركز للملكية الفكرية يتألف من ثلاثة خبراء مختصين في مجال الملكية الفكرية. وفي كولومبيا، أنشئ مركز الملكية الفكرية المؤلف من أربعة خبراء وطنيين معنيين بصياغة سندات البراءات وترخيص التكنولوجيا والتسويق من أجل مساعدة ١٢ مؤسسة للبحث والتطوير وجامعة. وفي آسيا، استحدث مركز تابع لرابطة أمم جنوب شرقي آسيا لتوفير خدمات تطوير الأعمال كشبكة لمشاطرة الخبرات والبرامج في مجال الملكية الفكرية.</p> <p>استخدام قاعدة بيانات الويبو لاستراتيجيات الملكية الفكرية في الدول الأعضاء:</p> <p>يجري إعداد قاعدة بيانات الويبو لاستراتيجيات الملكية الفكرية الوطنية وتحديثها ومن المتوقع إتاحتها على موقع الويبو الإلكتروني خلال سنة ٢٠٠٧.</p> <p>وضع آليات للتمويل تحترم قيمة الملكية الفكرية واعتماد تلك الآليات:</p> <p>أعدت دراستان عن العلاقة بين قيمة الملكية الفكرية وآليات التمويل ومن المرتقب نشرهما. وفي هذه الأثناء، استفاد ٣٧٥ مسؤولاً من البلدان النامية والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر من خدمات التدريب الأساسية والمتقدمة المتصلة بقيمة الملكية الفكرية.</p>	<p>قدرة معززة لدى الدول الأعضاء ولا سيما الشركات الخاصة ومؤسسات البحث على استنباط أصول في مجال الملكية الفكرية وإدارتها.</p> <p>وعي أكبر ومعلومات متاحة بشأن الدعم المالي لتطوير أصول الملكية الفكرية في المؤسسات الخاصة ومؤسسات البحث في الدول الأعضاء.</p>
مجموع نفقات البرنامج ٣ خلال سنة ٢٠٠٦: ٧٢٥٨٨٣٩ فرنكاً سويسرياً	

البرنامج ٤: الانتفاع بحق المؤلف في المحيط الرقمي

٣٤- أجريت دراسات إضافية عن دور تكنولوجيا إدارة الحقوق الرقمية كأداة لتنفيذ التقييدات والاستثناءات المتعلقة بحق المؤلف في المحيط الرقمي. وصدرت دراسة عن "أنظمة الإدارة المؤتمتة للحقوق والتقييدات والاستثناءات المتعلقة بحق المؤلف" في شهر مايو/أيار وركزت على فئتين من المنتفعين هما فئة الأشخاص المسجلين في برامج التعليم عن بعد وفئة الأشخاص ضعيفي البصر. وتناولت الدراسة القوانين والممارسات في خمسة بلدان، أي في أستراليا وجمهورية كوريا وإسبانيا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية.

٣٥- وتواصل العمل على معايير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وخاصة في ميدان إدارة الحقوق الرقمية. وساهمت الويبو في المناقشات بشأن قضايا حق المؤلف المتصلة بالمعايير خلال المحافل التي نظمها كل من المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس (ISO) والاتحاد الدولي للمواصلات السلكية واللاسلكية (ITU) والمعهد الأوروبي لمعايير الاتصالات السلكية واللاسلكية (ETSI) والفريق العامل المشترك بين الويبو والمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس.

٣٦- وأحرز أيضاً تقدماً في العمل على برنامج "حق المؤلف لفائدة المبدعين" باستكشاف أفضل طرق تسمح لأصحاب الحقوق ومبدعي المصنفات المحمية بحق المؤلف بإدارة حقوقهم وحمايتهم.

٣٧- وما زالت تستكشف السبل لتحسين حماية فناني الأداء السمعي البصري وتتواصل المناقشات مع الحكومات وأصحاب المصالح (فنانو الأداء والمنتجون أساساً) بشأن طرق النهوض بتطوير المعايير القانونية الدولية. وبالإضافة إلى ذلك، قدمت الويبو المساعدة على الصعيد الوطني فيما يتصل بقضايا مثل الإدارة الجماعية وإنشاء الاتحادات والتفاوض الجماعي والتشريع والترخيص لتحسين وضع الممثلين.

٣٨- وشاركت الويبو في متابعة مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات (WSIS) برصد القضايا المتعلقة بحق المؤلف والتطورات المتصلة بإدارة الإنترنت. كما شاركت في الاجتماع الأول لمحفل إدارة الإنترنت الذي عقد في أثينا.

٣٩- ووطدت الويبو أيضاً تعاونها مع لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي (UNCITRAL) والأوساط المعنية بالملكية الفكرية الأوسع نطاقاً بإسداء المشورة بشأن المعاملات التجارية ومصادر التمويل المأمونة المتعلقة بأصول الملكية الفكرية في جملة أمور إذ أوشكت اللجنة إنهاء مفاوضاتها بشأن صياغة دليل تشريعي خاص بالمعاملات التجارية المأمونة.

٤٠- واستمرت الويبو في مباشرة أنشطتها في مجال مخاطبة الجماهير بإذكاء الوعي ضمن القطاع الخاص والمجتمع المدني بخصوص دور حق المؤلف في المحيط الرقمي. وانطوت تلك الأنشطة على التعاون مع أوساط المنظمات غير الحكومية مثل التحالف من أجل استغلال الفرص العالمية (ATHGO) خلال اجتماع عقد في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٦ ومع القطاع الخاص وشملت اضطلاع الويبو بتحديث حق المؤلف بالشراكة مع حلف شيكاغو للملكية الفكرية في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٦.

الهدف تعزيز الوعي بالتحديات والفرص بالنسبة إلى حق المؤلف في المحيط الرقمي.

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>إقرار صريح بدعم الويبو وإسهامها في تطوير مشروعات تجارية شبكية جديدة لضمان نقل مشروع للمواد الرقمية المحمية بموجب حق المؤلف في عشر دول أعضاء:</p> <p>أجريت مناقشات بشأن نماذج المشروعات التجارية المستجدة مع أوساط المنظمات غير الحكومية بما فيها التحالف من أجل استغلال الفرص العالمية ومنظمة حقوق الإبداع التوفيقية والجمعية القانونية للحاسبات الإلكترونية وحلف شيكاغو للملكية الفكرية وأشير في إطارها إشارة إيجابية إلى مساهمة الويبو في تقدم القضايا المطروحة.</p> <p>ودارت نقاشات منظمة مع مؤسسات أكاديمية ومؤسسات للبحث بما فيها نقاشات خلال المؤتمر العالمي بشأن قانون الحاسوب والمؤتمر الدولي المشترك بين الصين وأوروبا بشأن الملكية الفكرية في وسائل الإعلام الرقمي.</p> <p>٥٠٠٠ زيارة لموقع الويبو المخصص لحق المؤلف أو استنساخ من ذلك الموقع في العالم كل شهر:</p> <p>بلغ عدد الصفحات المطلع عليها أو المستنسخة على موقع الويبو المخصص لحق المؤلف ٣١٠٠٠ صفحة في الشهر.</p> <p>٣٠٠٠ مشترك من مختلف أرجاء العالم في نشرة الأخبار الإلكترونية بشأن حق المؤلف والتجارة الإلكترونية:</p> <p>من المتوقع صدور نشرة الأخبار الإلكترونية بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة في أوائل سنة ٢٠٠٧.</p> <p>مناقشات وطنية عامة بشأن حق المؤلف والتقنيات الرقمية في خمس دول أعضاء حظيت بمساعدة الويبو:</p> <p>عقدت ندوات عن حق المؤلف والتقنيات الرقمية في ١٦ بلداً بناء على طلب الدول الأعضاء أو سائر أصحاب المصالح وبالاعتماد على مساعدة الويبو وتحديد القضايا.</p> <p>وساهمت الويبو في المناقشات بشأن قضايا حق المؤلف في إطار محفل إدارة الإنترنت.</p> <p>اجتماعات منتظمة للجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة تحدد القضايا التي تحظى باهتمام عالمي مشترك في مجال العلاقة بين حق المؤلف والتقنيات المستجدة والوصول إلى نتائج متفق عليها بصياغة رئيس الاجتماع:</p> <p>قدمت دراسة بشأن أنظمة الإدارة المؤتمتة للحقوق والتقييدات والاستثناءات المتعلقة بحق المؤلف إلى اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة وأشار الرئيس إليها على أنها دراسة ترسي الأسس للأنشطة القادمة.</p>	<p>فهم عملي معزّز لفرص الاستغلال التجاري لحق المؤلف في المحيط الرقمي.</p> <p>وعي أكبر بإسهام حق المؤلف في تضييق الهوية الرقمية.</p> <p>فهم أكبر لواقع التقنيات المستجدة على الإبداع والنفاد إلى المواد المحمية بحق المؤلف والانتفاع بها.</p>
٥٦٢٩٧٥ فرنكاً سويسرياً	مجموع نفقات البرنامج ٤ خلال سنة ٢٠٠٦:

البرنامج ٥: الملكية الفكرية والسياسة العامة

٤١- ظل هذا البرنامج يدعم مناقشات السياسات الدولية بشأن قضايا علوم الحياة بتعزيز الفهم العملي لتأثير الملكية الفكرية في هذا الميدان وتكوين كفاءات واضعي السياسات لتقييم كامل الخيارات السياسية واستكشافها. وقد أسهم في مشروعات دولية أخرى ولا سيما في مشروعات وكالات دولية أخرى بما فيها أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي (CBD) ومنظمة الأغذية والزراعة (FAO) وبرنامج

الأمم المتحدة للبيئة (UNEP) ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة وجامعة الأمم المتحدة (UNU) ومنظمة الصحة العالمية (WHO) ومنظمة التجارة العالمية. كما تم تعزيز المساهمة التقنية والتشاور مع الخبراء بخصوص مجموعة من المشروعات والمناقشات السياسية المرتبطة بالملكية الفكرية مثل البيوتكنولوجيا الزراعية والصحة العامة والابتكار الطبي المتعلق بالأمراض المهملة والمستحضرات الصيدلانية والقواعد الأخلاقية البيولوجية.

٤٢- وأحرز المزيد من التقدم في مجال إعداد سلسلة من المواد الإعلامية الأساسية والدراسات الاستقصائية المبنية على التجربة بشأن القضايا الراهنة والدراسات الإفرادية وخرائط البراءات وصيغ أخرى لتحليل بيانات البراءات القائم على السياسات في مجال علوم الحياة بغية جني مجموعة منسقة من المساهمات العملية والفعالية في المناقشات الحاسمة بشأن القضايا المتعلقة بالملكية الفكرية وعلوم الحياة. وتهدف تلك المواد إلى مساعدة واضعي السياسات على تقييم الخيارات السياسية بشكل موضوعي وصياغة توصيات على الصعيد الوطني بشأن المسائل المرتبطة بالملكية الفكرية في هذا المجال مع ضمان فهم كامل لمجموعة الآثار وأوجه مرونة السياسات المتاحة في الإطار الدولي.

٤٣- وأتيحت خدمات المشورة التقنية والمعلومات ونظمت الأنشطة التدريبية واللقاءات الإعلامية في إطار سائر مجالات برامج الويبو وأعمال منظمة الصحة العالمية والمنتمى العالمي بشأن الأبحاث في المجال الصحي ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ولجنة الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات والمعنية بالأخلاقيات البيولوجية (UNIACB) ومنظمة الأغذية والزراعة والمركز الدولي للهندسة الوراثية والتكنولوجيا الحيوية (ICGEB) ولجنة الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات والمعنية بالتكنولوجيا الحيوية التي عقدها مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية. واتخذت الخطوات الأولى لوضع خرائط البراءات المتعلقة بالتقنيات الرئيسية في مجال علوم الحياة. ورسخت الويبو مساهماتها في باقة من المشروعات التحليلية التعاونية بما فيها المشروعات المركزة على تقييم أشكال ابتكارية جديدة من أجل رفاهية المجتمع مثل لجنة منظمة الصحة العالمية المعنية بالملكية الفكرية والابتكار والصحة العامة (CIPIH) والتقييم الدولي للعلوم والتكنولوجيا الزراعية لأغراض التنمية (IAASTD). وأثبت تقرير لجنة منظمة الصحة العالمية المعنية بالملكية الفكرية والابتكار والصحة العامة الصادر في أبريل/نيسان ٢٠٠٦ الأهمية المعلقة على اتجاهات السياسات الراهنة قيد التطوير والأولوية الممنوحة لها في سياق هذا البرنامج.

٤٤- واستضافت الويبو لجنة الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات والمعنية بالأخلاقيات البيولوجية وأسندت اللجنة إليها مهمة وضع مسودة وثيقة بحث للقضايا لاستخدامها المحتمل كمرجع سياسي ضمن منظومة الأمم المتحدة. واستعرضت اللجنة في وقت لاحق هذه المسودة التي تم الاتفاق عليها كقاعدة لتعزيز التعاون. واستضافت الويبو بالتعاون مع مركز إدارة الملكية الفكرية في البحث والتطوير في المجال الصحي (MIHR) ندوة غير رسمية بشأن جمع البراءات لاستحداث اللقاحات ضد الأوبئة كأساس لتوطيد التعاون التقني مع أصحاب المصالح الرئيسيين وتعزيز الموارد الإعلامية اللازمة في هذا المجال. وأعدت سلسلة من المواد الإعلامية العامة وركزت على قضايا البراءات الراهنة المتعلقة بمواطن القلق بشأن طفرات إنفلونزا الطيور والقضايا الراهنة المتصلة بالأخلاقيات البيولوجية. وأسهم أيضاً إسهام جوهري في مشروع برنامج أكاديمية الويبو العالمية للتعليم عن بعد بشأن البيوتكنولوجيا والملكية الفكرية. وعلاوة على ذلك، ساهمت الويبو في اجتماع عقده منتدى حوار المستهلكين عبر الأطلسي (TACD) بخصوص السياسات والأيديولوجيات في مجال الملكية الفكرية وتحليل الحوار السياسي الإقليمي بشأن قضايا مثل الآثار الأخلاقية البيولوجية الناجمة عن الجوائح العالمية والتفاعل بين الملكية الفكرية وسياسة الصحة العامة وقضايا حقوق الإنسان بالتنسيق مع البرنامج ١٥. كما ساهم الخبراء المختصون ببناء على الطلب في وضع برامج عن الملكية الفكرية وقضايا البيوتكنولوجيا في

عدة بلدان نامية وبلدان منتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر وفي مؤتمرات رئيسية لعلماء قطاع المستحضرات الصيدلانية والاقتصادات الزراعية والمؤتمر الرئيسي الأول المعني بالملكية الفكرية للمركز الدولي للهندسة الوراثية والتكنولوجيا الحيوية وأعمال منظومة الأمم المتحدة المتصلة بالمسائل الإحصائية وندوة عن النهج المفتوحة المصدر المعتمدة في مجال البيوتكنولوجيا.

الهدف ضمان إيلاء الاعتبار المناسب في السياسات العامة لقضايا الملكية الفكرية من أجل تحقيق نتائج تعود بالفائدة على رفاهة المجتمع.

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>دراسات وطنية بشأن سياسات الملكية الفكرية والسياسة العامة تفق على النقاش الدولي الذي تساهم فيه الويبو:</p> <p>عملت الويبو عن كثب مع عدة بلدان نامية وبلدان منتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر على مسائل سياسية وعملية متعلقة بعلم الحياة بالاستناد إلى انطباعات أصحاب المصالح المعنيين المباشرة.</p> <p>وازداد طلب الدول الأعضاء على المساهمة المباشرة في عمليات تكوين كفاءات متخصصة والتشاور السياسي.</p> <p>إقرار بمساهمة الويبو في النقاشات والمشروعات الدولية بشأن الملكية الفكرية والسياسة العامة:</p> <p>رحب المشاركون والأشخاص المعنيون بمسائل التنظيم بمساهمة الويبو في سلسلة من المشروعات السياسية الدولية بما فيها لجنة الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات والمعنية بالأخلاقيات البيولوجية والمركز الدولي للهندسة الوراثية والتكنولوجيا الحيوية ومنظمة الصحة العالمية ومنتدى حوار المستهلكين عبر الأطلسي.</p> <p>وأتاحت الويبو المسودة الأولى لوثيقة بحث للقضايا بشأن الملكية الفكرية وقضايا الأخلاقيات البيولوجية كأساس لمواصلة عمل لجنة الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات والمعنية بالأخلاقيات البيولوجية.</p>	<p>فهم معزز في صفوف واضعي السياسات وعمامة الجمهور للعلاقة بين الملكية الفكرية والسياسات العامة.</p>
مجموع نفقات البرنامج ٥ خلال سنة ٢٠٠٦:	٦٣٠٠٥ فرنكات سويسرية

الهدف الاستراتيجي الثاني: إدراج الملكية الفكرية في السياسات والبرامج الإنمائية الوطنية

البرنامج ٦: البلدان الأفريقية والعربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبية والبلدان الأقل نمواً

٤٥ - استهدفت أنشطة الويبو في مجالي المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات خلال سنة ٢٠٠٦ إدراج الملكية الفكرية في السياسات والبرامج الإنمائية الوطنية تمثيلاً مع هدف الويبو الاستراتيجي الثاني وفي سياق أهداف الأمم المتحدة الإنمائية للألفية.

٤٦ - وبدأت عملية إعادة توجيه نهج الويبو لاستهداف الأنشطة الإنمائية من أجل تحقيق ما يلي: التكيف مع إطار حقوق الملكية الفكرية المتغير على الصعيدين الوطني والعالمي والاستجابة للتوقعات الإنمائية الجديدة والاحتياجات الاستراتيجية في البلدان النامية والاستفادة من خدمات المساعدة التقنية والقانونية الماضية وتعزيز علاقات التعاون مع سائر مقدمي خدمات المساعدة التقنية في مجال الملكية الفكرية والتركيز على ابتداع الملكية الفكرية وإدارتها والانتفاع بها. وتواصل تنفيذ الأنشطة بالتعاون

الوثيق مع الدول الأعضاء وسائر المنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية. وأوليت عناية خاصة للاحتياجات المعينة في البلدان الأقل نمواً.

٤٧- وشهدت الفترة قيد الاستعراض تعزيز الوعي بصفة عامة بالدور الاستراتيجي للملكية الفكرية كأداة للتنمية الاقتصادية. وأسديت المشورة التشريعية إلى البلدان التي كانت في طور تحسين إطارها التشريعي بما في ذلك الاستفادة من الخيارات وأوجه المرونة المتاحة في النظام الدولي للملكية الفكرية. وأدرجت عدة بلدان الملكية الفكرية في السياسات العامة الوطنية بينما أدرجتها بعض المنظمات الحكومية الدولية في برامج عملها. وتم أيضاً الارتقاء بالقدرة المؤسسية على إدارة أنظمة الملكية الفكرية باستخدام أدوات جديدة وحديثة في مجال تكنولوجيا المعلومات (الإجراءات والأساليب والأنظمة والأدلة) من أجل تدبير حقوق الملكية الفكرية وإدارتها وتوفير خدمات ذات قيمة مضافة في مجال الملكية الفكرية.

أفريقيا

٤٨- أحرز تقدم في تنفيذ برنامج العمل الذي يغطي ٤٠ بلداً وفقاً للتوقعات وشمل تنفيذ برنامج العمل في بلدان مختلفة إجراء مراجعات وطنية لأصول الملكية الفكرية وإدراج الملكية الفكرية في السياسات الإنمائية الوطنية وصياغة سياسات الملكية الفكرية لفائدة الجامعات ومؤسسات البحث والتطوير. واستهلت خمسة بلدان (أثيوبيا وكينيا وموريشيوس ونيجيريا وأوغندا) وضع استراتيجية وطنية للملكية الفكرية. ووطدت علاقات التعاون مع المنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI) والمنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية (ARIPO) وتواصل تعزيز التعاون مع منظمات حكومية دولية إقليمية أخرى وأدرجت اعتبارات الملكية الفكرية في برامج عملها بصفة متزايدة. وإذ أخذ مستوى الموارد المتاحة في الحسبان، جرى تكييف برنامج العمل بالتركيز الخاص على النهوض بالشراكات ضمن المنظمة وخارجها بهدف تنفيذ الأنشطة المرنة لفترة السنتين ٢٠٠٦ و٢٠٠٧ تنفيذاً تاماً.

الدول العربية

٤٩- جرى الارتقاء ببرنامج العمل في الدول العربية بالتركيز على مجالات الملكية الفكرية الجديدة المعنية مثل الانتفاع الفعال بالترخيص ونقل التكنولوجيا وصياغة سندات البراءات. وركز بوجه خاص على تيسير التعاون الإقليمي والأقليمي بهدف إيجاد الشروط المسبقة اللازمة لنقل التكنولوجيا على المستوى الوطني. وفضلاً عن ذلك، نفذ مشروع رائد لتقييم الاحتياجات من حيث المعدات في أربعة مكاتب عربية لحق المؤلف كأساس لأتمتة تسجيلات حق المؤلف في المستقبل واستهلت عدة بلدان استراتيجيات لمراجعة أصول الملكية الفكرية. وحظيت البيانات الجغرافية وتسميات المنشأ والحرف اليدوية والرسوم والنماذج الصناعية باهتمام خاص ونظمت أنشطة لإرساء العلاقات من أجل جمع قطاعات الصناعة والشركات الصغيرة والمتوسطة ومراكز البحث والجامعات.

آسيا والمحيط الهادئ

٥٠- أنجز مشروعان على الصعيد القطري في منطقة آسيا والمحيط الهادئ بشأن النهوض بنظام متكامل وفعال لإدارة الملكية الفكرية (باكستان) وتقديم المساعدة في إطار تحديث نظام الملكية الفكرية (بوتان) وتكللا بالنجاح. كما نظم برنامج جديد لتكوين الكفاءات في ميدان صياغة سندات البراءات تلبية للحاجة الملحة والمستجدة في بلدان المنطقة. واستكملت دراستان عنوانهما "دليل بشأن تحديد قيمة الملكية الفكرية"، ونقل التكنولوجيا والملكية الفكرية والشراكات الفعالة بين الجامعات وقطاعات الصناعة". وأبرم اتفاقان جديداً للتعاون (مذكورة تفاهم مع حكومة سنغافورة وصندوق استئماني جديد

بين الويبو ووزارة الثقافة والسياحة في جمهورية كوريا) بغية توسيع نطاق برامج المساعدة التقنية وتكوين الكفاءات في المنطقة وطبيعتها. وازداد أيضاً الاهتمام بتوفير المساعدة التقنية في إطار خطط العمل الوطنية التركيز والمشروعات القطرية الخاصة لضمان اتساق أنشطة البرامج مع السياسات والاستراتيجيات والأهداف الإنمائية الوطنية.

أمريكا اللاتينية والكاريبي

٥١- عزز الوعي في المنطقة بالدور الاستراتيجي للملكية الفكرية كأداة للتنمية الاقتصادية وأدرجت عدة منظمات حكومية دولية مثل الاتحاد الكاريبي (CARICOM) واللجنة الاقتصادية لبلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي (ECLAC) ومنظمة دول شرقي الكاريبي (OECS) الملكية الفكرية في برامج عملها. وبدأت خمسة بلدان في المنطقة (بربادوس والبرازيل وكولومبيا وجامايكا وأوروغواي) وضع خطط وسياسات استراتيجية وطنية بشأن الملكية الفكرية. واستكمل بلد واحد عملية وطنية لمراجعة أصول الملكية الفكرية. واستفادت ثمانية بلدان من المساعدة التشريعية لتحديث إطارها القانوني في مجال الملكية الفكرية. وواصلت الويبو أيضاً المساهمة في تنمية الموارد البشرية لإدارة حقوق الملكية الفكرية وتنفيذ آليات فعالة لإنفاذ الحقوق.

٥٢- واستمر التعاون مع اتحادات قطاعات الصناعة وغرف التجارة والمؤسسات الأكاديمية ومؤسسات البحث بما فيها الجامعات والشركات الصغيرة والمتوسطة لتطوير العلاقات وأدوات خاصة لإدارة أصول الملكية الفكرية واستغلالها. وفي هذا السياق، صدرت ثلاثة منشورات بشأن انتفاع الشركات الصغيرة والمتوسطة بنظام الملكية الفكرية في الأرجنتين والبرازيل وشيلي واستهلت دراسات عن المساهمة الاقتصادية للقطاعات القائمة على حق المؤلف والحقوق المجاورة في التنمية الاقتصادية الوطنية في خمسة بلدان في منطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي.

البلدان الأقل نمواً

٥٣- نظمت برامج لتدريب كبار المسؤولين وإذكاء وعيهم بخصوص الملكية الفكرية وعلاقتها بالنمو الاقتصادي والتنمية (في بنغلاديش وجمهورية كوريا والسويد وتنزانيا) بغية تلبية احتياجات البلدان الأقل نمواً في مجال تكوين الكفاءات المتصلة بالملكية الفكرية. كما نظمت برامج لإذكاء الوعي بالملكية الفكرية والانتفاع بها للنهوض بالتجارة والتنمية ومختلف أوجه المرونة في اتفاق تريبس بالتعاون مع منظمة التجارة العالمية. وإضافة إلى ذلك، أحرز تقدم ملحوظ في إعداد دليل للتدريب في مجال ترخيص التكنولوجيا لصالح أثيوبيا ونيبال وتنزانيا وأوغندا.

٥٤- وأفضى استعراض منتصف المدة لتنفيذ برنامج العمل للبلدان الأقل نمواً إلى إدراج الملكية الفكرية في برامج عمل لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا والمجلس الاقتصادي والاجتماعي لآسيا والمحيط الهادئ. وبدأ إنشاء المراكز للخدمات الاستشارية والمعلومات المتصلة بالملكية الفكرية في كمبوديا وأثيوبيا وتنزانيا (من المتوقع افتتاح المركز الأخير في مارس/آذار ٢٠٠٧). كما استهلت دراسات عن تحديد استمرارية الملكية الفكرية وفوائد الفولكلور الاقتصادية وفهرستها وتحليلها (بنغلاديش والسنغال) وأنشأ ١٣ بلداً من البلدان الأقل نمواً الناطقة باللغة الفرنسية نقاط اتصال معنية بالمعارف التقليدية.

الأهداف مساعدة البلدان النامية، بما فيها البلدان الأقل نمواً، على إدراج اعتبارات الملكية الفكرية في سياساتها واستراتيجياتها وخطط عملها الإنمائية الوطنية والإقليمية

وتعزيز بناها التحتية المتعلقة بالملكية الفكرية لأغراض التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية المستدامة.

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>إقرار صريح بدعم الويبو وإسهامها في المبادرات المتخذة لصياغة سياسات تأخذ باعتبار الملكية الفكرية في الاستراتيجيات الوطنية الإنمائية:</p> <p>نفذ عدد لا يستهان به من الأنشطة المتصلة بصياغة سياسات تأخذ باعتبار الملكية الفكرية في الاستراتيجيات الوطنية الإنمائية وشملت الأنشطة ما يلي:</p> <p>المؤتمر الوزاري للبلدان الأفريقية الناطقة باللغة البرتغالية (PALOPS)؛</p> <p>الاجتماع الوزاري بشأن الملكية الفكرية لبلدان الكاريبي؛</p> <p>المنتدى الرفيع المستوى بشأن السياسات والاستراتيجيات المتعلقة بالملكية الفكرية (آسيا والمحيط الهادئ)؛</p> <p>الندوة الدولية بشأن الانتفاع الاستراتيجي بالملكية الفكرية لأغراض التنمية الاقتصادية والاجتماعية (آسيا والمحيط الهادئ)؛</p> <p>الاجتماعات الإقليمية لرؤساء مكاتب الملكية الفكرية (أمريكا اللاتينية والكاريبي)؛</p> <p>الندوة الإقليمية بشأن المفاوضات الدولية المتعلقة بالملكية الفكرية (آسيا والمحيط الهادئ)؛</p> <p>حلقات عمل وندوات متعلقة بما يلي: وضع سياسات الملكية الفكرية وإنشاء مكاتب معنية بالملكية الفكرية ونقل التكنولوجيا في مؤسسات قطاع الخدمات ومؤسسات البحث والتطوير (أفريقيا)؛ ووضع استراتيجيات الملكية الفكرية؛ والملكية الفكرية لفائدة السفراء والدبلوماسيين (أفريقيا والدول العربية)؛ وإعداد السياسات والاستراتيجيات الوطنية بشأن الملكية الفكرية (آسيا والمحيط الهادئ)؛ وبرنامج الدوحة وأثاره في البلدان الأقل نمواً؛ والسياسات المتصلة بالملكية الفكرية والعلوم والتكنولوجيا والابتكار؛</p> <p>دورة للأكاديمية عن الملكية الفكرية والتنمية الوطنية (أفريقيا)؛</p> <p>معتكف الوفود الحكومية لوضع استراتيجية وطنية بشأن الملكية الفكرية (أمريكا اللاتينية والكاريبي)؛</p> <p>بعثات الخبراء/بعثات استشارية للارتقاء بالملكية الفكرية في السياسات الإنمائية ووضع الاستراتيجيات الوطنية بشأن الملكية الفكرية.</p>	<p>وجود معزز للملكية الفكرية في السياسات الإنمائية.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>ثمانية بلدان تجري مراجعة وطنية للحسابات المرتبطة بالملكية الفكرية وتبدأ برامج توعية أو سياسات إنمائية وطنية تدرج فيها الملكية الفكرية:</p> <p>أجريت مراجعات وطنية لأصول الملكية الفكرية في ٢٠ بلداً أفريقيًا وبعض البلدان في مناطق أخرى. وبضطلع بعض هذه البلدان بوضع استراتيجيات وطنية بشأن الملكية الفكرية.</p> <p>وانطوت برامج التوعية بشأن الملكية الفكرية التي شرعت فيها البلدان بمساعدة الويبو على ما يلي: ندوة أقاليمية بشأن الملكية الفكرية وتوعية الجمهور (آسيا والمحيط الهادئ)؛ وندوة لتوعية الباحثين من الكاميرون في مجال الملكية الفكرية؛ واجتماع نظمته المدرسة العربية للعلوم والتكنولوجيا (الدول العربية)؛ وإعداد سلسلة من البرامج الإذاعية بشأن الملكية الفكرية وإعداد "الأداة الكاربيبية الإبداعية ومتعددة الوسائط لمخاطبة الجمهور في مجال الملكية الفكرية" وإنتاجها (أمريكا اللاتينية والكاريبي).</p> <p>وشملت أنشطة المساعدة التي تقدمها الويبو في إطار برامج التوعية وإدراج الملكية الفكرية في السياسات الوطنية الإنمائية في جملة أمور ما يلي: مؤتمر دولي بشأن الملكية الفكرية؛ وندوات وطنية عن السياسات المتصلة بالملكية الفكرية والعلوم والتكنولوجيا والابتكار وقضايا الملكية الفكرية لممثلي وسائل الإعلام والملكية الصناعية لفائدة الجامعات؛ وندوات لأعضاء السلطة القضائية والمحامين؛ وندوة بشأن صياغة استراتيجيات خاصة بالبلدان الأقل نمواً لمخاطبة الجمهور في مجال الملكية الفكرية وتنفيذها بالتشديد على الاختراع والابتكار؛ وبعثات الخبراء/بعثات استشارية بما فيها البعثات إلى لجنة تنسيق مراكز البحث الصناعي في البلدان العربية وأكاديمية البحث العلمي والتكنولوجيا (ASRT) في مصر؛ وزيارات دراسية بشأن التدابير السياسية والأساليب الإدارية للانتفاع الاستراتيجي بالملكية الفكرية.</p> <p>وأعدت مواد لتوعية الجمهور في مجال الملكية الفكرية وكيفت كتيبات مكاتب الملكية الفكرية ومواد أخرى متصلة بالملكية الفكرية.</p> <p>واستفاد ٣٠ بلداً أفريقيًا و ١٢ بلداً في منطقة آسيا والمحيط الهادئ من بين البلدان الأقل نمواً من الأنشطة العامة لتعزيز الوعي بالملكية الفكرية.</p>	<p>ووعي معزز في صفوف واضعي السياسات وفئات المنتفعين في البلدان الأقل نمواً وفي المنظمات الدولية والإقليمية ودون الإقليمية بالملكية الفكرية وإسهامها في التنمية.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>إدراج اعتبارات الملكية الفكرية في برامج عمل ثماني منظمات دولية وإقليمية ودون إقليمية:</p> <p>ضمت المنظمات التي أدرجت اعتبارات الملكية الفكرية في برامج عملها المنظمات التالية: التعاون الاقتصادي بين بنغلاديش وبوتان والهند وميانمار ونيبال وسري لانكا وتايلند (BIMST-EC) وجماعة شرق أفريقيا (EAC) والسوق المشتركة لدول شرق وجنوب أفريقيا (COMESA) والاتحاد الأفريقي (AU) واللجنة الاقتصادية لأفريقيا (ECA) والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI) والمنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية (ARIPO) والمؤتمر الوزاري للبلدان الأفريقية الناطقة باللغة البرتغالية (PALOPS) والشراكة الجديدة لتنمية أفريقيا (NEPAD) وجامعة الدول العربية (LAS) ومجلس التعاون لدول الخليج العربية (GCC) ومجلس الوحدة الاقتصادية العربية (CAEU) ومنظمة المؤتمر الإسلامي (OIC) والمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (ISESCO) وجمعية جنوب آسيا للتعاون الإقليمي (SAARC) ورابطة أمم جنوب شرقي آسيا (ASEAN) واللجنة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادئ (ESCAP) واللجنة الاقتصادية لبلدان أمريكا اللاتينية والكاريبي (ECLAC) ومنظمة دول شرقي الكاريبي (OECS) والاتحاد الكاريبي (CARICOM) والأمم المتحدة (ممثل الأمم المتحدة السامي للبلدان الأقل نمواً والبلدان غير الساحلية والبلدان الجزرية النامية) ومنظمة التجارة العالمية.</p> <p>قوانين محدثة بشأن الملكية الفكرية في عشرة بلدان نامية تتماشى مع المعاهدات الدولية المعنية وتراعي مشورة الويبو:</p> <p>تحديث قوانين الملكية الفكرية في ستة بلدان؛ وتحديث قوانين حق المؤلف والحقوق المجاورة في ثمانية بلدان؛ وعلاوة على ذلك، استفاد ١٨ بلداً من مساعدة الويبو في العملية الجارية لمراجعة القوانين المتصلة بالملكية الفكرية.</p>	<p>قوانين مستوفاة بشأن الملكية الفكرية تدعم الأهداف الإنمائية.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>ثمانية مكاتب للملكية الفكرية تكون قد نفذت مشروعات تعديل إداري بالاستناد إلى مشورة الويبو:</p> <p>نفذ أكثر من ٣٠ مكتباً في جميع المناطق مشروعات إدارية جديدة أو معدلة. وزودت المعدات وقدمت المساعدة لتركيب البرامج الحاسوبية للإدارة في مكاتب الملكية الصناعية ومنظمات الإدارة الجماعية.</p> <p>ونظمت أنشطة تكوين الكفاءات في مجال تكنولوجيا المعلومات بما فيها أنشطة الارتقاء بالمشروعات التجارية على النحو التالي: ندوة بشأن أتمتة مكاتب الملكية الفكرية وإعداد قواعد البيانات الخاصة بالملكية الفكرية؛ ودورة تدريبية بشأن استخدام تكنولوجيا المعلومات في مجال إدارة الملكية الفكرية؛ واجتماعات إقليمية بشأن أتمتة الملكية الفكرية؛ وتطبيق دليل بشأن طلبات البراءات (شارك في تنظيمه المكتب الأوروبي للبراءات (EPO) والصندوق الاستئماني لإسبانيا) والتصنيف الدولي للبراءات وإدارة حق المؤلف والحقوق المجاورة.</p> <p>وجرى تخطيط الأنشطة وتنسيقها بالتعاون مع الهيئات الوطنية المعنية بالملكية الفكرية وكيانات أخرى (المكتب الأوروبي للبراءات والمكتب الإسباني للبراءات والعلامات التجارية (OEPM) وهلم جرا) وفقاً لما حصل في إطار مشروع LATIPAT الرامي إلى إرساء قاعدة مشتركة لنشر وثائق البراءات الخاصة ببلدان أمريكا اللاتينية باللغتين الإسبانية والبرتغالية إلكترونياً.</p> <p>وأُتيحت أنشطة التدريب بشأن اعتماد خدمات المعلومات عن البراءات على المعلومات التقنية الواردة في وثائق البراءات ومعاهدة التعاون بشأن البراءات ونظامي مدريد ولاهاي.</p> <p>كما قدمت المساعدة إلى بعض المكاتب فيما يتعلق بالفحص الموضوعي للبراءات.</p> <p>وأحرز تقدم في إنشاء مركز للخدمات الاستشارية والمعلومات بشأن الملكية الفكرية في بلدين من البلدان الأقل نمواً في أفريقيا وآسيا.</p> <p>ووضعت الصيغة النهائية للدليل بشأن معالجة طلبات البراءات في بلدان أمريكا الوسطى واعتمدها مكاتب الملكية الفكرية المعنية.</p>	<p>فعالية إضافية في البنى التحتية الخاصة بالملكية الفكرية في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>قدرة إدارية معززة على حماية حقوق الملكية الفكرية وإنفاذها في عشرة بلدان على الأقل:</p> <p>نفذ عدد من الأنشطة لتدعيم القدرات على حماية حقوق الملكية الفكرية وإنفاذها في جميع المناطق وشملت الأنشطة ما يلي: ندوات رفيعة المستوى بشأن إنفاذ حقوق الملكية الفكرية؛ وندوات وطنية ودون إقليمية للقضاة والمحامين؛ واجتماعات إقليمية ودون إقليمية تستهدف أعضاء السلطة القضائية وتتصل بالوثائق وآليات النفاذ إلى القرارات القانونية والإدارية؛ وندوات وطنية بشأن تقليد الأدوية ومكافحة قرصنة المصنفات الأدبية والفنية وإنفاذ حق المؤلف والحقوق المجاورة والإدارة الجماعية لحق المؤلف وحمايته في قطاع النشر؛ وبشأن دور محاكم الملكية الفكرية في إنفاذ حقوق الملكية الفكرية؛ واجتماعات وطنية تستهدف القضاة والمسؤولين في الشرطة والجمارك وترتبط بترخيص حقوق الملكية الفكرية؛ والندوة الإقليمية المشتركة بين الويبو والاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين (CISAC) لأعضاء السلطة القضائية بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة والندوة الوطنية المشتركة بين الويبو والاتحاد الدولي للمنظمات المعنية بحقوق الاستسناخ (IFRRO) في إندونيسيا؛ وزيارات دراسية بشأن البراءات والعلامات التجارية وحق المؤلف والجمارك.</p> <p>خطط عمل وآليات وبرامج دعم مستهلة في البلدان النامية:</p> <p>وضع مبادئ توجيهية بشأن إعداد سياسات الملكية الفكرية لفائدة الجامعات ومؤسسات البحث والتطوير في نيجيريا (المكتب الوطني لحيازة وترويج التكنولوجيا (NOTAP)).</p> <p>وتنظيم حلقات دراسية وحلقات عمل وندوات وموائد مستديرة إقليمية ودون إقليمية بشأن ما يلي: تعزيز التعاون بين الجامعات وقطاع الصناعة عبر نقل التكنولوجيا ومعاملات الملكية الفكرية (آسيا والمحيط الهادئ)؛ وإدارة التكنولوجيا لتعزيز نقل التكنولوجيا ومعاملات الملكية الفكرية (آسيا والمحيط الهادئ)؛ وتعزيز قيمة الطب ودستور الأدوية التقليدية (أفريقيا)؛ وتحديد العلامات التجارية ونظام مدريد (آسيا والمحيط الهادئ)؛ والتحديات والمنافع في سياق تطبيق نظام مدريد في البلدان النامية (الصين)؛ والقطاعات القائمة على حق المؤلف أي التأليف والنشر والنفاذ إلى المعارف (سري لانكا)؛ والانتفاع بالمصنفات المحمية بحق المؤلف وحمايتها في قطاع الإعلام: المنتجات متعددة الوسائط في المحيط الرقمي (آسيا والمحيط الهادئ).</p> <p>وإنجاز دراسة عن انتفاع الشركات الصغيرة والمتوسطة بنظام الملكية الفكرية في البرازيل.</p> <p>وتنظيم اجتماعات إقليمية بالتعاون مع كيانات أخرى بخصوص إدارة الملكية الفكرية في قطاع النشر وانتفاع الشركات الصغيرة والمتوسطة بنظام الملكية الفكرية في القطاع الزراعي والتجاري.</p>	<p>استغلال مُحسّن لنظام الملكية الفكرية في البلدان النامية.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>استحداث مؤشرات لتقييم أداء نظام الملكية الفكرية في البلدان النامية: استهلت الأعمال التحضيرية بشأن هذا النشاط في أواخر سنة ٢٠٠٦.</p> <p>زيادة في عدد طلبات البراءات والعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية المحلية ونسبة الطلبات الإجمالية في فئة المبدعين والمؤسسات الخاصة ومؤسسات البحث والتطوير على الصعيد المحلي في البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً:</p> <p>البيانات الإحصائية غير متاحة.</p> <p>تحديد المزايا المقارنة في المنتجات القائمة على الملكية الفكرية:</p> <p>مساعدة المنظمة الإقليمية للملكية الفكرية (ARIPO) والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI) على صياغة معاهدة بشأن المعارف التقليدية وأشكال التعبير الفولكلوري واعتمادها.</p> <p>وتنفيذ مشروع رائد بشأن البيانات الجغرافية في أربعة بلدان أفريقية.</p> <p>وتنظيم ندوات وحلقات عمل ومنتديات وطنية وإقليمية وأقاليمية بشأن ما يلي: أدوات جديدة لنشر المعارف والنهوض بالابتكار والإبداع؛ والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية (آسيا والمحيط الهادئ)؛ والانتفاع بنظام الملكية الفكرية لحماية منتجات مشروع "القرية الواحدة والسلعة الواحدة" (OTOP) وتقييمها واستغلالها من الناحية التجارية في السوق المحلية وسوق الصادرات؛ والمرأة والملكية الفكرية والحرف اليدوية؛ ودور الملكية الفكرية في حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والفولكلور وتسويق ذلك لفائدة المجتمعات الأصلية والمرأة.</p> <p>واستهلال دراسة وطنية عن تطوير أصول الملكية الفكرية وإدارتها في مجال مستحضرات التجميل وإنجاز دراسات في مجالات تحديد الانتفاع الاقتصادي بالفولكلور وتسجيله وتحليله (بنغلاديش وبنغال).</p> <p>وأنشئت نقاط اتصال معنية بالمعارف التقليدية في ١٣ بلداً من البلدان الأقل نمواً الناطقة باللغة الفرنسية.</p>	<p>تطوير الملكية الفكرية وإدارتها والانتفاع بها لأغراض الاستثمار وتوفير فرص العمل وتوليد الإيرادات على المستوى الوطني.</p> <p>تحول المعارف والمزايا المقارنة، بما فيها المعارف التقليدية والفولكلور، إلى منتجات وخدمات في الأسواق المحلية والدولية.</p>
مجموع نفقات البرنامج ٦ خلال سنة ٢٠٠٦:	١٥٥٧٩٦١١ فرنك سويسري

البرنامج ٧: بعض البلدان في أوروبا وآسيا

٥٥- ظل هذا البرنامج يركز على تعزيز فعالية الانتفاع بأنظمة الملكية الفكرية في بعض البلدان في أوروبا وآسيا خلال سنة ٢٠٠٦. وركزت الأنشطة أساساً على تنمية الموارد البشرية وإذكاء الوعي والتعاون الإقليمي والدولي.

٥٦- وبوجه خاص، تواصلت علاقات التعاون مع تسعة بلدان لوضع وتنفيذ خطط عمل وطنية التركيز وستة برامج تعاونية ثنائية الأطراف ومذكرتي تفاهم بهدف مساعدة السلطات الوطنية على تعزيز فعالية إدارة أنظمة الملكية الفكرية والانتفاع بها.

٥٧- وإذ أصبحت عشرة بلدان في المنطقة أعضاء في الاتحاد الأوروبي اعتباراً من الأول من مايو/أيار ٢٠٠٤ وانضم بلدان آخران إلى الاتحاد في الأول من يناير/كانون الثاني ٢٠٠٧، بقيت الويبو تتسق مساعدتها التقنية بشأن المسائل المرتبطة بالملكية الفكرية مع الاتحاد الأوروبي. وساهمت

الويبو في إطار هذا التعاون في أنشطة وطنية نظمها ومولها مكتب المساعدة التقنية وتبادل المعلومات (TAIEX) التابع للمديرية العامة المعنية بتوسّع الاتحاد الأوروبي ضمن المفوضية الأوروبية في كرواتيا وهنغاريا ومالطة وبولندا ورومانيا وسلوفاكيا. وعلاوة على ذلك، دعمت الويبو دعماً فعالاً حملة للتوعية بحقوق الملكية الفكرية وحمايتها نظمتها حكومة بلغاريا والمفوضية الأوروبية في مايو/أيار ٢٠٠٦ بمناسبة انضمام بلغاريا الوشيك إلى الاتحاد الأوروبي.

٥٨- وواصلت الويبو أيضاً تعاونها مع المكتب الأوروبي للبراءات في سياق تنفيذ برنامج المفوضية الأوروبية بشأن المساعدة على إعادة الإعمار والتنمية والاستقرار (CARDS) الذي يقدم بموجبه الاتحاد الأوروبي المساعدة التقنية والمالية إلى بلدان غرب البلقان. وفي هذا المضمار، شاركت الويبو في الاجتماع التشاوري بشأن خطة عمل برنامج CARDS لسنة ٢٠٠٦ واجتماعين من اجتماعات لجنة التنسيق.

٥٩- كما استمر التعاون مع عدد من المنظمات النشطة في المنطقة مثل المكتب الأوروبي للبراءات والمكتب الأوروبي الآسيوي للبراءات (EAPO) والجمعية المشتركة بين برلمانات الدول الأعضاء في أسرة الدول المستقلة (IPA CIS) ومكتب المفوضية الأوروبية للعلامات التجارية (CTMO) وجمعية المؤلفين الهنغاريين (ARTISJUS) والاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين (CISAC) ومركز البحوث الطبية سيدارس سيناى (الولايات المتحدة الأمريكية).

٦٠- ومنحت عدة جوائز للمخترعين والمبدعين والشركات المبدعة في أذربيجان وبييلاروس وبلغاريا وقيرغيزستان ولاتفيا وليتوانيا وبولندا والاتحاد الروسي وأوزبكستان من أجل النهوض بالإبداع والابتكار.

الهدف تعزيز قدرة بعض البلدان في أوروبا وآسيا على الانتفاع على أكمل وجه بنظام الملكية الفكرية لأغراض التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية الوطنية.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
<p>إقرار صريح بدعم الويبو ومساهمتها في صياغة استراتيجيات الملكية الفكرية الوطنية وسياساتها في عدد من البلدان:</p> <p>ساهمت الويبو في صياغة استراتيجية وطنية لتطوير نظام الملكية الفكرية في كرواتيا خلال الفترة من ٢٠٠٥ إلى ٢٠١٠.</p> <p>إقرار صريح بإسهام الويبو في صياغة القوانين واللوائح الوطنية بشأن الملكية الفكرية أو مراجعتها في عدد من البلدان:</p> <p>أسدت الويبو المشورة القانونية بشأن تشريعات تركمانستان المرتبطة بحق المؤلف وقدمت تعليقاتها على مشروع القانون المقدموني فيما يتعلق بإدماج توجيه البرلمان الأوروبي والمجلس الأوروبي رقم 98/44EC بشأن الحماية القانونية للاختراعات البيوتكنولوجية وساعدت على صياغة قانون البراءات الجديد في أرمينيا.</p> <p>وخلال سنة ٢٠٠٦، صدقت ثمانية بلدان على المعاهدات التي تديرها الويبو وانضم ١٥ بلداً إليها وأعلنت حكومة جمهورية الجبل الأسود أن ١٦ معاهدة ما زالت سارية في أراضي الجمهورية.</p>	<p>دور معزّز للملكية الفكرية في صياغة السياسات الوطنية بتحسين الانتفاع بنظام الملكية الفكرية لدعم أهداف السياسة الوطنية.</p> <p>امتثال معزّز في القوانين الوطنية للمعايير والاتجاهات الدولية وانضمام أكبر إلى المعاهدات التي تديرها الويبو وتنفيذها.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>فعالية أكبر في إصدار سندات الملكية الفكرية من خلال أتمتة الإجراءات الإدارية في خمس إدارات للملكية الفكرية على الأقل:</p> <p>عززت ثلاثة بلدان (ألبانيا وأذربيجان وصربيا) حوسبة عمليات مكاتبها للملكية الفكرية.</p> <p>قدرة مُحسنة على أداء الخدمات العامة في عشر إدارات وطنية للملكية الفكرية:</p> <p>دعمت إدارات وطنية للملكية الفكرية بناها التحتية وعززت فعاليتها نتيجة لبرامج التعاون الثنائية الأطراف (أذربيجان وبيلاروس وكازاخستان وقيرغيزستان ورومانيا والاتحاد الروسي) ومذكرتي التفاهم (لاتفيا وسلوفاكيا) وخطة عمل وطنية التركيز (إسرائيل).</p> <p>عدد دوائر الخدمات الجديدة بشأن الملكية الفكرية في منظمات البحث والتطوير والمؤسسات الأكاديمية وغرف التجارة والصناعة المحلية:</p> <p>أنشئت دوائر جديدة وعين ٢٥ منسقا للملكية الفكرية في المؤسسات الأكاديمية في ١٦ بلدا في المنطقة بمساعدة مبادرة الويبو للجامعات. فضلا عن ذلك، تم تعيين ١٣ نقطة اتصال في إدارات وطنية للملكية الفكرية من أجل الاتصال بمنسقي الملكية الفكرية.</p> <p>مبادئ توجيهية بشأن سياسات الملكية الفكرية صادرة عن ثلاث جامعات وثلاث منظمات للبحث والتطوير:</p> <p>أفادت عدة مؤسسات بصور مبادئ توجيهية بشأن سياسات الملكية الفكرية.</p> <p>إقرار صريح بإسهام الويبو في إنشاء منظمات جديدة للإدارة الجماعية أو تحديث المنظمات القائمة:</p> <p>ساهمت الويبو في تحديث منظمات الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة في أرمينيا ومولدوفا وأوكرانيا.</p> <p>كما أسهمت في تعزيز استخدام البرنامج الحاسوبي AFRICOS بما في ذلك صيغته المعدة باللغة الروسية في أرمينيا وأذربيجان وبيلاروس وجورجيا وكازاخستان وقيرغيزستان ومولدوفا وأوكرانيا وأوزبكستان.</p> <p>٢٠ منشورا ودراسة وبرنامجا دراسيا يراعي الاعتبارات الوطنية ويأخذ بمشورة الويبو ومضمون منشوراتها:</p> <p>كيفت عدة منشورات من منشورات الويبو وترجمت إلى اللغات الوطنية.</p>	<p>فعالية معززة في إدارات الملكية الفكرية الوطنية.</p> <p>قدرة معززة لدى منظمات البحث والتطوير والمؤسسات الأكاديمية والجامعات وغرف التجارة والصناعة على تحديد حقوقها في مجال الملكية الفكرية والانتفاع بها وإدارتها.</p> <p>إدارة جماعية معززة لحق المؤلف والحقوق المجاورة.</p> <p>إدراك إيجابي معزز لدى الجمهور بالملكية الفكرية.</p>
مجموع نفقات البرنامج ٧ خلال سنة ٢٠٠٦:	٢٣٣٢٤٦٣ فرنكا سويسريا

البرنامج ٨: تحديث أعمال مؤسسات الملكية الفكرية

٦١- قدمت المساعدة لتحديث الأعمال إلى ٤٠ مؤسسة للملكية الفكرية في جميع المناطق خلال سنة ٢٠٠٦ رداً على طلبات البلدان النامية والبلدان الأقل نمواً والبلدان المنتقلة إلى نظام الاقتصاد الحر. وغطت هذه المساعدة جميع جوانب تحديث الأعمال غير أنه ازداد التركيز على ترشيد إجراءات العمل وتبسيطها وتعميم أنظمة مكيمة لأتمتة إجراءات الملكية الفكرية وإعداد قواعد بيانات خاصة بالملكية الفكرية (سجلات إلكترونية) وتكوين الكفاءات.

٦٢- وبالإضافة إلى ذلك، أجريت عمليات تقييم في بعض المؤسسات حيث عممت أنظمة الأتمتة خلال أكثر من سنة لتقييم المساعدة المقدمة من حيث فعاليتها ووقعتها واستدامتها. واستخلصت دروس مهمة أدت إلى تعديل النهج المتبع من أجل مباشرة أنشطة المساعدة اللاحقة (مثل التركيز على المتابعة عن كُتب وتكوين الكفاءات). وسلطت عمليات التقييم أيضاً الأضواء على التحديات الحاسمة التي تواجهها المؤسسات في إطار استفادتها من دعم الويبو على أمثل وجه وأكدت أن مستوى النجاح اعتمد على جودة المساعدة المقدمة بقدر ما اعتمد على المساهمة المرتقبة من المؤسسة المستفيدة.

الهدف تعزيز فعالية أنشطة تسجيل سندات الملكية الفكرية بتبسيط إجراءات العمل وأتمتها.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
<p>تخفيف حجم الطلبات المتأخرة وإلغاء التأخير في ٣٤ مكتباً للملكية الصناعية:</p> <p>خفض حجم الطلبات المتأخرة تدريجياً في ٣٠ مكتباً للملكية الصناعية (أربعة في آسيا والمحيط الهادئ وثمانية في أفريقيا وستة في الدول العربية وتسعة في أمريكا اللاتينية والكاريبي وثلاثة في بعض البلدان في أوروبا وآسيا) بفضل تعجيل معالجة الطلبات والارتفاع المتواصل المسجل في عدد ملفات الملكية الفكرية التي يفحصها الفاحص في الشهر.</p> <p>إدارة مُحسنة لسندات الملكية الفكرية والسجلات المتعلقة بها وضمان فعالية استرجاعها بالأدوات الإلكترونية في ٣٤ مكتباً للملكية الصناعية:</p> <p>تحسنت إدارة سندات الملكية الفكرية المعتمدة على الأدوات الإلكترونية في ٣٠ مكتباً للملكية الصناعية (كالتبسيط الإجراءات وتعجيل البحث والفحص وتسريع نشر المعلومات عن الملكية الفكرية عبر جرائد رسمية تصدر تلقائياً والإخطارات وغير ذلك).</p> <p>إنشاء قواعد بيانات إلكترونية ومسح السجلات السابقة في ٣٤ مؤسسة للملكية الفكرية:</p> <p>أنشئت قواعد بيانات للعلامات التجارية والبراءات في ٣٠ مكتباً للملكية الفكرية واستكمل تدوين السجلات الورقية السابقة في بعض المكاتب ويتواصل تدوينها في مكاتب أخرى.</p> <p>اختصار الزمن وتعزيز الدقة في توزيع الإتاوات في ثماني منظمات للإدارة الجماعية:</p> <p>تعزيز فعالية توزيع الإتاوات في أربع منظمات للإدارة الجماعية (ثلاث في أفريقيا ومنظمة واحدة في بعض البلدان في أوروبا وآسيا) بفضل تعجيل عمليات المعالجة ودقة البيانات والانتقال التدريجي من المعالجة اليدوية إلى المعالجة المؤتمتة.</p>	<p>فعالية معززة في تنفيذ الإجراءات زيادة اعتماد مؤسسات الملكية الفكرية على تكنولوجيا المعلومات.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>٣٤ مؤسسة للملكية الفكرية تسهم ببياناتها لإدراجها في سجل مركزي على شبكة الويبو:</p> <p>يجري بحث الجوانب القانونية والمالية والتقنية لحفظ البيانات الوطنية المتعلقة بالملكية الفكرية في سجل مركزي.</p> <p>٣٤ مؤسسة للملكية الفكرية تستخدم سجل أصول الملكية الفكرية لتحسين فحص طلباتها:</p> <p>حسن ٣٠ مكتباً للملكية الفكرية عمليات بحث الطلبات وفحصها بفضل إنشاء قواعد بيانات بشأن العلامات التجارية والبراءات. وتزداد عمليات البحث التي تجريها المكاتب جودة ويقل الاستخدام اليدوي للسجلات الورقية فيها كلما كانت قواعد بياناتها وافية ومثبتة بدرجة أكبر.</p> <p>المزيد من مكاتب الملكية الصناعية يعتمد على الاتصال الإلكتروني مع الويبو بشأن اتفاق مدريد والمزيد من مكاتب تسلم الطلبات بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات يعتمد على الاتصال الإلكتروني مع الويبو:</p> <p>تمكنت ثلاثة مكاتب للملكية الصناعية من تحميل علامات دولية من نظام مدريد إلكترونياً ووفرت بالتالي الوقت والتكاليف والجهود اللازمة لإعادة تدوين البيانات الواردة في السجلات الورقية يدوياً.</p> <p>زيادة في عدد مؤسسات الملكية الفكرية التي تبث مواقعها عبر شبكة الويبو:</p> <p>التوجه العام المسجل في مؤسسات الملكية الفكرية هو ضمان استضافة مواقعها الإلكترونية بنفسها كجزء عامة من الموقع الإلكتروني للوزارة المعنية أو لسلطة مشابهة أو في مبانها حسبما يكون ممكناً. ويندرج ذلك في إجراءات الملكية التي تنفذها البلدان.</p> <p>زيادة في استعانة مؤسسات الملكية الفكرية بخدمات شبكة الويبو في مجال الملكية الفكرية تحديداً:</p> <p>التوجه العام المسجل في مؤسسات الملكية الفكرية هو أيضاً ضمان الخدمات المتصلة بالبريد الإلكتروني والإنترنت لديها كما هو الحال عليه بالنسبة إلى المواقع الإلكترونية المذكورة أعلاه. ويندرج ذلك أيضاً في إجراءات الملكية التي تنفذها البلدان.</p>	<p>نفاذ إلى مجموعات جديدة من البيانات المتعلقة بالملكية الفكرية بفضل إنشاء سجل إلكتروني لأصول الملكية الفكرية في بلدان نامية.</p> <p>استخدام وسائل الاتصال الإلكترونية للأعمال المتعلقة بمعاهدات الويبو في مجال التسجيل.</p> <p>استخدام معزز لشبكة الويبو.</p>
مجموع نفقات البرنامج ٨ خلال سنة ٢٠٠٦:	١٨٤٩٩٩١٨ فرنكاً سويسرياً

البرنامج ٩: الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة

٦٣- أنجزت أنشطة هذا البرنامج بناء على التعاون الوثيق في ظل البرنامجين ٦ و ٧ وبالتنسيق مع منظمات غير حكومية شريكة مثل الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين (CISAC) والاتحاد الدولي للمنظمات المعنية بحقوق الاستنساخ (IFRRO) وجمعية منظمات فناني الأداء الأوروبيين (AEPO-ARTIS) ومجلس الجمعيات للإدارة الجماعية لحقوق فناني الأداء (SCAPR).

٦٤- واضطلع عدد من البلدان بتحديث تشريعاته في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة تمشياً مع معاهدتي الويبو للإنترنت (معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي) مما يسر لهذه البلدان إنشاء منظمات للإدارة الجماعية واستخدام التقنيات الرقمية في

عملياتها. وفي هذا السياق، قدمت الويبو مساعدتها إلى عدة بلدان نامية لإنشاء منظمات للإدارة الجماعية في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة وتدعيمها.

٦٥- وفي إطار التنمية الإقليمية في منطقة الكاريبي، جرت مراجعة أهداف مركز حق المؤلف الكاريبي (CCL) واستراتيجياته بغية تحسين توزيع الإتاوات على الجمعيات الأعضاء في المركز وتوضيح دور المركز كآلية دعم وتيسير النفاذ إلى قواعد بيانات إقليمية ودولية أخرى. وفي هذا الصدد، اتخذت مجموعة من التدابير المرتبطة باستخدام البرنامج الحاسوبي للإدارة الجماعية (SGS) من جانب الجمعية الإسبانية العامة للمؤلفين والناشرين (SGAE) بهدف تحسين بعض الوظائف وتبسيطها.

٦٦- ويتمثل أحد الأهداف المنشودة في تلك المنطقة إضافة إلى تدعيم الجمعيات القائمة في ضرورة إنشاء منظمات للإدارة الجماعية والانضمام إلى مركز حق المؤلف الكاريبي في بلدان أخرى. وكلفت الويبو بإجراء دراسة عن "جدوى إنشاء منظمات للإدارة الجماعية تدير الحقوق في مجالات متعددة (منظمات متعددة الاختصاصات للإدارة الجماعية)" في البلدان النامية" بهدف استكمال التحليل الذي أدى إلى إنشاء المركز. وتناولت الدراسة على وجه الخصوص قضايا متعلقة بأراض صغيرة حيث يحتمل أن تكون منظمة متعددة الاختصاصات في نهاية المطاف أكثر قابلية للاستمرار من عدة منظمات للإدارة الجماعية لكل فئة من الأعمال.

٦٧- وساهمت الويبو أيضاً في عدة اجتماعات وطنية وإقليمية ودون إقليمية بشأن حق المؤلف والحقوق المجاورة وشاركت فيها حيثما كان مناسباً. وكانت الإدارة الجماعية في عداد القضايا الرئيسية المطروحة خلالها.

٦٨- ومن الجلي أن تحديث البرنامج الحاسوبي AFRICOS أصبح أمراً ضرورياً لضمان امتثال البرنامج للقواعد والمعايير الدولية (مثل القواعد والمعايير التي حددها الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين) والنفاذ إلى قواعد البيانات الدولية مما يعد عنصراً أساسياً من الوثائق التي تحتاجها منظمات الإدارة الجماعية لتوزيع الإتاوات. وفضلاً عن ذلك، ينبغي أن توفر الأنشطة التدريبية المناسبة في مجال استخدام البرنامج الحاسوبي لمنظمات الإدارة الجماعية حديثة النشأة.

٦٩- وتابعت الويبو عن كثب التطورات الأخيرة الطارئة في الاتحاد الأوروبي نتيجة لتوصيات المفوضية الأوروبية وعلى وجه الخصوص ما للتوصية بشأن الإدارة الجماعية عبر الحدود لحق المؤلف والحقوق المجاورة المعتمدة في ١٨ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٥ من آثار على جمعيات المؤلفين الأوروبيين القائمة.

٧٠- وتمت صياغة اتفاق تعاون نموذجي بين الويبو ومنظمات غير حكومية مسؤولة عن حماية فناني الأداء وإنشاء البنى الأساسية الملائمة لجمعيات فناني الأداء في البلدان النامية بوجه خاص وفقاً للاتفاقات المبرمة مع الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين (CISAC) والاتحاد الدولي للمنظمات المعنية بحقوق الاستنساخ (IFRRO). وتيسر هذه الاتفاقات بعد إبرامها تبادل المعلومات وتنظيم برامج التدريب وإنشاء منظمات الإدارة الجماعية وتدعيمها وتبسيط الإجراءات لتبادل الوثائق بين جمعيات فناني الأداء والنفاذ إلى قواعد البيانات والأنظمة الدولية.

٧١- وأخيراً، نظمت الدورة التدريبية الرابعة لمنظمات فناني الأداء في أمريكا اللاتينية. وأدى هذا النشاط إلى إنشاء منظمات للإدارة الجماعية لفناني الأداء في كوستاريكا وبنما. كما شاركت الويبو في اجتماعات نظمتها منظمات غير حكومية ويسرت إنشاء جمعية في ميدان الفنون الجميلة في الجمهورية

الدومينيكية بمساعدة الإدارة الجماعية الفرنسية لحقوق المؤلفين في مجال الفنون الجميلة (جمعية المؤلفين في مجال الفنون التخطيطية والجميلة (ADAGP)).

الهدف تعزيز بنى الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة.

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>١٢ مبادرة مشتركة متخذة بالتعاون مع الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين (CISAC) والاتحاد الدولي للمنظمات المعنية بحقوق الاستنساخ (IFRRO) لمديري منظمات إدارة الحقوق وأعضاء هيئات الإدارة:</p> <p>نظم عدد من الندوات على الصعيد الوطني والإقليمي بالتعاون في ظل البرنامجين ٦ و ٧ ومع الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين والاتحاد الدولي للمنظمات المعنية بحقوق الاستنساخ.</p> <p>عشر قواعد بيانات أو أنظمة وطنية وإقليمية موضوعة ومطبقة لتعزيز فعالية إدارة الحقوق:</p> <p>بدأ وضع إطار قانوني ونظام ملائم لإنشاء منظمة للإدارة الجماعية للفنون الجميلة في الأرجنتين.</p> <p>ست منظمات جديدة لإدارة حق المؤلف والحقوق المجاورة في العالم:</p> <p>إنشاء منظمات للإدارة الجماعية في كوستاريكا والجمهورية الدومينيكية وبنما. وتيسر ضمان توجيه جديد لمركز حق المؤلف الكاريبي (CCL) بالتعاون مع الاتحاد الدولي لجمعيات المؤلفين والملحنين والجمعية الإسبانية العامة للمؤلفين والناشرين (SGAE).</p>	<p>تنفيذ إستراتيجيات عالمية تكفل إماماً مُحسناً بإدارة حق المؤلف والحقوق المجاورة.</p> <p>تحسين في منظمات الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة القائمة، بما في ذلك رقمنة عملياتها.</p> <p>تيسير إنشاء منظمات الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة.</p>
مجموع نفقات البرنامج ٩ خلال سنة ٢٠٠٦:	١٤٩٨٠٢ فرنكات سويسرية

البرنامج ١٠: إنفاذ حقوق الملكية الفكرية

٧٢- ظلت الأعمال خلال الفترة قيد الاستعراض تتهض بحوار دولي متوازن بشأن مسائل إنفاذ حقوق الملكية الفكرية وتدعمه باضطلاع الويبو بدور ريادي في مجال تنسيق الأنشطة المرتبطة بالإنفاذ على المستوى الدولي. وعقدت اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ (ACE) دورتها الثالثة وأعربت مجدداً عن تقديرها لهذه الهيئة بوصفها محفلاً لمثل هذا الحوار الدولي. وأدت المناقشات البناءة إلى الاتفاق بشأن موضوع ينبغي بحثه خلال الدورة الرابعة للجنة أي موضوع التنسيق والتعاون على المستوى الدولي وعلى الصعيدين الإقليمي والوطني في مجال الإنفاذ. وعلاوة على ذلك، تولت الويبو خلال سنة ٢٠٠٦ رئاسة اللجنة التوجيهية التابعة للمؤتمر العالمي بشأن مكافحة التزوير مما أفضى إلى التعاون الوثيق مع المنظمات المشاركة في عقد المؤتمر العالمي أي الإنترنت ومنظمة الجمارك العالمية (WCO)، والمنظمات الداعمة أي الجمعية الدولية للعلامات التجارية (INTA) وغرفة التجارة الدولية (ICC) والجمعية الدولية للإدارة الأمنية (ISMA) والتحالف العالمي لرواد الأعمال لمكافحة التقليد (GBLAAC)، خلال الأعمال التحضيرية للمؤتمر الإقليمي لمنطقة أوروبا الشرقية وآسيا الوسطى بشأن مكافحة التزوير والقرصنة الذي عقد في بوخارست في سنة ٢٠٠٦ والمؤتمر العالمي الثالث بشأن مكافحة التزوير والقرصنة الذي استضافته الويبو في جنيف سنة ٢٠٠٧. وشاركت الويبو أيضاً في أعمال فرقة العمل الدولية التابعة لمنظمة الصحة العالمية والمعنية بمكافحة تقليد المنتجات الطبية (IMPACT). وفضلاً عن ذلك، وطدت علاقات التعاون مع فريق الخبراء المعني بحقوق الملكية

الفكرية والتابع لمجموعة البلدان الثمانية التي حددت مسألة إنفاذ حقوق الملكية الفكرية كأولوية خلال سنة ٢٠٠٦ أثناء انعقاد اجتماعين لفريق الخبراء في موسكو ومؤتمر قمة مجموعة البلدان الثمانية في سانت بيترسبورغ. ومن المتوقع أن يتواصل هذا التعاون في سنة ٢٠٠٧ خلال مؤتمر القمة المقبل المزمع عقده في هايلينغندام في ألمانيا.

٧٣- وحظيت الويبو أيضاً بإقرار صريح بمساهمتها في الجوانب القانونية لدراسة أجرتها منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) عن الآثار الاقتصادية الناجمة عن التزوير والقرصنة والتعليقات المقدمة بشأن الجوانب المرتبطة بالملكية الفكرية في التقرير التوضيحي عن اتفاقية لاهاي بشأن الاختيار الحصري لاتفاقات المحاكم.

٧٤- وأُنحت أيضاً خدمات الدعم والإسهام لوضع نهج استراتيجية لإنفاذ حقوق الملكية الفكرية في ثلاث مناطق شبه إقليمية ودولتين أخريين من الدول الأعضاء. وبالإضافة إلى ذلك، قدمت الويبو مساعدتها في إطار وضع الصيغة النهائية للأجزاء المتعلقة بالإنفاذ من مشاريع القوانين في دولتين أخريين من الدول الأعضاء.

٧٥- وختاماً، استمر تدريب المسؤولين عن إنفاذ القوانين في الدول الأعضاء. واعترفت اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ بصراحة بهذا العمل.

الهدف
مساعدة الدول الأعضاء على تعزيز أنظمتها وبنائها التحتية لإنفاذ حقوق الملكية الفكرية ودعم نقاش مستنير للسياسات العامة على الصعيد الدولي والنهوض بذلك النقاش.

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>تحديد القضايا ذات الاهتمام العالمي المشترك في مجال إنفاذ حقوق الملكية الفكرية في الدورات السنوية للجنة الاستشارية والوصول إلى نتائج متفق عليها برعاية رئيس الدورات:</p> <p>أعرب عن التقدير الخاص لأعمال اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ بوصفها محفلاً لتبادل الآراء بشأن مسائل الإنفاذ خلال الدورة الثالثة للجنة التي عقدت في شهر مايو/أيار.</p> <p>وتم تحديد مجموعة من القضايا ذات الاهتمام المشترك وتلخيصها في النتائج المنفق عليها برعاية الرئيس (الفقرات من ٨ إلى ١١ من الوثيقة (WIPO/ACE/3/17).</p> <p>وتوصل أعضاء اللجنة الاستشارية إلى اتفاق بشأن موضوع ينبغي بحثه خلال دورتها الرابعة أي تبادل الآراء بشأن التنسيق والتعاون على المستوى الدولي وعلى الصعيدين الإقليمي والوطني في مجال الإنفاذ.</p> <p>شراكات استراتيجية وأنشطة مشتركة جديدة مع منظمات حكومية دولية أخرى ومنظمات غير حكومية لجمع الموارد والخبرات وتعزيز التنسيق والفعالية في مجال إنفاذ حقوق الملكية الفكرية:</p> <p>تعاون وثيق مع المنظمات المشاركة في عقد المؤتمر العالمي بشأن مكافحة التزوير والقرصنة أي الإنترنت ومنظمة الجمارك العالمية (WCO)، والمنظمات الداعمة أي الجمعية الدولية للعلامات التجارية (INTA) وغرفة التجارة الدولية (ICC) والجمعية الدولية للإدارة الأمنية (ISMA) والتحالف العالمي لرواد الأعمال لمكافحة التقليد (GBLAAC)، تحضيراً للمؤتمر العالمي الثالث بشأن مكافحة التزوير والقرصنة الذي استضافته الويبو في جنيف في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٧ والمؤتمر الإقليمي لمنطقة أوروبا الشرقية وآسيا الوسطى بشأن مكافحة التزوير والقرصنة (الذي عقد في بوخارست في شهر يولييه/تموز).</p> <p>وتعزيز التعاون مع فريق الخبراء المعني بحقوق الملكية الفكرية والتابع لمجموعة البلدان الثمانية بهدف تطوير خدمات مشتركة أو منسقة للمساعدة التقنية في مجال إنفاذ حقوق الملكية الفكرية.</p> <p>وتعاون وثيق مع منظمة الصحة العالمية في إطار فرقة العمل الدولية المعنية بمكافحة تقليد المنتجات الطبية (IMPACT) التي تضم الويبو في عداد أعضائها من أجل مكافحة الأدوية المزورة.</p> <p>وتنظيم أنشطة مشتركة للتدريب في مجال إنفاذ حقوق الملكية الفكرية بالتعاون مع منظمة الجمارك العالمية (السنغال) والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (النيجر) والمكتب الأوروبي للبراءات (أسبوع إنفاذ حقوق الملكية الفكرية في ميونخ).</p>	<p>الاعتراف بإنفاذ الملكية الفكرية كمصدر اهتمام عالمي مشترك وبأهمية وضعه على بساط حوار مكثف ومتوازن بشأن السياسات العامة على الصعيد الدولي.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>إقرار صريح بدعم الويبو وإسهامها في وكالة أو عملية جديدة دولية أو إقليمية واحدة على الأقل:</p> <p>اعتراف منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي (OECD) بالمساهمة المقدمة فيما يتعلق بالجوانب القانونية من دراستها عن الآثار الاقتصادية الناجمة عن التزوير والقرصنة.</p> <p>وإقرار مؤتمر لاهاي بشأن القانون الدولي الخاص وأعضائه والجهات المتمتعة بصفة المراقب في إطاره بتعليقات الويبو على الجوانب المرتبطة بالملكية الفكرية في التقرير التوضيحي عن اتفاقية لاهاي بشأن الاختيار الحصري لاتفاقات المحاكم.</p> <p>إقرار صريح بدعم الويبو وإسهامها في صياغة استراتيجيات منسقة لإنفاذ حقوق الملكية الفكرية في أربع دول أعضاء أو شبه أقاليم على الأقل:</p> <p>إقرار الدول الأعضاء المعنية بمساعدة الويبو في إطار وضع نهج استراتيجي لإنفاذ حقوق الملكية الفكرية على الصعيد دون الإقليمي (عقد ثلاث ندوات إقليمية في اليابان ومنغوليا والهند على التوالي) وعلى المستوى الوطني (عقد ندوتين وطنيتين في دومينيكا وباكستان على التوالي).</p> <p>واعتراف الدول الأعضاء المعنية بالمساعدة التشريعية المقدمة فيما يتصل بالأجزاء المتعلقة بالإنفاذ من مشاريع قوانينها أي مسودة اللائحة التنفيذية الصينية بشأن حماية حق الاتصال عبر شبكات المعلومات وقانون حق المؤلف السعودي ولائحته التنفيذية.</p> <p>إقرار صريح بدعم الويبو وإسهامها في وضع تدابير حدودية أكثر فعالية من جانب رجال الجمارك والشرطة في المزيد من البلدان:</p> <p>اعترفت اللجنة الاستشارية المعنية بالإنفاذ بعدد دورات الويبو التدريبية الكبير في مجال إنفاذ حقوق الملكية الفكرية. ونظمت الويبو ما يناهز ٢١ دورة من هذه الدورات أو شاركت في تنظيمها بالتعاون مع الدول الأعضاء أو منظمات دولية خلال سنة ٢٠٠٦.</p> <p>واستخدم منشور الويبو المعنون "إنفاذ حقوق الملكية الفكرية: مجموعة قضايا" والصادر عن الويبو في سنة ٢٠٠٥ استخداماً مكثفاً في إطار أنشطة تدريب القضاة والمحامين من أجل تناول قضايا الملكية الفكرية في البلدان التي تلتزم بالقانون العام. واتخذت خطوات تحضيرية لتحديث هذا المنشور وإعداد الصيغة النهائية لمجموعة القضايا المتعلقة بإنفاذ حقوق الملكية الفكرية من منظور القانون المدني. ومن المتوقع صدور هذه المجموعة في النصف الأول من سنة ٢٠٠٧.</p>	<p>إدراج قضايا الملكية الفكرية في الاتفاقات الدولية والإقليمية المعنية والصكوك غير الملزمة.</p> <p>تنفيذ أنظمة إنفاذ فعالة على الصعيد الوطني أو الإقليمي أو دون الإقليمي.</p> <p>إمام معزز وخبرة في صفوف مأموري الإنفاذ بشأن تناول قضايا الإنفاذ.</p>
١١٥٢١٨٨ فرنكاً سويسرياً	مجموع نفقات البرنامج ١٠ خلال سنة ٢٠٠٦:

البرنامج ١١: أكاديمية الويبو العالمية

٧٦- ازدادت المشاركة في برامج أكاديمية الويبو العالمية خلال سنة ٢٠٠٦ إذ شارك ما ينوف على ٢٠٠٠٠ شخص من أكثر من ١٧٥ بلداً في دورات التعليم عن بُعد مما يمثل زيادة في عدد المشاركين تساوي ٥٠٠٠ مشارك إضافي قياساً بفترة السنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥ ويفوق الارتفاع المقدر أصلاً في عدد المشاركين والبالغ ٣٠٠٠ شخص خلال فترة السنتين ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧. وبأكملها. وإضافة إلى ذلك، استفاد ٤٧٣ مشاركاً من برنامج التعليم للحصول على شهادة من بينهم ١٨٩ طالباً شاركوا في برنامج

شهادات الدراسات العليا في مجال الملكية الفكرية في جامعة إنديرا غاندي الوطنية المفتوحة في الهند (مقارنة بعدد بالغ ١٠٠ طالب خلال سنة ٢٠٠٥) و ٣٦ طالباً حصلوا على شهادة ماجستير في قانون الملكية الفكرية في جامعة تورينو (مقارنة بعدد بالغ ٣٩ طالباً خلال فترة السنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥) و ١١ طالباً شاركوا في برنامج للحصول على شهادة ماجستير في مجال قانون حقوق الإنسان والملكية الفكرية في جامعة لوند في السويد (مقارنة بعدد بالغ ٨ طلاب خلال سنة ٢٠٠٥).

٧٧- ومن التحديات الرئيسية المواجهة خلال سنة ٢٠٠٦ الاستجابة لطلبات التعليم والتدريب الأكثر تعقيداً وتنوعاً. وقد صدرت خلال سنة ٢٠٠٦ ثمان نسخ عن دورات التعليم عن بُعد بلغات جديدة (الدورة DL-201 باللغتين الفرنسية والبرتغالية والدورة DL-202 باللغات الفرنسية والبرتغالية والإسبانية والدورة DL-205 باللغات الألمانية والفرنسية والإسبانية). وردت أكاديمية الويبو العالمية رداً إيجابياً على الطلبات الداعية إلى ترجمة الدورتين DL-001 و DL-101 إلى لغات محلية (اللغات اليابانية والتايلندية والرومانية والبولندية) بهدف تيسير الاطلاع على مضمون الدورات بشأن الملكية الفكرية بعدة لغات. كما استكملت أربع دورات متقدمة جديدة (متعلقة بالبراءات، والبحث في البراءات، والتحكيم، والوساطة) وبدأ إعداد أربع دورات جديدة (متصلة بترخيص حق المؤلف، والعلامات التجارية، والشركات الصغيرة والمتوسطة والملكية الفكرية، والملكية الفكرية من أجل الأطفال) خلال الفترة قيد الاستعراض.

٧٨- وعلاوة على ذلك، نظمت ٢٤ دورة مختلفة في ظل برنامج وضع السياسات لفائدة ١١٠٠ مشارك من ٦٥ بلداً ومنظمة حكومية دولية إقليمية واحدة. وتسنى الوصول إلى فئات ومؤسسات مستهدفة جديدة بفضل أنشطة متعددة من بينها ندوة بشأن الملكية الفكرية للقضاة ودورات الأكاديمية بشأن الملكية الفكرية للدبلوماسيين وتكوين الكفاءات في مجال الملكية الفكرية لوضعي السياسات. وضم المستفيدون صانعي القرارات في الحكومات المحلية ووزارات التجارة والتنمية الاقتصادية. وفضلاً عن ذلك، استهل برنامج تنفيذي وبحثي لتعزيز البحث في الأكاديمية. وشارك نحو ٥٠ مديراً من كبار المديرين التنفيذيين من ٢١ بلداً في البرنامج التنفيذي الأول خلال شهر سبتمبر/أيلول في مقر الويبو الرئيسي. وعقدت أيضاً ست ندوات دولية ووطنية بشأن التعليم والبحث في مجال الملكية الفكرية في العالم.

الهدف تعزيز طاقات الموارد البشرية الوطنية في مجال الملكية الفكرية وإمكانية الإلمام به.

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>٣٠٠٠ مشارك إضافي (١٥٠٠٠ في الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥):</p> <p>استكمل ٢٠٠١٢ مشاركاً من أكثر من ١٧٥ بلداً دورات التعليم عن بُعد مما يمثل زيادة في عدد المشاركين تساوي ٥٠٠٠ مشارك إضافي جديد مقارنة بفترة السنتين ٢٠٠٤ و ٢٠٠٥.</p> <p>٧٠ بالمائة من الدورات مستكمل في سياق التعليم عن بُعد:</p> <p>الدورة DL-001: استكمال الدورة بنسبة ٥٠ بالمائة</p> <p>الدورة DL-101: استكمال الدورة بنسبة ٤٥ بالمائة</p> <p>الدورة DL-201: استكمال الدورة بنسبة ٧٣ بالمائة</p> <p>الدورة DL-202: استكمال الدورة بنسبة ٧٧ بالمائة</p> <p>الدورة DL-204: استكمال الدورة بنسبة ٧٦ بالمائة</p> <p>الدورة DL-205: استكمال الدورة بنسبة ٧٨ بالمائة</p> <p>الدورة DL-KL-101: استكمال الدورة بنسبة ٨٦ بالمائة.</p> <p>٩٠ بالمائة يعبرون عن الرضا بالدورات التدريبية المهنية المتاحة في الأكاديمية:</p> <p>تقييم المشاركين:</p> <p>الندوة الإقليمية المتوسطة حول الملكية الصناعية:</p> <p>رأى ٩٨ بالمائة من المشاركين أن الندوة "مفيدة جداً"؛</p> <p>يوصي ١٠٠ بالمائة من المشاركين أشخاصاً آخرين بالمشاركة في البرنامج؛</p> <p>تمت تلبية كامل الاحتياجات المهنية لدى ٩١ بالمائة من المشاركين.</p> <p>الندوة الإقليمية المتوسطة حول حق المؤلف والحقوق المجاورة:</p> <p>رأى ٩٥ بالمائة من المشاركين أن الندوة "مفيدة جداً"؛</p> <p>يوصي ١٠٠ بالمائة من المشاركين أشخاصاً آخرين بالمشاركة في البرنامج؛</p> <p>تمت تلبية كامل الاحتياجات المهنية لدى ٩٠ بالمائة من المشاركين.</p> <p>٩٠ بالمائة يعبرون عن الرضا بدورات الأكاديمية بشأن وضع السياسات:</p> <p>رأى أكثر من ٩٥ بالمائة من المشاركين أن دورات وضع السياسات "مفيدة جداً" أو "مفيدة" بالنسبة إلى أعمالهم وذكروا أنها استجابت لتوقعاتهم.</p> <p>ثلاث مؤسسات أكاديمية إضافية تدرج قانون الملكية الفكرية في برامجها التعليمية بالاستناد إلى مشورة الويبو:</p> <p>أعد برنامجان تعليميان في مجال الملكية الفكرية لفائدة طلاب الهندسة في جامعة لاغوس وطلاب كلية الحقوق في أكاديمية قانون الملكية الفكرية في ساو باولو في البرازيل.</p>	<p>إمام معزّز بالملكية الفكرية.</p> <p>مهارات معزّزة في مجال الملكية الفكرية لدى المسؤولين الحكوميين في الدول الأعضاء.</p> <p>قدرة معزّزة لدى متخذي القرارات المتعلقة بالملكية الفكرية على صياغة سياسات مناسبة واتخاذ قرارات مستنيرة لحماية حقوق الملكية الفكرية وإدارتها وإنفاذها.</p> <p>تعزيز تدريس قانون الملكية الفكرية على المستوى الجامعي (الجامعات) في العالم.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
<p>زيادة في عدد المؤسسات المعنية المشاركة في برامج الأكاديمية أو المتعاونة معها:</p> <p>عقدت ثلاث ندوات وطنية بشأن التعليم والتدريب والبحث في مجال الملكية الفكرية بالتعاون مع جامعة إدواردو موندلين في موزامبيق وجامعة جوبا في السودان وكلية الحقوق في ليون في فرنسا.</p> <p>ونظمت ندوة إقليمية بشأن التعليم والتدريب والبحث في مجال الملكية الفكرية بالتعاون مع المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية لفائدة الدول الأعضاء فيها.</p> <p>كما نظمت ست ندوات بشأن الملكية الفكرية في مقر الويبو الرئيسي بالتعاون مع الجامعات التالية: جامعة نيويورك ومعهد فاغنر للدراسات العليا في الولايات المتحدة الأمريكية وجامعة الهند الغربية في الهند الغربية وجامعة سانتا كلارا في الولايات المتحدة الأمريكية وكلية الحقوق في واشنطن في الجامعة الأمريكية في الولايات المتحدة الأمريكية ومعهد الدراسات العليا الدولية في جنيف وجامعة أدولفو إيبانيز في سانتياغو في شيلي.</p> <p>١٠٠٠ نسخة مأخوذة من كتب تمارين الأكاديمية على الإنترنت:</p> <p>من المتوقع نشر كتاب تمارين الأكاديمية خلال سنة ٢٠٠٧.</p>	<p>اتصالات معززة مع المؤسسات الشريكة المعنية.</p> <p>اشتراك معزز للأكاديمية في أبحاث الملكية الفكرية.</p>
<p>٤٨١٨١١١ فرنكاً سويسرياً</p>	<p>مجموع نفقات البرنامج ١١ خلال سنة ٢٠٠٦:</p>

الهدف الاستراتيجي الثالث: التطوير التدريجي لقانون الملكية الفكرية الدولي

البرنامج ١٢: قانون البراءات

٧٩- أجريت مناقشات بشأن تطوير نظام البراءات الدولي عملاً بقرار اتخذته الدول الأعضاء خلال الجمعية العامة للويبو التي عقدت سنة ٢٠٠٥ بهدف تعزيز التعاون الدولي في مجال قانون البراءات والممارسات المرتبطة به ودار النقاش أثناء منتدى غير رسمي مفتوح بشأن مشروع معاهدة قانون البراءات الموضوعي عقد في جنيف في شهر مارس/آذار حول جميع القضايا التي طرحت في مشروع المعاهدة أو رغبت الدول الأعضاء في إدراجها في هذا المشروع وخلال دورة غير رسمية للجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات (SCP) دامت ثلاثة أيام وعقدت في شهر أبريل/نيسان وأخذت في الحسبان مناقشات المنتدى المفتوح.

٨٠- وكانت المناقشات خلال الاجتماعات بناءة ومكنت الوفود من تحقيق فهم أوضح لمواقفها وأهدافها المرتبطة ببرنامج عمل اللجنة الدائمة. وسلمت الدول الأعضاء أيضاً بأهمية القضايا التي أثارها الوفود المختلفة وطرحت للبحث عدة مساهمات واقتراحات مفيدة بهدف تقليص الفوارق بين الأشخاص الراغبين في أن تتناول اللجنة عدداً أكبر من القضايا والأشخاص المعبرين عن تفضيلهم لاعتماد نهج يقتصر على عدد أقل من القضايا. واتسم العديد من الوفود بالمرونة أثناء المناقشات على أن الحوار أظهر أيضاً استحالة تسوية بعض الفوارق القائمة في المرحلة الراهنة. وعلى الرغم من ذلك، شددت الدول الأعضاء على دعمها لمواصلة عمل اللجنة. واتخذت الجمعية العامة قرار مواصلة العمل من أجل التوصل إلى اتفاق بشأن برنامج عمل للجنة عبر مشاورات ينظمها رئيس الجمعية العامة.

٨١- وقررت جمعية معاهدة قانون البراءات خلال سنة ٢٠٠٦ أن بعض التعديلات المدخلة على معاهدة التعاون بشأن البراءات ولائحتها التنفيذية وتعليماتها الإدارية في الفترة بين ٢٨ مايو/أيار ٢٠٠٥ و١٥ يونيو/حزيران ٢٠٠٦ تنطبق على معاهدة قانون البراءات. ووافقت الجمعية نتيجة لذلك على إعداد عدد من الاستثمارات الدولية النموذجية واستمارة العريضة بناء على معاهدة قانون البراءات.

٨٢- وأنشئ منتدى إلكتروني على الإنترنت لتعزيز قدرة الدول الأعضاء على التعليق على المسائل المرتبطة بمعاهدة قانون البراءات ولا سيما مشروعات الاستثمارات الدولية النموذجية المبنية على المعاهدة.

٨٣- وشرعت الويبو خلال الفترة قيد الاستعراض في تنظيم سلسلة من الندوات بشأن عدد من القضايا المتعلقة بالبراءات من بينها ندوتان عقدتا سنة ٢٠٠٦ بشأن "إعفاء أنشطة البحث" وبشأن "المعايير والبراءات". وإضافة إلى ذلك، بدأ العمل على تنفيذ نظام رقمي للنفذ إلى وثائق الأولوية بالتعاون مع قطاع معاهدة التعاون بشأن البراءات تبعاً لقرار اتخذته جمعيات الويبو في سنة ٢٠٠٦.

٨٤- وانضمت أوزبكستان في سنة ٢٠٠٦ إلى معاهدة قانون البراءات. وعليه، بلغ مجموع الدول المنضمة إلى المعاهدة أو المصدقة عليها ما يعادل ١٤ دولة في أواخر سنة ٢٠٠٦. وعلاوة على ذلك، انضم بلد واحد (اليمن) إلى اتفاقية باريس وأربعة بلدان (السلفادور وغواتيمالا وهندوراس ونيكاراغوا) إلى معاهدة بودابست.

الهدف
تحسين دور الويبو كمنتدى لمناقشة القضايا المرتبطة بالبراءات ومواصلة تطوير نظام البراءات الدولي وفقاً لمصالح جميع الدول الأعضاء وسياساتها وبما يلبي احتياجات المنتفعين والمجتمع برتمه.

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
اتفاق في اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات على خطة عمل ونتائج خطة العمل:	تعاون معزّز بين الدول الأعضاء في مجال تطوير نظام البراءات الدولي.
أظهرت المناقشات خلال اجتماع اللجنة الدائمة المعنية بقانون البراءات في سنة ٢٠٠٦ أنه لا يمكن حتى الآن تسوية بعض الفوارق القائمة. وعلى الرغم من ذلك، شددت الدول الأعضاء على دعمها لمواصلة عمل اللجنة. واتخذت الجمعية العامة للويبو في سنة ٢٠٠٦ قرار مواصلة العمل من أجل التوصل إلى اتفاق بشأن برنامج عمل للجنة عبر مشاورات ينظمها رئيس الجمعية العامة.	فهم أكبر لدور نظام البراءات، ولا سيما في وضع استراتيجيات وطنية للسياسة العامة وأهمية تطبيق المبادئ المعنية من قانون البراءات.
بيانات تدلي بها الدول الأعضاء في منديات الويبو المعنية:	ورأى عدد من الوفود أن الأنشطة التي نظمتها الويبو أو عقدت فيها مثل المنتدى المفتوح بشأن مشروع معاهدة قانون البراءات الموضوعي أدت إلى تبادل إيجابي للآراء مما ساهم في تيسير فهم أفضل للقضايا والشواغل المطروحة للنقاش.

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
الدول الأعضاء تقرّر النظر في مواصلة تطوير معاهدة بودابست وتحسينها: ظلت الويبو تستكشف القضايا المتعلقة بالحاجة إلى مراجعة معاهدة بودابست وجدواها. ومع ذلك، تقرر عدم مواصلة العمل على إجراء مراجعة بصورة ملموسة خلال سنة ٢٠٠٦ نظراً إلى وجود أولويات أخرى وعدم استلام أي طلبات من الدول الأعضاء في هذا الصدد. وعلى الرغم من ذلك، أدت إدارة معاهدة بودابست إلى توطيد التعاون بين الدول الأعضاء وسلطات الإبداع الدولية والويبو وتجسد ذلك في جملة أمور في حالات الانضمام الإضافية إلى المعاهدة في سنة ٢٠٠٦ وصدرت نسخة منقحة عن دليل إيداع الكائنات الدقيقة بناء عليها.	تعاون دولي مستمر بشأن معاهدة بودابست وإمكانية تطويرها.
١٢٩١٣٩٧ فرنكاً سويسرياً	مجموع نفقات البرنامج ١٢ خلال سنة ٢٠٠٦:

البرنامج ١٣: قانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية

٨٥- اعتمد المؤتمر الدبلوماسي المعني باعتماد نصّ معدّل لمعاهدة قانون العلامات معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات ("معاهدة سنغافورة") وقراراً تكميلياً لمعاهدة سنغافورة ("قرار سنغافورة") في ٢٧ مارس/آذار ٢٠٠٦.

٨٦- ووافقت اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية خلال دورتها السادسة عشرة على متابعة العمل على عدد من الموضوعات المحددة بهدف مواصلة تطوير القانون الدولي بشأن العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية. ومن المزمع بالتالي الاضطلاع بالأعمال في مجال أنواع جديدة من العلامات (تصوير هذه الإشارات ووصفها وتطبيق مبادئ قانون العلامات التجارية عليها) وفيما يتعلق بإجراءات الاعتراض على تسجيل العلامة التجارية والعلامات التجارية وعلاقتها بالمصنّفات الأدبية والفنية وقضايا حماية الرسوم والنماذج الصناعية (الإجراءات الشكلية لتسجيل الرسوم والنماذج الصناعية والعلاقة بين الرسوم والنماذج الصناعية ومصنّفات الفنون التطبيقية والعلامات المجسمة).

٨٧- وواصلت الأمانة ضمان فعالية إدارة إجراءات التبليغ بناء على المادة ٦ (ثالثاً) رداً على طلبات الدول الأطراف في اتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية وبعض المنظمات الحكومية الدولية. وبحثت اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية بعض القضايا الإجرائية والقانونية المرتبطة بإدارة إجراءات التبليغ بناء على المادة ٦ (ثالثاً) وطلبت من الأمانة إعداد وثيقة عمل بشأن تلك القضايا.

الهدف
تحديث الإطار القانوني الدولي لإجراءات مكاتب العلامات التجارية الإدارية والتوفيق بين المناهج الوطنية والإقليمية المتفاوتة في مجال قانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية، بما في ذلك قانون مكافحة المنافسة غير المشروعة.

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>اعتماد النص المعدل للمعاهدة في مؤتمر دبلوماسي:</p> <p>اعتمدت ١٤٦ دولة عضواً في الويبو معاهدة سنغافورة بشأن قانون العلامات بالإجماع في ٢٧ مارس/آذار ٢٠٠٦.</p> <p>ووقعت ٤٨ دولة على المعاهدة في سنة ٢٠٠٦.</p> <p>موافقة اللجنة الدائمة على تناول موضوعين محددين جديدين على الأقل:</p> <p>وافقت اللجنة الدائمة خلال دورتها السادسة عشرة على العمل على الموضوعات الخمسة الجديدة التالية:</p> <p>أنواع جديدة من العلامات؛</p> <p>إجراءات الاعتراض على تسجيل العلامة التجارية؛</p> <p>العلامات التجارية وعلاقتها بالمصنفات الأدبية والفنية؛</p> <p>الجوانب القانونية والإدارية للمادة ٦ (ثالثاً) من اتفاقية باريس؛</p> <p>الإجراءات الشكلية لتسجيل الرسوم والنماذج الصناعية والعلاقة بين الرسوم والنماذج الصناعية ومصنفات الفنون التطبيقية والعلامات المرسومة.</p> <p>معالجة ٢٤ تبليغاً بناءً على المادة ٦ (ثالثاً) في غضون ٣ أسابيع من تاريخ تسلم طلب التبليغ:</p> <p>معالجة ١٢ تبليغاً (أربعة منبثقة عن الدول وثمانية عن منظمات حكومية دولية) خلال سنة ٢٠٠٦.</p> <p>متابعة معالجة كل طلب تبليغ والتحديث الفوري لقاعدة البيانات الإلكترونية الخاصة بالمادة ٦ (ثالثاً) والتحديث السنوي لقاعدة البيانات على الدعامة الصلبة:</p> <p>أدخلت جميع طلبات التبليغ المعالجة خلال سنة ٢٠٠٦ في قاعدة البيانات الإلكترونية الخاصة بالمادة ٦ (ثالثاً) دون تأخير.</p>	<p>الانتهاء من مراجعة معاهدة قانون العلامات.</p> <p>التوفيق بين قوانين الدول الأعضاء في مجال العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية.</p> <p>إدارة فعالة للمادة ٦ (ثالثاً) من اتفاقية باريس.</p>
مجموع نفقات البرنامج ١٣ خلال سنة ٢٠٠٦:	٢٠٧٧٦٥٧ فرنكاً سويسرياً

البرنامج ١٤: قانون حق المؤلف والحقوق المجاورة

٨٨- استمر العمل على النهوض بمعاهدة الويبو بشأن حق المؤلف (WCT) ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي (WPPT) اللتين انضم إليهما عدد من البلدان ويتوقع أن يزداد عدد حالات التصديق عليهما خلال سنة ٢٠٠٧.

٨٩- وعقدت اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة (SCCR) دورتين وأحرزت التقدم باتجاه عقد مؤتمر دبلوماسي بشأن حماية حقوق هيئات الإذاعة. ووافقت على إجراء مناقشاتها على مرحلتين وطرح مسألة إمكانية حماية البث عبر الإنترنت (أو البث الشبكي) والبث المتزامن عبر الأثير والإنترنت (البث المتزامن) للمناقشة في وقت لاحق. وأوصت أيضاً الجمعية العامة للويبو بعقد مؤتمر دبلوماسي وطلبت الجمعية العامة بدورها أن تعقد اللجنة الدائمة دورتين خاصتين ينبغي أن تستهدفان الموافقة على أهداف الحماية ونطاقها المحدد وموضوع الحماية ووضع الصيغة النهائية باتباع نهج قائم على الإشارات بغية إحالة اقتراح أساسي مراجع إلى المؤتمر الدبلوماسي.

٩٠- واتخذت اللجنة الدائمة أيضاً الخطوات الأولى لفتح باب النقاش بشأن التقييدات والاستثناءات المتعلقة بحق المؤلف والحقوق المجاورة بالنسبة إلى الأشخاص ضعيفي البصر والمكنتبات والمحفوظات وقطاعات التدريس والبحث والعلوم.

الهدف تحسين حماية حق المؤلف والحقوق المجاورة وإحراز تقدّم في توفيق الآراء حول قانون حق المؤلف الدولي وتطوراته.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
<p>المزيد من حالات الانضمام إلى المعاهدة الأولى:</p> <p>انضمت خمسة بلدان (أذربيجان وبلجيكا وبنن وغانا والجبل الأسود) إلى معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف وبلغ بالتالي مجموع الأطراف المتعاقدة ٦١ طرفاً في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦.</p> <p>المزيد من حالات الانضمام إلى المعاهدة الثانية:</p> <p>انضمت أربعة بلدان (أذربيجان وبلجيكا وبنن والجبل الأسود) إلى معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي وبلغ بالتالي مجموع الأطراف المتعاقدة ٥٩ طرفاً في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦.</p> <p>المزيد من الدول التي تعتمد سياسات فعّالة لتنفيذ المعاهدتين:</p> <p>اعتمدت فرنسا وإسبانيا تشريعات وطنية تنفذ المعاهدتين.</p> <p>قرارات متخذة بشأن مستقبل الحماية الدولية لهيئات الإذاعة:</p> <p>طلبت الجمعية العامة للويبو من اللجنة الدائمة أن تعقد دورتين خاصتين ينبغي أن تستهدفان الموافقة على أهداف الحماية ونطاقها المحدد وموضوع الحماية ووضع الصيغة النهائية باتباع نهج قائم على الإشارات بغية إحالة اقتراح أساسي مراجع إلى المؤتمر الدبلوماسي.</p> <p>قرارات متخذة بشأن مستقبل العمل على حماية الأداء السمعي البصري:</p> <p>أحاطت الجمعية العامة للويبو علماً بالوضع في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٦ وقررت أن من الضروري أن تظل المسألة مدرجة في جدول أعمال دورتها المقرر عقدها في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٧.</p> <p>قرارات متخذة بشأن مستقبل العمل على حماية قواعد البيانات غير الأصلية:</p> <p>تقرر أثناء دورة اللجنة الدائمة المنعقدة في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٥ ألا يعاد إدراج المسألة في جدول أعمال اللجنة إلا إذا طلبت إحدى الدول الأعضاء ذلك. ولم يقدم أي طلب من هذا القبيل.</p> <p>قضايا مستجدة تبحثها اللجنة الدائمة:</p> <p>قدمت دراسة بشأن أنظمة الإدارة المؤتمتة للحقوق والتقييدات والاستثناءات المتعلقة بحق المؤلف إلى اللجنة الدائمة. ويجري إعداد دراسة عن حق المؤلف والأشخاص ضعيفي البصر.</p>	<p>انضمام إلى المعاهدتين وتنفيذ موسّع لهما.</p> <p>توضيح الحماية الدولية للأداء السمعي البصري وهيئات الإذاعة.</p> <p>فهم محسّن لقواعد البيانات غير الأصلية.</p> <p>تقدّم ملموس في قضايا حق المؤلف المستجدة.</p>
٣٤٠٠٣٩٠ فرنكاً سويسرياً	مجموع نفقات البرنامج ١٤ خلال سنة ٢٠٠٦:

البرنامج ١٥: المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية

٩١- رسخت اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور (IGC) العمل الجاري على مسودتين من الأحكام التي تحدد الأهداف السياسية والمبادئ الرئيسية الرامية إلى حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي من تملكها غير المشروع وسوء الانتفاع بها. وقد استخدمت نصوص هذه الأحكام على الرغم من أنها مسودات على نطاق واسع خارج اللجنة كدليل لتحليل القضايا السياسية ومقياس للحماية الفعالة ومرجع لوضع التشريعات والسياسات واعتمد عدد من المشروعات الدولية والمشاورات الوطنية والإقليمية على مسودات نصوص الأحكام مباشرة.

٩٢- وأشرفت اللجنة على عدة مبادرات لضمان تركيز أعمال الويبو في هذا الميدان على آراء المجتمعات الأصلية والمحلية. ونجحت مبادرة إنشاء صندوق الويبو للتبرعات الذي مول مشاركة جميع الأشخاص المؤهلين من وجهة نظر لجنة مستقلة. وشارك خبراء منتمون إلى ١٦ مجتمعاً من المجتمعات الأصلية في جلستين للأفرقة التابعة للجنة التي يديرها أعضاء من تلك المجتمعات بهدف طرح شواغلهم وتوصياتهم على اللجنة مباشرة. وفاق عدد المنظمات المسجلة في قائمة المنظمات المعتمدة ١٥٠ منظمة تمثل أغليتها المجتمعات الأصلية والمحلية. ورحب منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية بالصندوق.

٩٣- وكملت عمليات تعزيز التعاون العملي وتكوين الكفاءات أنشطة التعاون الدولي بشأن المسائل السياسية. وعقدت الويبو بالتعاون مع منتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية اجتماعين جانبيين من بينهما ندوة بشأن الانتفاع العملي بأدوات الملكية الفكرية لحماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي من أجل الارتقاء بمستوى المرأة في المجتمعات الأصلية وتنمية المجتمعات المحلية. وظل فريق الدعم المشترك بين الوكالات والمعني بقضايا الشعوب الأصلية (IASG) يوفر وسيلة مفيدة لمشاركة المعلومات والتعاون بين الوكالات بشأن قضايا الشعوب الأصلية.

٩٤- واستمرت المشاركة في أعمال منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ووكالات أخرى مثل المركز الثقافي لليونسكو في آسيا والمحيط الهادئ (ACCU). واستهدفت الجهود المبذولة في إطار مشروع رئيسي حشد الخبرات ووضع المبادئ التوجيهية لحماية مصالح أمان أشكال التعبير الثقافي التقليدي خلال عمليات تسجيل التراث الثقافي وجرده وحفظه ورقمته. وانطوى ذلك على التعاون مع مجلس المتاحف الدولي وهيئات مماثلة. كما اتخذت الخطوات الأولى من أجل التعاون القائم على المشروعات مع وكالات وبرامج وصناديق أخرى مثل منظمة العمل الدولية وبنك التنمية المشترك بين البلدان الأمريكية.

٩٥- وقدمت الويبو مساعدتها التقنية وسائر أشكال الدعم بالنسبة إلى قضايا الملكية الفكرية المرتبطة بالمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية إلى وكالات ومشروعات أخرى مثل أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي (CBD) وأمانة الكمنولث ومنظمة الأغذية والزراعة (FAO) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP) ومنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ومنتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية ولجنة حقوق الإنسان وجامعة الأمم المتحدة (UNU) والبنك الدولي. وشملت أنشطة الدعم المذكورة إبداء المشورة بشأن اقتراح جامعة الأمم المتحدة الداعي إلى إنشاء مركز دولي للبحث والتدريب في مجال المعارف التقليدية والعمل التقني مع الاتحاد الدولي للحفاظ على الطبيعة ومواردها (IUCN) وجامعة الأمم المتحدة على قضايا القانون العرفي في المجتمعات الأصلية. كما تواصل التعاون والتنسيق الوثيقين مع أجهزة إقليمية رئيسية مثل

الاتحاد الأفريقي والمنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية (ARIPO) ورابطة أمم جنوب شرقي آسيا (ASEAN) والمنظمة الاستشارية القانونية الآسيوية الأفريقية وجماعة البلدان الأندية والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية (OAPI) وجمعية جنوب آسيا للتعاون الإقليمي (SAARC). وعقدت محافل سياسية إقليمية في كوشين وهنان لتعزيز تنظيم التعاون الإقليمي بين بلدان الجنوب بشأن حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي. ودعمت الويبو دعماً فعالاً أعمال المنظمة الإقليمية الأفريقية للملكية الفكرية والمنظمة الأفريقية للملكية الفكرية الرامية إلى وضع صك إقليمي أفريقي بشأن حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي.

٩٦- وتواصلت المشاركة في مجموعة من السياسات الأوسع نطاقاً في مجالات حقوق الإنسان والتفاعل بين حقوق الإنسان وسياسات المنافسة والملكية الفكرية وتكثف العمل على العلاقة بين الملكية الفكرية والقانون العرفي في المجتمعات الأصلية والمحلية. كما ظلت الويبو تشارك في مداورات اللجنة المعنية بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية والفريق العامل المعني بالسكان الأصليين. واستخدمت نصوص اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور كوثائق مرجعية في إطار العديد من هذه المشروعات المتصلة بقضايا الشعوب الأصلية واعتمدت مناقشات اللجنة الحكومية الدولية بدورها على نهج تلك الأجهزة القائمة على حقوق الإنسان.

٩٧- واستمر تزويد أصحاب المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والسلطات الوطنية والأجهزة الإقليمية بالمعلومات عن تكوين الكفاءات والسياسات. كما أتيحت أدوات عملية من بينها الدليل العملي بشأن الملكية الفكرية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والفولكلور وكتيب عملي بشأن الملكية الفكرية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والمتاحف والمحفوظات ومجموعة من الأدوات التجريبية يستخدمها أصحاب المعارف التقليدية لضمان حماية مصالحهم والحفاظ عليها خلال عملية توثيق معارفهم التقليدية. وتم دعم أنشطة مخاطبة الجمهور من خلال نشر كتيبين عن المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي لصالح الجمهور العام وإعداد وثائق إعلامية ودراسات أكثر تخصصاً. وأرسيت قواعد متينة لإعداد باقة من الأدوات والمنتجات الإعلامية الجديدة بشأن البراءات من أجل دعم مناقشات السياسات الدولية في مجالات مثل الموارد الوراثية النباتية والتنوع البيولوجي ونقل التكنولوجيا بناء على الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي بالتشاور الوثيق مع الوكالات الدولية المعنية ولا سيما أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ومنظمة الأغذية والزراعة.

الهدف
تعزيز الحماية المناسبة والفعالة للمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والجوانب المرتبطة بالملكية الفكرية من الموارد الوراثية بما يعود بالفائدة على المجتمعات التقليدية وتنميتها المستدامة.

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>إعداد صك دولي واحد أو أكثر:</p> <p>ترسخت أحكام الويبو بشأن المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي كمقاييس دولية غير رسمية للحماية نظراً إلى عدم التوصل إلى اتفاق سياسي بشأن وضعها.</p> <p>وتم دعم الأحكام من خلال استعراض شامل للخيارات المتصلة بالصكوك الدولية واستعراضات مفصلة وموثوقة للخيارات السياسية والتدابير القانونية من أجل الحماية الفعالة على مستوى القوانين الوطنية.</p> <p>استخدام وثائق الويبو ونتائج اجتماعاتها بشأن المبادئ في إطار واحد على الأقل من الأمور التالية:</p> <p>مبادرة تعاون إقليمية أو دون إقليمية؛ ومشروع وطني لصياغة سياسة عامة أو تكوين الكفاءات في مجال لم يكن مشمولاً في السابق؛ ومشروع على مستوى المجتمع المحلي والمجتمع المدني يشارك فيه عدد من أصحاب المصالح غير المشمولين في السابق؛</p> <p>استخدمت أحكام الويبو بشأن المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي على نطاق واسع كمرجع لإجراء مشاورات سياسية ووضع التشريعات ونصوص قانونية أخرى.</p> <p>واستخدمت وثائق سياسات الويبو خلال سنة ٢٠٠٦ في إطار مبادرات في منطقة التعاون الاقتصادي بين بنغلاديش والهند وميانمار وسري لانكا وتايلند (BIMST-EC) وثمانية مشروعات وطنية إضافية ومشاورات مع مجموعة متزايدة من المنظمات غير الحكومية الأخرى المنبثقة عن المجتمعات المحلية والمجتمع المدني.</p> <p>إقرار صريح بدعم الويبو وإسهامها في وكالة إضافية أو مشروع إضافي على الأقل على المستوى الدولي أو الإقليمي؛</p> <p>قدمت مساهمة كبيرة في دراسة مشتركة عن نقل التكنولوجيا بناء على الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي (CBD) بالتعاون مع أمانة الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (UNCTAD) ورحب مؤتمر الأطراف في الاتفاقية (COP) بالدراسات المتابعة التي زودته بها الويبو.</p> <p>مشروعان إضافيان على الأقل جاريان في الدول الأعضاء لتكييف سياسات وأدوات عملية محددة وتطبيقها:</p> <p>عقدت شراكات جديدة لتكوين الكفاءات في مجالات المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية مع ثماني دول أعضاء على الأقل.</p> <p>وشرع في تنفيذ مشروع جديد للتشاور ووضع السياسات بغية تناول مسألة صون مصالح أصحاب التراث الثقافي التقليدي خلال أنشطة حفظ هذا التراث وتسجيله وما يرتبط بها من أنشطة.</p> <p>أدلة على فائدة محددة مستمدة من الانتفاع بأدوات الملكية الفكرية في صفوف أصحاب المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وأمناء الموارد الوراثية:</p> <p>بيانات غير متاحة حتى الآن.</p>	<p>توطيد الإطار القانوني والسياسي لحماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي.</p> <p>تعاون وتنسيق معزّزان بين الويبو ومنظمات ومشروعات دولية وإقليمية أخرى.</p> <p>قدرة معزّزة لدى الدول الأعضاء على دعم حماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي بالملكية الفكرية وإدارة الجوانب المتعلقة بالملكية الفكرية من الموارد الوراثية لفائدة مالكي تلك المعارف وأشكال التعبير وأمناء الموارد الوراثية.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>آليات قانونية مكيفة أو جديدة في الدول الأعضاء في إقليم واحد على الأقل وتتجلى فيها مساعدة الويبو القانونية:</p> <p>جرى وضع مسودات قوانين أو سياسات في عدة بلدان في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية بمساهمة من الويبو.</p> <p>أدلة على فائدة محدّدة عائدة على مالكي المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وأمناء الموارد الوراثية من زيادة فعالية الآليات القانونية:</p> <p>أُتيحت المعلومات عن الفوائد الفورية المحققة من حيث تعزيز قدرة المجتمعات المحلية على المشاركة في مشروعات سياسية وقانونية على الصعيدين المحلي والدولي مما يتوقع أن يتجسد في فوائد ملموسة في الأجل المتوسط بعد الفارق الزمني الذي لا مفر منه للتنفيذ.</p>	<p>آليات قانونية فعّالة في الدول الأعضاء لحماية المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والجوانب المتعلقة بالملكية الفكرية من الموارد الوراثية لفائدة مالكي المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي وأمناء الموارد الوراثية.</p>
مجموع نفقات البرنامج ١٥ خلال سنة ٢٠٠٦:	٢٦٥١٥٢٠ فرنكاً سويسرياً

الهدف الاستراتيجي الرابع: أداء خدمات عالية الجودة في أنظمة حماية الملكية الفكرية العالمية

البرنامج ١٦: إدارة نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات

٩٨- تم استلام ما مجموعه ١٤٨٧٧٢ طلباً دولياً ومعالجته خلال سنة ٢٠٠٦ مما ينم عن زيادة بنسبة ١١,٤ بالمائة مقارنة بالسنة الماضية (١٣٣٥٤٥). وسجلت أكبر زيادة في بلدان شرقي آسيا ولا سيما في الصين واليابان وجمهورية كوريا التي مثلت ٢٥ بالمائة من عدد الطلبات المودعة.

٩٩- وأودع المزيد من الطلبات الدولية بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات باستخدام الوسائل الإلكترونية أكثر من الورق للسنة الثانية على التوالي. وإضافة إلى ذلك، تبادل كل من المكتب الدولي ومكاتب أخرى عدداً متزايداً من الوثائق في شكلها الإلكتروني منذ سنة ٢٠٠٦. وتحول إطار سير كامل الأعمال ضمن المكتب الدولي بالنسبة إلى الطلبات الدولية الجديدة المستلمة اعتباراً من استلامها حتى نشرها إلى إطار إلكتروني تام.

١٠٠- وازداد عبء العمل أي عدد الطلبات الدولية التي تم استلامها ونشرها وأعيد نشرها بنسبة ٢٦ بالمائة بينما انخفض عدد الموظفين المعنيين بمعالجة تلك الطلبات بصفة مباشرة بنسبة ١١ بالمائة بين سنتي ٢٠٠٢ و٢٠٠٦.

١٠١- ونشر ٥٠ بالمائة من الطلبات الدولية في غضون أسبوعين و٩٨ بالمائة في غضون ثلاثة أسابيع و٩٩ بالمائة في غضون أربعة أسابيع بعد انقضاء ١٨ شهراً من تاريخ الأولوية خلال سنة ٢٠٠٦.

١٠٢- وارتفع عدد الدول المتعاقدة من ١٢٨ إلى ١٣٦ دولة نظراً إلى انضمام دول أعضاء جديدة شملت البحرين والسلفادور وغواتيمالا وهندوراس وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وماليزيا ومالطة والجبل الأسود.

١٠٣- ونجح مكتب معاهدة التعاون بشأن البراءات في تنفيذ التعديلات المقترحة على اللائحة التنفيذية التي دخلت حيز التنفيذ في الأول من أبريل/نيسان ٢٠٠٦. وتم تعديل إحدى عشرة قاعدة.

الهدف

ترسيخ نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات بحيث يكون أيسر الوسائل وأكثرها ثقة وأقلها تكلفة للحصول على حماية البراءات في العالم.

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>١٢٦٠٠٠ إلى ١٢٨٠٠٠ طلب دولي متسلم ومعالج في موعده في سنة ٢٠٠٦:</p> <p>استلم المكتب الدولي ١٤٨٧٧٢ نسخة أصلية خلال سنة ٢٠٠٦.</p> <p>١٣٢٠٠٠ طلب دولي متسلم ومعالج في موعده في سنة ٢٠٠٧:</p> <p>بيانات غير متاحة</p> <p>صدور إخطارات وتبليغات ونشر الطلبات وإصدار المنتجات الضرورية في المواعيد المفروضة بناء على المعاهدة واللائحة التنفيذية مع ارتفاع عدد الطلبات الدولية التي يتعين معالجتها:</p> <p>تعزز احترام مواعيد النشر مقارنة بسنة ٢٠٠٥ وعلى وجه الخصوص نتيجة لزيادة استعانة المكتب الدولي بجهات خارجية مما سمح بإعداد قوائم أسبوعية أكبر للنشر.</p> <p>ولوحظ تراجع إلى حد ما في احترام المواعيد بالنسبة إلى الإقرار باستلام النسخة الأصلية الذي يصدر بعد الفحص الشكلي. ونتج ذلك عن المشاكل الانتقالية المواجهة في سياق التحول من إطار ورقي للمعالجة إلى إطار يستغني عن الورق ومعدلات الإيداع المتزايدة باستمرار والحاجة إلى تجنب الزيادة في حجم القوى العاملة قدر الإمكان.</p>	<p>انتفاع معزّز بنظام المعاهدة.</p>
<p>الحفاظ على عدد الحالات السنوية التي يثير فيها المكتب الدولي مشكلات دون ٠.١ بالمائة من مجموع عدد الطلبات الدولية (وكان عددها ١٢٢ حالة سنة ٢٠٠٤):</p> <p>أحيلت ٩٢ حالة من الحالات التي يثير فيها المكتب الدولي مشكلات إلى الشعبة القانونية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات أو تولت حلها الشعبة في سنة ٢٠٠٦.</p> <p>الحفاظ على عدد الاستفسارات السنوية لتوضيح الإخطارات والتبليغات دون ٢٠ بالمائة من مجموع الطلبات الدولية (وقد بلغ عدد هذه الاستفسارات نحو ٢٤٤٠٠ استفسار سنة ٢٠٠٤ مما يتوافق وقاعدة ٨٠ مقابل ٢٠ أي لا يستدعي ٨٠ بالمائة من الحالات عامة أي شرح مقابل ٢٠ بالمائة تستلزم شرحاً):</p>	<p>جودة معززة في الخدمة.</p>
<p>تم توضيح حوالي ١٥٠٠٠ استفسار خلال سنة ٢٠٠٦ مما يمثل ١٠ بالمائة من مجموع الطلبات الدولية المستلمة والمعالجة البالغ ١٤٨٧٧٢ طلباً.</p> <p>تسلم العدد المتزايد من الطلبات الدولية ومعالجتها كما هو مشار إليه أعلاه من غير زيادة العدد الإجمالي للموظفين (من ثابتين وغير ثابتين) بحيث تقتصر زيادة الموظفين على المجالات التي يستحيل فيها استيعاب زيادة أعباء العمل بتعزيز الإنتاجية، مثل الترجمة:</p> <p>خفض عدد الموظفين العاملين مباشرة على المسائل المرتبطة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات من ٣٨٧ موظفاً في سنة ٢٠٠٥ إلى ٣٧٥ موظفاً في سنة ٢٠٠٦.</p>	<p>إنتاجية معززة.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>حذف استمارة واحدة على الأقل (من ٧ استمارات في المتوسط) في عدد الإخطارات والتبليغات الموجهة إلى المودعين في متوسط الحالات: يجري تحليل السبل المحتملة لتبسيط التبليغات.</p> <p>توفير خدمة واحدة على الأقل عبر الإنترنت لمودعي الطلبات للاطلاع على معلومات سرية بشأن طلباتهم الدولية:</p> <p>أجرى المكتب الدولي مشاورات غير رسمية مع المنقعين بنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات ويواصل بحث الخيارات الرامية إلى إتاحة مثل هذه الخدمة بشكل فعال من حيث التكلفة في المستقبل.</p> <p>توفير أكثر من خدمة واحدة عبر الإنترنت لجهات أخرى ترغب في الاطلاع على معلومات علانية عن جميع الطلبات الدولية:</p> <p>يتيح كل من قاعدة البيانات الإلكترونية (PatentScope) ومحرك البحث الفرصة للاطلاع على جميع الطلبات الدولية المنشورة منذ سنة ١٩٧٨ وأهم الوثائق العلانية المتصلة بالطلبات الدولية. وتنتشر الطلبات إلكترونياً منذ أبريل/نيسان ٢٠٠٦ عبر قاعدة البيانات الإلكترونية فقط.</p> <p>١٠ إجراءات إضافية مؤتمتة بالكامل:</p> <p>انتقل المكتب الدولي من نظام وِرقِي إلى نظام يستغني عن الورق للمعالجة في سنة ٢٠٠٦ مما مثل إنجازاً أساسياً بدرجة أكبر من الأتمتة الكاملة أو الجزئية لعدد محدود من الإجراءات الحزرة.</p> <p>١٠ إجراءات إضافية مؤتمتة جزئياً:</p> <p>انظر أعلاه.</p> <p>استجابة بنسبة ٩٨ بالمائة لجميع أنظمة التشغيل أثناء ساعات العمل الرئيسية (ما عدا الصيانة المنظمة):</p> <p>تشغيل أنظمة المعلومات الخاصة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات بنسبة تساوي أو تفوق ٩٨ بالمائة خلال ساعات العمل الرئيسية (ما عدا الصيانة المنظمة).</p> <p>٩٥ بالمائة من مهل النشر محترمة:</p> <p>تعزز احترام مواعيد النشر مقارنة بسنة ٢٠٠٥ وعلى وجه الخصوص نتيجة لزيادة استعانة المكتب الدولي بجهات خارجية مما سمح بإعداد قوائم أسبوعية أكبر للنشر. وفضلاً عن ذلك، تحسنت إجراءات إعداد النشر بفضل تعزيز مرونة سير العمل المعتمد على التعرف الضوئي على الرموز. وتم نشر ٩٩ بالمائة من الوثائق في فترة متراوحة بين ١٨ و ١٩ شهراً من تاريخ الأولوية.</p>	<p>تبسيط للعلاقة مع مودعي الطلبات.</p> <p>التقدّم في الانتقال من معالجة مزدوجة ورقية وحاسوبية للإجراءات الداخلية إلى أتمتة كاملة للإجراءات الأساسية.</p> <p>الاستمرار في تصريف الأعمال اليومية لأنظمة المعلومات الخاصة بالمعاهدة.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>٥٠ التماس مشورة قانونية متسلّمة من مودعي الطلبات:</p> <p>استلم ٥١٣ التماس مشورة قانونية من القطاع الخاص وقدمت المشورة بنسبة ٨٧,٩ بالمائة إلى المنتفعين من البلدان الصناعية ونسبة ٤,٩ بالمائة إلى المنتفعين من بعض البلدان في أوروبا وآسيا ونسبة ٧,٢ بالمائة إلى المنتفعين من البلدان النامية.</p> <p>وتناولت الشعبة القانونية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات ٢٥٢١ طلباً دولياً استلزم معالجة خاصة وحل المشاكل المتصلة بالجوانب القانونية بتسجيل زيادة بنسبة ٢,٣ بالمائة خلال سنة ٢٠٠٥.</p> <p>واستلم قسم الخدمات الإعلامية للمعاهدة ١٢٠١٨ استفساراً متعلقاً بالمعلومات العامة عن المعاهدة مما ينم عن زيادة بنسبة ٠,٧ بالمائة خلال سنة ٢٠٠٥.</p> <p>١٠ مقالات ومراجع ومقتبسات تشير إلى مشورة قانونية مقدّمة في ظل المعاهدة:</p> <p>بيانات غير متاحة.</p> <p>٥٠ طلب مشورة قانونية أو تفسير بشأن نصوص قانونية متسلّمة من الدول الأعضاء ومكاتب الملكية الفكرية:</p> <p>استلم ما مجموعه ٤٤٤ التماس مشورة قانونية من الدول المتعاقدة وغير المتعاقدة وقدمت المشورة بنسبة ٢٤,١ بالمائة إلى البلدان الصناعية ونسبة ١٥,٥ بالمائة إلى بعض البلدان في أوروبا وآسيا ونسبة ٥٥,٩ بالمائة إلى البلدان النامية ونسبة ٤,٥ بالمائة إلى البلدان الأقل نمواً.</p> <p>وحللت القوانين الوطنية في ست دول (الجمهورية العربية الليبية وماليزيا ومالطة ونيجيريا وسنغافورة وتايلند) لامتنالها لمعاهدة التعاون بشأن البراءات.</p>	<p>ويعي معزّز بتوافر المشورة القانونية المقدمّة إلى مودعي الطلبات ووكلائهم في ظل المعاهدة بشأن مشكلات محددة.</p> <p>ويعي معزّز بتوافر المشورة القانونية والتفسير بشأن النصوص القانونية لفائدة الدول الأعضاء ومكاتب الملكية الفكرية في مسائل عامة بشأن المعاهدة.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>توافر نصوص مستكملة للمعاهدة ولائحتها التنفيذية وبعض النصوص القانونية الأخرى:</p> <p>بالإنكليزية والفرنسية وفي وقت مبكر بما فيه الكفاية قبل دخولها حيز النفاذ؛ وبالصينية والألمانية واليابانية والروسية والإسبانية قبل دخولها حيز النفاذ؛ وبلغات أخرى ولا سيما العربية ما أن تدخل حيز النفاذ.</p> <p>أُتيحت نصوص مستكملة للمعاهدة ولائحتها التنفيذية وفقاً للصيغة النافذة منذ الأول من أبريل/نيسان ٢٠٠٦ باللغتين الإنكليزية والفرنسية في نسقي PDF و html قبل تاريخ دخول هذه اللائحة التنفيذية حيز التنفيذ. وأُتيحت هذه النصوص بعد ذلك بفترة وجيزة في نسق PDF باللغات الصينية والألمانية واليابانية والروسية والإسبانية. كما أعد المكتب الدولي وأتاح الطبعات الورقية لجميع هذه النصوص (باستثناء النص الياباني).</p> <p>وأُتيحت نصوص مستكملة للمعاهدة ولائحتها التنفيذية وفقاً للصيغة النافذة منذ ١٢ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٦ باللغتين الإنكليزية والفرنسية في نسقي PDF و html قبل تاريخ دخول هذه اللائحة التنفيذية حيز التنفيذ. وأُتيحت هذه النصوص بعد ذلك بفترة وجيزة في نسق PDF باللغتين الألمانية والإسبانية.</p> <p>وأُتيحت نصوص مستكملة للتعليمات الإدارية للمعاهدة وفقاً للصيغة النافذة منذ الأول من أبريل/نيسان ٢٠٠٦ باللغتين الإنكليزية والفرنسية في نسق PDF. وظهر هذا النص في النسق html في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٦.</p> <p>وأُتيحت نصوص مستكملة للتعليمات الإدارية للمعاهدة وفقاً للصيغة النافذة منذ ١٢ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٦ باللغتين الإنكليزية والفرنسية في نسقي PDF و.html.</p> <p>وأُتيحت نصوص مستكملة للأدلة المخصصة لمكاتب تسلم الطلبات بناء على المعاهدة وفقاً للصيغة النافذة منذ الأول من أبريل/نيسان ٢٠٠٦ باللغتين الإنكليزية والفرنسية في نسق PDF قبل تاريخ دخول هذه الأدلة حيز التنفيذ.</p> <p>وأعدت نصوص مستكملة للاتفاقات المبرمة مع المكتب الدولي للويو بشأن تشغيل المكتب النمساوي للبراءات والمجلس الوطني الفنلندي للبراءات والتسجيل والمكتب الأوروبي للبراءات ومكتب كوريا للملكية الفكرية والمكتب الإسباني للبراءات والعلامات التجارية والمكتب السويدي للبراءات والتسجيل كإدارات للبحث الدولي والفحص التمهيدي الدولي بناء على المعاهدة. وأُتيحت جميع هذه النصوص في قاعدة البيانات الإلكترونية (PatentScope) في نسق PDF باللغة الإنكليزية فقط.</p>	<p>توافر معزّز لمجموعات مستكملة من جميع النصوص القانونية والإعلامية بشأن المعاهدة في نسق جديدة مُيسّرة.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
<p>اعتماد نسق جديد واحد على الأقل لنشر النصوص القانونية والإعلامية الرئيسية للمعاهدة على الأقل:</p> <p>لم تعد مجلة المعاهدة متاحة في شكلها الورقي بل أصبحت تنشر بالكامل في صيغتها الإلكترونية في تاريخ النشر الدولي في قاعدة البيانات الإلكترونية (PatentScope) ابتداء من الأول من أبريل/نيسان ٢٠٠٦.</p> <p>وأنشئ مستودع إلكتروني للمعلومات عن تدابير التأهب لحالات الطوارئ المتخذة في ٢٢ دولة من الدول الأعضاء في المعاهدة في قاعدة البيانات الإلكترونية (PatentScope) بناء على طلب الدول الأعضاء في المعاهدة.</p> <p>وأطلق الحاسب الآلي للمهل بناء على المعاهدة في مارس/آذار ٢٠٠٦. وهو يساعد مودعي الطلبات على حساب المهل الرئيسية بناء على المعاهدة ويتيح تفسيرات كاملة عن جميع المهل وإشارات إلى مواد المعاهدة أو قواعدها المعنية. والحاسب الآلي متاح بالمجان في قاعدة البيانات الإلكترونية المذكورة.</p> <p>اتصالات منتظمة مع أهم مودعي الطلبات الدولية الخمسين في العالم على مستوى السياسات:</p> <p>أجريت اتصالات مع عدد لا يستهان به من كبار مودعي الطلبات بناء على المعاهدة بهدف تحسين فهم متطلباتهم وسياساتهم.</p> <p>٥ سياسات أو ممارسات جديدة معتمدة:</p> <p>إعداد اختصاصات الموظفين المؤقتين والخبراء الاستشاريين ومعالجتها؛ وتبسيط إدارة شؤون الموظفين؛ وإنشاء نظام للتتبع وقاعدة بيانات لمراقبة الميزانية.</p>	<p>فهم مُحسّن لدى المكتب الدولي لاحتياجات كبار مودعي الطلبات الدولية في العالم واستراتيجياتهم المتعلقة بالملكية الفكرية.</p> <p>سياسات وممارسات حديثة خاصة بالإدارة الداخلية.</p>
<p>٧٤٨١٢٠٨٠ فرنكاً سويسرياً</p>	<p>مجموع نفقات البرنامج ١٦ خلال سنة ٢٠٠٦:</p>

البرنامج ١٧: إصلاح معاهدة التعاون بشأن البراءات

١٠٤- تطور بحث اقتراحات إصلاح نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات من خلال انعقاد الدورة الثامنة للفريق العامل المعني بإصلاح المعاهدة في شهر مايو/أيار واعتماد جمعية اتحاد المعاهدة للتعديلات الإضافية المقترح إدخالها على اللائحة التنفيذية للمعاهدة في شهر أكتوبر/تشرين الأول.

١٠٥- وتواصل العمل على تحسين الإطار القانوني والإجرائي للمعاهدة في سنة ٢٠٠٦ تمشياً مع الأهداف المنشودة من إصلاحها التي حددتها جمعية اتحاد المعاهدة وشملت تبسيط الإجراءات وتيسيرها وتخفيض النفقات التي يتحملها مودعو الطلبات والحفاظ على التوازن بين عبء عمل إدارات المعاهدة وجودة الخدمات المقدمة والتنسيق بين أحكام المعاهدة وأحكام معاهدة قانون البراءات وضمان تسيير النظام لفائدة جميع المكاتب بصرف النظر عن حجمها.

١٠٦- ووافق الفريق العامل المعني بإصلاح المعاهدة في دورته الثامنة التي عقدها في شهر مايو/أيار على عدد من التعديلات المقترح إدخالها على اللائحة التنفيذية بهدف عرضها على جمعية اتحاد

المعاهدة من أجل اعتمادها. ورأى أن من الضروري إجراء المزيد من المناقشات بشأن تعديلات أخرى مقترح إدخالها على اللائحة التنفيذية ومتعلقة بالنشر الدولي بعدة لغات والبحث الدولي الإضافي. كما وافق على ضرورة إرجاء بحث اقتراحات سويسرا المتصلة بالكشف عن مصدر الموارد الوراثية والمعارف التقليدية في طلبات البراءات إلى دورته المقبلة وأشار إلى عرض موجز قدمته الأمانة عن وضع الخطط لمواجهة حالات الطوارئ المحتملة ولا سيما وباء إنفلونزا الطيور.

١٠٧- واعتمدت جمعية اتحاد المعاهدة في شهر أكتوبر/تشرين الأول وبناء على الأعمال التحضيرية للفريق العامل التعديلات المقترح إدخالها على اللائحة التنفيذية للمعاهدة التي تصبح نافذة اعتباراً من الأول من أبريل/نيسان ٢٠٠٧ فيما يتعلق بالمتطلبات الدنيا المطلوبة من إدارات البحث الدولي والفحص التمهيدي الدولي (أنظمة إدارة الجودة) والشروط المادية للطلب الدولي (الشروط الخاصة بحجم النص وإجراءات إدخال التصويبات) والشروط المرتبطة بلغة الطلب الدولي (تصويبات وتوضيحات طفيفة) والتصويبات والتعديلات اللاحقة نتيجة للتعديلات التي اعتمدها الجمعية في سنة ٢٠٠٥.

الهدف
مواصلة تحديث نظام المعاهدة وتحسينه وتعزيزه ليستمر في تلبية احتياجات مودعي الطلبات وجميع المكاتب باختلاف أحجامها واحتياجات الجهات الأخرى، وتعزيز الإقبال على النظام والحد من ازدواجية العمل بفضل ذلك.

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>ماد جمعية اتحاد المعاهدة للتعديلات المقترحة للائحة التنفيذية بشأن ردّ حق الأولوية والحلول الممكنة في حال عدم توفر بعض الأجزاء وتصحيح الأخطاء السافرة:</p> <p>اعتمدت جمعية اتحاد المعاهدة في شهر أكتوبر/تشرين الأول التعديلات المقترح إدخالها على اللائحة التنفيذية للمعاهدة والمتعلقة بحد حق الأولوية وتصحيح الأخطاء السافرة والحلول الممكنة في حال عدم توفر بعض العناصر أو الأجزاء من طلب دولي وستصبح هذه التعديلات سارية المفعول اعتباراً من الأول من أبريل/نيسان ٢٠٠٧.</p> <p>تمتد الجمعية في شهر أكتوبر/تشرين الأول التعديلات المقترح إدخالها على اللائحة التنفيذية للمعاهدة والمتعلقة بالمتطلبات الدنيا المطلوبة من إدارات البحث الدولي والفحص التمهيدي الدولي (أنظمة إدارة الجودة) والشروط المادية للطلب الدولي والشروط المرتبطة بلغة الطلب الدولي والتصويبات والتعديلات اللاحقة نتيجة للتعديلات التي اعتمدها الجمعية في سنة ٢٠٠٥. وستصبح هذه التعديلات سارية المفعول اعتباراً من الأول من أبريل/نيسان ٢٠٠٧.</p> <p>انطباع المودعين:</p> <p>عبر ممثلو فئات المنفعين في الفريق العامل وجمعية اتحاد المعاهدة عن تقديرهم لأعمال الأمانة المرتبطة بإصلاح المعاهدة.</p> <p>انطباع المكاتب:</p> <p>اعتمدت جمعية اتحاد المعاهدة بالإجماع التعديلات المقترح إدخالها على اللائحة التنفيذية للمعاهدة بناء على الأعمال التحضيرية للفريق العامل. وأعربت الدول الأعضاء في الفريق العامل وجمعية اتحاد المعاهدة عن تقديرها لأعمال الأمانة المرتبطة بإصلاح المعاهدة.</p>	<p>إجراءات مبسطة ومُحسّنة لإيداع الطلبات الدولية ومعالجتها.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>اعتماد جمعية اتحاد المعاهدة لتعديلات مقترحة للائحة التنفيذية بشأن البحث الدولي الإضافي والقيود المركزي للتغييرات وشروط التوقيع والنشر الدولي بلغات عدة:</p> <p>رأى الفريق العامل أن من الضروري إجراء المزيد من المناقشات بشأن التعديلات المقترحة إدخالها على اللائحة التنفيذية والمتعلقة بالبحث الدولي الإضافي والنشر الدولي بعدة لغات وشروط التوقيع. وقرر (قرار سبق اتخاذه في شهر مايو/أيار ٢٠٠٥) عدم النظر في اقتراحات إضافية بشأن القيد المركزي للتغييرات في المكتب الدولي التي تؤثر في المرحلة الوطنية والمرحلة الدولية من الإجراءات الخاصة بالمعاهدة.</p> <p>انطباع المودعين:</p> <p>عبر ممثلو فئات المنتفعين في الفريق العامل وجمعية اتحاد المعاهدة عن تقديرهم لأعمال الأمانة المرتبطة بإصلاح المعاهدة.</p> <p>انطباع المكاتب:</p> <p>أعربت الدول الأعضاء في الفريق العامل وجمعية اتحاد المعاهدة عن تقديرها لأعمال الأمانة المرتبطة بإصلاح المعاهدة.</p>	<p>خدمات جديدة ذات قيمة مضافة ومنتجات ذات فائدة معززة متاحة في إطار نظام المعاهدة.</p>
مجموع نفقات البرنامج ١٧ خلال سنة ٢٠٠٦:	١٠٦٤٠١٥ فرنكاً سويسرياً

البرنامج ١٨: أنظمة مدريد ولاهاي ولشبونة بشأن التسجيل

نظام مدريد

١٠٨- استمر ازدياد الطلب على الخدمات المقدمة في إطار نظام مدريد ازدياداً ملحوظاً خلال عام ٢٠٠٦، إذ بلغ عدد الطلبات الدولية التي تلقاها المكتب الدولي وقام بفهرستها وإدخالها مرحلة الفحص ٣٦ ٤٧١ طلباً (بلغت هذه الزيادة ٨٩٤، وهو ما يمثل ٨,٦ في المائة مقارنة بالسنة الماضية)، وبلغ عدد طلبات التسجيل التي قام المكتب بتدوينها والتبليغ عنها ونشرها ٢٤ طلباً (بلغت هذه الزيادة ٤٠٥٥، وهو ما يمثل ١٢,٢ في المائة مقارنة بالسنة الماضية). واضطلع المكتب أيضاً في الفترة ذاتها بمعالجة (أي تلقي، وفحص وتسجيل وتبليغ ونشر) ١٥ ٢٠٥ طلباً من طلبات التجديد (بلغت هذه الزيادة ٧ ٧٠٩، وهو ما يمثل ١٠٢,٨ بالمقارنة مع السنة الماضية)، و١٠ ٩٧٨ تعييناً لاحقاً (بلغت هذه الزيادة ٧٥١، وهو ما يمثل ٧,٣ في المائة مقارنة بالسنة الماضية) و٧٠ ٦٨٧ من طلبات تعديل التسجيلات الحالية (بلغت هذه الزيادة ٤ ٢٥٨، وهو ما يمثل ٦,٤ مقارنة بالسنة الماضية). ونظر المكتب أيضاً في ٢١٢ ٩٤١ من طلبات الرفض والتبليغات ذات الصلة (وهي منح الحماية، والقرارات النهائية بعد الرفض، والإبطال، وتمديد مهلة الرفض استناداً إلى الاعتراضات) التي قدمتها مكاتب الأطراف المتعاقدة (بلغت هذه الزيادة ٤١ ٢٧٠، وهو ما يمثل ٢٤ في المائة مقارنة بالسنة الماضية).

١٠٩- وأولى المكتب الدولي على مدى سنة ٢٠٠٦ الأولوية لتدراك التأخر الحاصل في معالجة الطلبات الدولية وطلبات تسجيل التعديلات، مما أدى إلى تحقيق انخفاض تدريجي في عدد الأعمال المتراكمة خلال سنة ٢٠٠٦ لتبلغ ٣٠٤ طلباً دولياً و١ ٦٠٠ طلباً لتسجيل التعديلات، بعد أن كان عددها يبلغ في نهاية عام ٢٠٠٥، ٢ ١٤٨ و٢ ٦٠٠ على التوالي. وقد تحقق هذا الانخفاض في عدد الطلبات المتراكمة على الرغم من الارتفاع الكبير الذي فاق التوقعات في عدد الطلبات التي تلقاها المكتب الدولي في عام ٢٠٠٦. وعرفت الفعالية التي عولجت بها الطلبات الدولية الخالية من الشوائب،

وذلك اعتباراً من تاريخ تلقيها إلى حين تسجيلها في السجل الدولي، على غرار الفعالية التي عولجت بها طلبات التعديل تحسناً.

١١٠- وأحرز مشروع إنشاء قاعدة بيانات التصنيف الداخلية تقدماً هاماً، وستساعد هذه القاعدة الفاحصين على معالجة الطلبات بسرعة أكبر، وذلك رغم ظهور بعض عوامل البطء، مثل ازدياد عدد الطلبات المودعة بالتزامن مع طلبات التقيد.

١١١- وعرف استعراض إجراءات العمل الذي بدأ عام ٢٠٠٥ بموجب نظام مدريد ازدياداً. وقد بدأ العمل على إعداد مبادئ توجيهية لعمليات الفحص، وإخراجها في شكل دليل. وقرر الانتقال من الأسلوب الحالي القائم على فحص مهمة واحدة إلى أسلوب يقوم على بنية متعددة المهام قصد تحسين نوعية الخدمة المقدمة إلى القائمين بإيداع الطلبات، وأصحاب العلامات التجارية والمكاتب الوطنية. وسيتم إنشاء فريق اختبار في أوائل عام ٢٠٠٧.

١١٢- وقد أُدخلت تحسينات على قاعدة البيانات ROMARIN، وأضيفت إلى واجهة استخدامها خدمات بحث جديدة اعتباراً من سبتمبر/أيلول ٢٠٠٦.

١١٣- وواصلت الويبو حث مكاتب الدول الأعضاء في نظام مدريد على زيادة استخدام البريد الإلكتروني في إرسال الوثائق في إطار إجراءات نظام مدريد إلى المكتب الدولي. وبلغ عدد مكاتب الأطراف المتعاقدة التي كانت ترسل بانتظام طلبات دولية إلى المكتب الدولي عن طريق البريد الإلكتروني ستة مكاتب في نهاية عام ٢٠٠٦، وتمثل هذه الطلبات حوالي ٣٣ في المائة من الطلبات التي تلقاها المكتب الدولي في عام ٢٠٠٦. وعلاوة على ذلك، كانت بعض المكاتب تستخدم وسائل الكترونية لإرسال طلبات الرفض (ثلاثة مكاتب)، وبيانات منح الحماية (مكاتبان) أو طلبات التعديل (أربعة مكاتب). وفي المقابل، ازداد عدد المكاتب التي أرسل إليها المكتب الدولي تبليغات نظام مدريد في شكل الكتروني ليبلغ ٤٣ مكتباً في نهاية عام ٢٠٠٦ (أكثر بأربع مرات بالمقارنة مع نهاية السنة الماضية).

١١٤- وفي أبريل/نيسان ٢٠٠٦، افتتح على موقع مدريد على الويب مرفق إلكتروني لتجديد العلامات التجارية الدولية الكترونياً. وتواصل تحديث موقع نظام مدريد على الويب باستمرار من خلال نشر وإضافة أخبار جديدة، وإصدار نشرة خاصة بنظام مدريد.

نظام لاهاي

١١٥- بقي عدد التسجيلات الدولية في إطار نظام لاهاي في عام ٢٠٠٦ على حاله، إذ لم يتغير مقارنة بالسنة الماضية. وبلغ عدد طلبات تجديد التسجيلات الدولية ٣ ٨٨٩ طلباً (تمثل هذه الزيادة ٠,١ في المائة مقارنة بالسنة الماضية). وكان عدد الرسوم والنماذج الصناعية التي احتوت عليها هذه التسجيلات أقل بنسبة ١٣,٧ في المائة مقارنة بالسنة الماضية.

نظام لشبونة

١١٦- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، سُجّلت تسميتان من تسميات المنشأ في السجل الدولي، وأحاطت الدول الأعضاء علماً بهما. ولم تلغ أية تسمية من هاتين التسميتين، مما جعل العدد الإجمالي لتسميات المنشأ المسجلة في إطار نظام لشبونة يزداد من ٨٦٧ إلى ٨٦٩ في نهاية عام ٢٠٠٦، والعدد الإجمالي للتسجيلات حيز النفاذ في تلك الفترة من ٧٩٣ إلى ٧٩٥. وبلغ عدد التغييرات في بيانات تسميات المنشأ المسجلة في السجل الدولي والتي جرى تبليغها إلى البلدان الأعضاء ثلاثة، وعدد حالات الرفض المسجلة والتي جرى تبليغها إلى البلدان الأعضاء ٤٥. وعلاوة على ذلك، أعدت التبليغات فيما يتعلق بالمخزون الحالي من تسميات المنشأ المسجلة بمناسبة انضمام ثلاثة من البلدان الأعضاء (جمهورية إيران الإسلامية، والجبل الأسود، ونيكاراغوا).

١١٧- وأثريت قاعدة البيانات الالكترونية لتسميات المنشأ المسجلة في إطار اتفاق لشبونة "لشبونة إكسبرس" والتي أصبحت متاحة على الانترنت منذ بداية عام ٢٠٠٥، بمعلومات تتعلق بطلبات الرفض كما سُجّلت في السجل الدولي.

تطوير أنظمة للتسجيل الدولية وتعزيزها

١١٨- عرف عدد الأعضاء في اتحاد مدريد ازدياداً خلال عام ٢٠٠٦، إذ بلغ عدد الأطراف المتعاقدة ٨٠ عضواً بعد أن كان يعدُّ ٧٨، وازداد العدد الإجمالي للأطراف المتعاقدة في اتفاقات لاهاي الثلاثة ليصبح ٤٥ بعد أن كان ٤٢. وأدى هذا الأمر إلى تحقيق التوزيع الجغرافي الآتي: نظام مدريد: ٤٤ عضواً في أوروبا، ٢٠ في آسيا والمحيط الهادئ، ١٣ في أفريقيا، وثلاثة في الأمريكيتين، نظام لاهاي: ٢٧ عضواً في أوروبا، وعشرة في أفريقيا، وستة في آسيا والمحيط الهادئ، واثنان في الأمريكيتين.

١١٩- واستمر المكتب الدولي خلال الفترة قيد الاستعراض في الاضطلاع بأنشطته الرامية إلى إذكاء الوعي وتوسيع المعرفة بنظامي مدريد ولاهاي والاستخدام الفعال لهما، لاسيما من خلال تنظيم ندوات وبرامج تدريبية تستهدف العاملين في مجالات العلامات التجارية والمكاتب الوطنية، بالتعاون في غالب الأحيان مع المكاتب الوطنية، والمنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية.

١٢٠- ونظمت الويبو أيضاً في عام ٢٠٠٦ ندوات في جنيف استهدفت القطاع الخاص (أصحاب العلامات التجارية ووكلاء الملكية الفكرية) ومكاتب الملكية الصناعية الوطنية بشأن الإجراءات والتطورات الأخيرة ذات الصلة بنظامي مدريد ولاهاي، ونظمت أيضاً منتدى بشأن نظام مدريد للمجتمع السياسي في جنيف.

١٢١- وعلاوة على ذلك، نظمت الويبو بعثات استشارية واجتماعات أخرى متنوعة لفائدة المنتفعين والمنتفعين المحتملين بنظام مدريد في ٢٠ دولة عضو، وعقدت ندوات إقليمية في البحرين، والصين، وكينيا، وأوزباكستان. ونظمت لقاءات وطنية في البرازيل، والصين، والهند، وإندونيسيا، والمغرب، وباراغواي، وجنوب أفريقيا لفائدة المنتفعين والمنتفعين المحتملين بنظام لاهاي، وعقدت ندوات إقليمية في بلغاريا وأوزباكستان. ونظمت لقاءات في نيكاراغوا وبولندا لفائدة المنتفعين والمنتفعين المحتملين باتفاق لشبونة بشأن حماية تسميات المنشأ وتسجيلها الدولي.

١٢٢- وسعيًا لتحسين موقع المنظمة على الويب المتاح للعموم، وعملاً على زيادة سهولة استخدامه، أنشئت بوابة للعلامات التجارية لوصل جميع الصفحات ذات الصلة بالعلامات التجارية معاً، ولتيسير النفاذ إلى المعلومات المتعلقة بالعلامات التجارية، بما في ذلك موقع مدريد على الويب.

١٢٣- وفي يناير/كانون الثاني ٢٠٠٦، دخل تعديل اللوائح المشتركة بين اتفاق مدريد والبروتوكول المتصل به حيز التنفيذ. ويرمي هذا التعديل إلى خفض مبالغ الرسوم الأساسية التي يسددها مودعو الطلبات من الأعضاء في اتحاد مدريد الذين ينتمون إلى أقل البلدان نمواً في مجال التسجيل الدولي للعلامات وفقاً لنظام مدريد. ودُعي الفريق العامل المخصص إلى عقد اجتماع ثانٍ خلال عام ٢٠٠٦ لإعداد توصيات تقدم إلى جمعية اتحاد مدريد تتعلق باستعراض إجراء الرفض وبند المحافظة المنصوص عليهما في بروتوكول مدريد، والتعديلات التي من المحتمل إدخالها على اللوائح المشتركة بين اتفاق مدريد والبروتوكول المتصل به. واعتمدت جمعية اتحاد مدريد في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٦، استناداً إلى هذه التوصيات، تعديل البروتوكول (يتعلق بإجراء الرفض) وعدداً من التعديلات الأخرى على اللوائح المشتركة.

الهدف: مواصلة إدارة أنظمة التسجيل الدولية على نحو يتميز بالفعالية وجدوى التكلفة، ودعم تطوير هذه الأنظمة والانتفاع بها

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة																										
<p>طلبات التسجيل الدولي للعلامات التجارية وطلبات التجديد التي عولجت على النحو الآتي:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>٢٠٠٦</th> <th>٢٠٠٧</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>٣٤ ٤٠٠</td> <td>٣٥ ٤٠٠</td> </tr> <tr> <td>١٣ ٧٠٠</td> <td>١٤ ٢٠٠</td> </tr> <tr> <td>٤٨ ١٠٠</td> <td>٤٩ ٦٠٠</td> </tr> <tr> <td>١١ ٠٠٠</td> <td>١١ ٥٠٠</td> </tr> <tr> <td>٦٨ ٧٠٠</td> <td>٧٢ ١٠٠</td> </tr> <tr> <td>١٦٦ ٢٠٠</td> <td>١٧٤ ٥٠٠</td> </tr> </tbody> </table> <p>إحصاءات نظام مدريد لعام ٢٠٠٦:</p> <table border="1"> <tbody> <tr> <td>التسجيلات الدولية:</td> <td>٣٧ ٢٢٤</td> </tr> <tr> <td>طلبات التجديد:</td> <td>١٥ ٢٠٥</td> </tr> <tr> <td>المجموع (التسجيلات وطلبات التجديد)</td> <td>٥٢ ٤٢٩</td> </tr> <tr> <td>التعيينات اللاحقة:</td> <td>١٠ ٩٧٨</td> </tr> <tr> <td>تغييرات أخرى</td> <td>٧٠ ٦٨٧</td> </tr> <tr> <td>حالات الرفض والتبليغ:</td> <td>٢١٢ ٩٤١</td> </tr> </tbody> </table>	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٣٤ ٤٠٠	٣٥ ٤٠٠	١٣ ٧٠٠	١٤ ٢٠٠	٤٨ ١٠٠	٤٩ ٦٠٠	١١ ٠٠٠	١١ ٥٠٠	٦٨ ٧٠٠	٧٢ ١٠٠	١٦٦ ٢٠٠	١٧٤ ٥٠٠	التسجيلات الدولية:	٣٧ ٢٢٤	طلبات التجديد:	١٥ ٢٠٥	المجموع (التسجيلات وطلبات التجديد)	٥٢ ٤٢٩	التعيينات اللاحقة:	١٠ ٩٧٨	تغييرات أخرى	٧٠ ٦٨٧	حالات الرفض والتبليغ:	٢١٢ ٩٤١	<p>زيادة الانتفاع بنظام مدريد</p>
٢٠٠٦	٢٠٠٧																										
٣٤ ٤٠٠	٣٥ ٤٠٠																										
١٣ ٧٠٠	١٤ ٢٠٠																										
٤٨ ١٠٠	٤٩ ٦٠٠																										
١١ ٠٠٠	١١ ٥٠٠																										
٦٨ ٧٠٠	٧٢ ١٠٠																										
١٦٦ ٢٠٠	١٧٤ ٥٠٠																										
التسجيلات الدولية:	٣٧ ٢٢٤																										
طلبات التجديد:	١٥ ٢٠٥																										
المجموع (التسجيلات وطلبات التجديد)	٥٢ ٤٢٩																										
التعيينات اللاحقة:	١٠ ٩٧٨																										
تغييرات أخرى	٧٠ ٦٨٧																										
حالات الرفض والتبليغ:	٢١٢ ٩٤١																										
<p>طلبات التسجيل الدولي للرسوم والنماذج الصناعية وطلبات التجديد التي عولجت على النحو الآتي:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>٢٠٠٦</th> <th>٢٠٠٧</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>١ ٥٠٠</td> <td>١ ٦٠٠</td> </tr> <tr> <td>٣ ٧٠٠</td> <td>٣ ٨٠٠</td> </tr> <tr> <td>٥ ٢٠٠</td> <td>٥ ٤٠٠</td> </tr> </tbody> </table>	٢٠٠٦	٢٠٠٧	١ ٥٠٠	١ ٦٠٠	٣ ٧٠٠	٣ ٨٠٠	٥ ٢٠٠	٥ ٤٠٠	<p>زيادة الانتفاع بنظام لاهاي</p>																		
٢٠٠٦	٢٠٠٧																										
١ ٥٠٠	١ ٦٠٠																										
٣ ٧٠٠	٣ ٨٠٠																										
٥ ٢٠٠	٥ ٤٠٠																										

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>مجموع الرسوم والنماذج الصناعية التي تضمنتها الطلبات التغييرات:</p> <p>١٠.٠٠٠ ٩ ٥٠٠ ٣ ٠٠٠ ٢ ٨٠٠</p>	
<p><u>إحصاءات نظام لاهاي في عام ٢٠٠٦:</u></p> <p>التسجيلات الدولية: ١ ١٤٣ طلبات التجديد: ٣ ٨٨٩ المجموع (التسجيلات وطلبات التجديد) ٥ ٠٣٢ مجموع الرسوم والنماذج التي تضمنتها التسجيلات ٥ ٨٢٨ التغييرات: ٢ ٤١١</p>	
<p><u>إحصاءات نظام لشبونة في عام ٢٠٠٦:</u></p> <p>التسجيلات الدولية: ٢ التغييرات: ٣ حالات الرفض: ٤٥</p>	
<p>احترام مواعيد التسجيل وإجراءات التدوين الأخرى:</p> <p>بلغ متوسط المدة الزمنية التي تستغرقها معالجة الطلبات الدولية التي لا تحتوي على شوائب في إطار نظام مدريد، إلى غاية تدوين التسجيل المعني حوالي سبعة أسابيع من بعد أن يتلقاها المكتب الدولي. وبلغ متوسط المدة الزمنية التي تستغرقها معالجة التعيينات اللاحقة والتعديلات الأخرى حوالي عشرة أسابيع. إلا أن هذه الأرقام شهدت انخفاضا في نهاية العام لتبلغ ٥ و ٨,٥ أسابيع على التوالي.</p> <p>بلغ متوسط المدة الزمنية، في إطار نظام لاهاي، لمعالجة تدوين أحد التسجيلات الدولية ٢٢ يوما و ١٠ أيام لتدوين التغييرات على التسجيلات القائمة.</p> <p>زيادة الفعالية في معالجة الطلبات في إطار نظامي مدريد ولاهاي:</p> <p>في إطار نظام مدريد:</p> <p>- ازداد عدد التسجيلات الدولية المدونة في عام ٢٠٠٦ بنسبة ١٢,٢ في المائة مقارنة بسنة ٢٠٠٥، في حين انخفضت القدرة على الفحص من حيث عدد الموظفين/الأيام بما يساوي ٠,٧ في المائة - وعرفت الإنتاجية ازديادا بنسبة ١٢,٩ في المائة، وتعود هذه الزيادة إلى إعادة تنظيم الإجراءات الداخلية؛</p> <p>- ازداد عدد التعيينات اللاحقة المدونة في ٢٠٠٦ بنسبة ٧,٣ في المائة مقارنة بسنة ٢٠٠٥، وازداد عدد التغييرات الأخرى بنسبة ستة في المائة، في حين ازدادت نسبة القدرة على الفحص من حيث عدد الموظفين/الأيام بعشرة في المائة - وتحقق انخفاض طفيف في الإنتاجية بسبب الارتفاع غير العادي لصعوبة بعض الملفات (لاسيما، طلبات التقييد)؛</p> <p>- ازداد عدد حالات الرفض والتبليغات ذات الصلة المدونة في السجل الدولي خلال الفترة المشمولة بالتقرير بنسبة ٢٣ في المائة مقارنة بسنة ٢٠٠٥، في حين ازدادت نسبة القدرة على الفحص من حيث عدد الموظفين/الأيام بما يساوي ١٦ في المائة، وتحققت هذه الزيادة (سبعة في المائة) مرة أخرى بفضل إعادة تنظيم الإجراءات الداخلية.</p> <p>في إطار نظام لاهاي:</p>	<p>تنفيذ المعاملات في إطار أنظمة التسجيل الدولي على نحو يتميز بالسرعة، والموثوقية، وجرى التكلفة</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
<p>- اضطلع المكتب الدولي في عام ٢٠٠٦ بتدوين ١٤٣ ١ من طلبات التسجيل (تمثل هذه الزيادة ٠,٥ في المائة مقارنة بسنة ٢٠٠٥)، و٤١١ ٢ من طلبات التعديل (يمثل هذا العدد انخفاضاً قدره ١٣,٧ في المائة مقارنة بسنة ٢٠٠٥) و٣ ٨٨٩ من طلبات التجديد (يمثل هذا العدد زيادة بنسبة ٠,١ في المائة مقارنة بسنة ٢٠٠٥)، وبقي عدد الموظفين المشاركين في معالجة الطلبات ذات الصلة على حاله.</p> <p>في إطار نظامي مدريد ولاهاي بالنسبة إلى بالأنشطة المذكورة آنفاً:</p> <p>- بالرغم من ازدياد كمية الرسائل المتلقاة والتبليغات المرسلّة مقارنة بسنة ٢٠٠٥ - حيث بلغت ١٥,٦ و٣٣ في المائة على التوالي - لم تشهد قدرة الدعم الوظيفي (أي تلقي البريد وفهرسته، وإدخال البيانات، ورقمنة الوثائق والتبليغ) أي تغيير، وتحققت وفورات بفضل زيادة الأتمتة وتفويض جزء من العمل إلى جهات خارجية، لاسيما فيما يتعلق بإدخال الرسائل المتلقاة؛</p> <p>- ازدادت القدرة على ترجمة الوثائق بما يساوي ٢٠ في المائة مقارنة بسنة ٢٠٠٥، وهو ما ساعد على التغلب على زيادة كمية العمل، وتسريع الأنشطة الرامية إلى إعداد قاعدة بثلاث لغات، وستسمح هذه القاعدة بعد انجازها من خفض تكاليف الترجمة في المستقبل. وفي هذا الصدد، تجدر الإشارة إلى أنه من المرتقب تحقيق وفورات بفضل تفويض جزء من العمل إلى جهات خارجية، وقد فرغ من التحضيرات بهذا الشأن.</p> <p>أطراف متعاقدة جديدة في بروتوكول مدريد:</p> <p>انضمت أربع دول (وهي بوتسوانا، والجبل الأسود، وفيت نام، وأوزباكستان) إلى بروتوكول مدريد. وبلغ عدد الأطراف المتعاقدة في بروتوكول مدريد ٧١ في نهاية عام ٢٠٠٦. وبلغ عدد الدول الملتزمة باتفاق مدريد والبروتوكول المتصل به ٤٨ دولة، وعدد الدول الملتزمة بالاتفاق فقط ٩، وعدد الدول الملتزمة بالبروتوكول فقط ٢٣ دولة، من بين ٨٠ طرف عضو في اتحاد مدريد (٧٩ دولة ومنظمة حكومية دولية واحدة) في نهاية عام ٢٠٠٦.</p> <p>انضمام أطراف متعاقدة جديدة إلى وثيقة جنيف لاتفاق لاهاي (١٩٩٩):</p> <p>أصبحت دولتا بوتسوانا وجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً طرفين في وثيقة جنيف لاتفاق لاهاي (١٩٩٩). وفي نهاية عام ٢٠٠٦، بلغ عدد المنضمين إلى وثيقة جنيف (١٩٩٩) ٢١ من الأطراف المتعاقدة. وأودعت فرنسا في ١٨ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦ صك موافقتها على وثيقة جنيف (١٩٩٩) (الدخول حيز التنفيذ، ١٨ مارس/آذار ٢٠٠٧).</p> <p>أصبحت دولتا مالي والجبل الأسود طرفين في وثيقة لاهاي (١٩٦٠). وبلغ عدد المنضمين إلى وثيقة لاهاي (١٩٦٠) وفي نهاية عام ٢٠٠٦ ثلاثة من الأطراف المتعاقدة. وشجب الكرسي الرسولي ووثيقة لندن (١٩٣٤) في ٤ أغسطس/آب ٢٠٠٦ (الدخول حيز التنفيذ، في ٤ أغسطس/آب ٢٠٠٧). وفي نهاية عام ٢٠٠٦، بلغ عدد المنضمين إلى وثيقة لندن (١٩٣٤) ١٥ من الأطراف المتعاقدة.</p> <p>اعتماد جمعية اتحاد مدريد لأحكام معدلة ترتبط باللوائح المشتركة وبيروتوكول مدريد:</p> <p>دخل تعديل اللوائح المشتركة بين اتفاق مدريد والبروتوكول المتصل به حيز النفاذ في ١ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٦، وينص هذا التعديل على خفض مبالغ</p>	<p>زيادة التغطية الدولية لنظامي مدريد ولاهاي.</p> <p>تعزيز الإطار القانوني للحصول على حماية الحقوق المسجلة في إطار أنظمة التسجيل الدولي</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
الرسوم الأساسية التي يسدها المودعون من أعضاء اتحاد مدريد الذين ينتمون إلى أقل البلدان نموا فيما يتعلق بالتسجيل الدولي للعلامات التجارية في إطار نظام مدريد. اعتمدت جمعية اتحاد مدريد في ٣ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٦ تعديل المادة ٥ من بروتوكول مدريد، والإعلان التفسيري الذي يخول لها إبقاء إجراء الرفض الذي اتخذ وفقاً للبروتوكول قيد الاستعراض. اعتمدت جمعية اتحاد مدريد في ٣ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٦ تعديلات تتعلق باللوائح المشتركة بين اتفاق مدريد والبروتوكول المتصل به. وقد وسّعت بعض التعديلات ذات الأثر المباشر من إجراء المواصلة، في حالة خلافة الدول، ليشمل الحقوق المكتسبة بموجب البروتوكول. وستسمح بعض التعديلات الأخرى التي ستدخل حيز النفاذ في أبريل/نيسان ٢٠٠٧، بالتمتع على وجه الخصوص بمزيد من الحرية في تعيين الممثلين لدى المكتب الدولي.	
إجمالي نفقات البرنامج ١٨ في عام ٢٠٠٦: ٢١ ٦٤٥ ٣٤٩ فرنك سويسري	

البرنامج ١٩: المعلومات المتعلقة بالبراءات والتصنيف ومعايير الملكية الفكرية

١٢٤- نُفذ الإجراء الجديد المتعلق بمراجعة المستويين الأساسي والمتقدم من التصنيف الدولي للبراءات (IPC). وأدخلت بعض التعديلات على إجراء عمل اللجنة الفرعية للمستوى المتقدم لضمان تنسيق مراجعة المستويين المتقدم والرئيسي من التصنيف الدولي للبراءات. ونظمت اللجنة الفرعية للمستوى المتقدم دورتين (في برلين وطوكيو)، واعتمد مشروعان للمراجعة (يحتويان على أكثر من ٧٥ تعديلاً). ونشرت الصيغة الجديدة الأولى من المستوى المتقدم التي احتوت على هذه التعديلات بنجاح بالتزامن مع دخولها حيز التنفيذ في ١ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٧.

١٢٥- ونظمت لجنة الخبراء للتصنيف الدولي للبراءات دورتين، وأقرت عدة تعديلات تتعلق بالمستوى الرئيسي من التصنيف الدولي للبراءات على إثر الإجراء الجديد. واعتمد إجراء جديد يتعلق بإعادة تصنيف المستوى الرئيسي، حيث أمكن تحقيق مشاركة أوسع لمكاتب البراءات في عملية إعادة التصنيف. ولعل هذا من شأنه أن يساعد على تيسير اعتماد المشاريع المقدمة من المكاتب بخلاف المكاتب ثلاثية الأطراف (لاسيما من البلدان النامية).

١٢٦- ونظم الفريق العامل المعني بمراجعة التصنيف الدولي للبراءات دورتين، واعتمد عدة تعديلات وتحسينات للمستوى الرئيسي من التصنيف الدولي للبراءات، لا سيما ما كان متعلقاً منها بتنفيذ الخصائص الجديدة لإصلاح التصنيف الدولي للبراءات. وجرى إعداد حوالي ٩٠ من الأمثلة التدريبية بالإضافة إلى تعليمات مفصلة عن طريقة تصنيفها كي تستخدم في أنشطة التدريب المكرسة للانتفاع من التصنيف الدولي للبراءات بعد إصلاحه.

١٢٧- ونظمت عدة لقاءات تدريبية تهدف إلى اطلاع الفاحصين، والمهنيين المتخصصين في البراءات، والمنفعين بمعلومات البراءات على خصائص التصنيف الدولي للبراءات بعد إصلاحه.

١٢٨- وأعد استعراض شامل عن فكرة وتعريف ومحتويات الحد الأدنى من وثائق التصنيف الدولي للبراءات والمبادئ التوجيهية لمساعدة المعنيين على البحث في المكتبة الرقمية للملكية الفكرية (SGIPDL). واضطلعت فرق عمل أنشئت بموجب اجتماع السلطات الدولية في إطار التصنيف الدولي

للبراءات (PCT/MIA) بإعداد المشروعات كليهما، وقُدمت تقارير بشأن حالة هذين المشروعين في مايو/أيار لمناقشتها في اجتماع السلطات الدولية في إطار التصنيف الدولي للبراءات.

١٢٩- وفيما يتعلق بمعايير ووثائق الويبو للملكية الفكرية، حظي الفريق العامل المعني بالمعايير والوثائق (SDWG) التابع للجنة الدائمة لتكنولوجيا المعلومات (SCIT) بالدعم خلال الدورة التي نظمت في مايو/أيار - يونيه/حزيران، وشمل هذا الدعم تحضير وثائق العمل وإعداد التقرير. وواصل الفريق العامل إحراز تقدم ملحوظ صوب المقترح الداعي إلى إعداد نسق نموذجي لأرقام طلبات جميع حقوق الملكية الصناعية (أي مراجعة المعيار ST.10/C والمعيار ST.13). وبحث الدراسات التي أجريت بشأن إدراج أرقام الطلبات في التبليغات المعنية بالإيداع الأول وشهادة أولوية الطلبات المتعلقة بالبراءات، وأنساق العناصر التصويرية للعلامات، وحالة إجراءات التصويب في مكاتب البراءات (أي تنفيذ معيار الويبو ST.50). وأقر الفريق النتائج التي انتهت إليها الدراسة والمقترحات التي وردت فيها. وأجرى مراجعة لمعيار الويبو ST.22 بشأن التعرف الضوئي على الحروف (OCR) لطلبات البراءات. ومراجعتين لمعيار الويبو ST.3، وتولى تحديث الملحق الخاص بالمعيار ST.10/C، والملحق ١ بالمعيار ST.14، بالإضافة إلى توليه تحديث الحد الأدنى من وثائق التصنيف الدولي للبراءات - وأعدت قائمة بالدوريات المستخدمة في مجالي البحث والفحص، ونشرت هذه القائمة بالكامل على موقع المنظمة على الويب. وعلاوة على ذلك، نشر مثال جديد على بيانات معيار الويبو ST.36 المتعلق بمعيار لغة الترميز الموسعة (XML) للبراءات على موقع المنظمة على الويب.

١٣٠- وأنشأ الفريق العامل المعني بالمعايير والوثائق (SDWG) فرقتي عمل إضافيتين لإعداد معيار جديد يستند إلى لغة الترميز الموسعة (XML)، ويهدف إلى المساعدة في معالجة بيانات العلامات التجارية وتبادلها إلكترونياً، ومراجعة معيار الويبو ST.22. وجرى تنسيق الأعمال التي اضطلعت بها ١٠ فرق عمل تابعة للفريق العامل (SDWG)، وتولى المكتب الدولي الإشراف على ثمانية منها. ونشرت المحتويات الجديدة التي تضمنها كتيب المنظمة بشأن المعلومات والوثائق المتعلقة بالملكية الصناعية (باللغة الانكليزية)، بما في ذلك نسخة معدلة من مسرد المصطلحات، على موقع المنظمة على الويب، وشهدت هذه المحتويات على مدار سنة من الإختبار عدة تحسينات، واستفادت فرقة العمل لتجديد كتيب الويبو من التعليقات المقدمة. وبدأ العمل أيضاً على إعداد النسخة الفرنسية والاسبانية من هذه المحتويات.

١٣١- واضطلعت مكاتب الملكية الفكرية في عام ٢٠٠٦ بإعداد حوالي ٩٣ من التقارير التقنية السنوية بشأن الأنشطة الإعلامية في مجال البراءات والعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية (ATRs). وقد عولجت هذه التقارير في وقت لاحق، ونشرت على الويب. وجرى تحديث وتحسين نظام إدارة التقارير التقنية السنوية على الانترنت والمبادئ التوجيهية الخاصة بإعداد هذه التقارير. وأجريت دراسة على الويب لتوضيح الأهداف التي ترمي إليها هذه التقارير، والكشف عن احتياجات المستعملين المستهدفين، وتحسين المحتويات الحالية للتقارير. وستعرض هذه الدراسة على الفريق العامل المعني بالمعايير والوثائق في عام ٢٠٠٧ للنظر فيها.

١٣٢- وفي إطار برنامج خدمات المعلومات في مجال الملكية الفكرية لصالح البلدان النامية، عالجت الويبو بمساعدة البلدان المانحة حوالي ٢٠٦ طلباً من الطلبات التي تتعلق بالبحث في وضعية التطور التقني، والتي تقدمت بها البلدان النامية، بما في ذلك ٢٣٢ طلب من طلبات تقارير البحث والفحص بشأن طلبات البراءات في إطار برنامج التعاون الدولي للبحث وفحص الاختراعات (ICSEI)، وقد صدرت معظم هذه الطلبات عن الأرجنتين، والشيلي، والأردن، والمغرب، وسوريا، وفيت نام.

١٣٣- واضطلع المكتب الدولي بإجراء حوالي ٥٥٥ بحثاً على الإنترنت، ووزعت نسخ من وثائق البراءات بناءً على طلب من البلدان النامية.

١٣٤- واضطلعت المنظمة أيضاً بتنظيم مجموعة من الندوات، والدورات التدريبية، والمحاضرات، وحلقات العمل في العديد من البلدان الصناعية والنامية عن خدمات المعلومات في مجال الملكية الصناعية لليوبو، والنفاد إلى معلومات البراءات وقواعد البيانات الالكترونية.

١٣٥- وعلى إثر دخول التصنيف الدولي للبراءات الجديد حيز التنفيذ في ١ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٦، انصببت جهود العمليات والدعم في مجال تكنولوجيا المعلومات للتصنيف الدولي الجديد على إعداد المراجعة الأولى للمستوى المتقدم من هذا التصنيف باستخدام نظام RIPCIS (نظام لإدارة مراجعة التصنيف الدولي للبراءات ونشره)، ونظام إدارة مراجعة التصنيف، وخاصة على إعداد الملفات الرئيسية للتصنيف، وتطبيق إجراءات التحكم في النوعية. وبدأ العمل أيضاً في الأعمال التحضيرية الرامية إلى تمكين الدول الأعضاء في التصنيف من النفاذ إلى نظام RIPCIS. وتحسباً من السرعة المتوقعة التي ستشهدها مراجعة التصنيف، كرست أئمة تكنولوجيا المعلومات جهودها لخفض المدة التي يستغرقها إعداد منشورات التصنيف الجديد من شهرين إلى أسبوع، وهكذا نشرت المراجعة الأولى للمستوى المتقدم من التصنيف وبعض المواد الأخرى ذات الصلة في وقت مناسب.

١٣٦- وعلاوة على ذلك، حظيت المكاتب الثلاثية الأطراف بالدعم في مجال تكنولوجيا المعلومات لتيسير سير المناقشات الرامية إلى توحيد أنظمة تصنيف البراءات التابعة لها، ومن المحتمل أن تفضي هذه المناقشات إلى مقترحات جديدة بشأن مراجعة التصنيف الدولي للبراءات. وقد اتخذت في هذا الصدد إجراءات جديدة، وأنشئ موقع جديد على الويب لمركزة جميع عمليات تبادل البيانات على مستوى المنظمة فيما يتعلق بإعادة تصنيف مجموعات البراءات التي ترتبط بكل مراجعات التصنيف. وأعدت سيناريوهات لتنفيذ المزيد من إجراءات الأئمة وتقديم المساعدة في مجال تكنولوجيا المعلومات إلى عملية مراجعة التصنيف من خلال استخدام التقنيات التي تستند إلى التجميع في مجال تحليل مجموعات البراءات بغرض اقتراح تغييرات جديدة على مراجعة التصنيف الدولي للبراءات في المستقبل.

١٣٧- وأجري تحليل عن إمكانية إعداد نسخة من نظام المساعدة في مجال التصنيف IPCCAT باللغة الصينية، وعُرض نموذج أولي على الدول الأعضاء خلال الدورة الثامنة والثلاثين للجنة خبراء التصنيف الدولي للبراءات.

١٣٨- وعلى إثر نشر التصنيف الدولي للبراءات في ثوبه الجديد باللغة الإسبانية في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٦، جرى إعداد قرص مدمج ES-IPC8-CL احتوى على المستوى الرئيسي من التصنيف الدولي للبراءات باللغة الإسبانية لاستعماله في مكاتب الملكية الفكرية للشركات الصغيرة والمتوسطة. ووُزع هذا القرص ES-IPC8-CL مثلما هو الشأن بالنسبة إلى النسخة الإسبانية من القرص المدمج IPCCAT على جميع مكاتب الملكية الفكرية في أمريكا اللاتينية والمكاتب الناطقة باللغة الإسبانية. وأنهيت الأعمال الرامية إلى تعزيز نظام IPCCAT باللغة الإسبانية حتى يتسنى تقديم عدد كبير من الطلبات عبر الإنترنت، والامتثال مع التصنيف الدولي للبراءات بعد إصلاحه في عام ٢٠٠٧.

الهدف: زيادة فعالية انتفاع مكاتب الملكية الفكرية والمودعين وعامة الناس في العالم بمعلومات الملكية الفكرية والتوثيق.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
اعتماد المعايير الموصى بها فيما يتعلق بمضمون قواعد بيانات المكاتب الرقمية وصيغتها: أعد نموذج أولي من نظام المساعدة على البحث في المكاتب الرقمية للملكية الفكرية، يساعد الفاحصين من مكاتب الملكية الفكرية على اختيار الوثائق عند إجراء بحث دولي.	تعزيز تيسير الانتفاع بقواعد بيانات المكاتب الرقمية.
كل إدارات البحث الدولي العاملة في ظل معاهدة التعاون بشأن البراءات تستخدم بانتظام قواعد البيانات التي تحتوي على نصوص علمية وتقنية: تستخدم جميع إدارات البحث الدولي بموجب معاهدة التعاون بشأن البراءات قواعد بيانات تتيح النفاذ إلى الجزء الخاص بالحد الأدنى من وثائق معاهدة التعاون بشأن البراءات الذي لا يحتوي على وثائق لا تتصل بالبراءات، حيث أدرجت ١٣ دورية إضافية من المعارف التقليدية.	تحسين النفاذ وتناسقه إلى قواعد البيانات التي تحتوي على نصوص علمية وتقنية.
جميع مكاتب الملكية الفكرية التي تستخدم الطبعة الراهنة من التصنيف الدولي للبراءات (حوالي مائة من المكاتب في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤) تطبق فعلاً هذا التصنيف بعد إصلاحه:	توسيع نطاق الانتفاع بالتصنيف الدولي للبراءات بعد إصلاحه في مكاتب الملكية الفكرية
تخلى ٥٤ من مكاتب الملكية الفكرية في نهاية عام ٢٠٠٦ عن رموز التصنيف الدولي للبراءات بعد إصلاحه إلى وثائقها المنشورة بشأن البراءات.	فعالية عمل الإجراء الجديد لمراجعة التصنيف الدولي للبراءات.
زيادة عدد البيانات والتعديلات المُدخلة على الطبعة الثامنة من التصنيف الدولي للبراءات:	
أدخل ٢١٦ تعديلاً على المستوى الرئيسي للطبعة الثامنة من التصنيف الدولي للبراءات و٧٥ تعديلاً على المستوى المتقدم، وإطار الإجراء الجديد لمراجعة التصنيف الدولي للبراءات.	
معايير جديدة للويبو ومراجعة المعايير القائمة يعتمدها الفريق العامل المعني بالمعايير والتوثيق والتابع للجنة الدائمة المعنية بتكنولوجيا المعلومات:	زيادة التنسيق والفعالية في توثيق المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية ونشرها وتبادلها ومشاطرتها واسترجاعها.
اعتمد الفريق العامل المعني بالمعايير والتوثيق أربع مراجعات لمعايير الويبو، ومثالا جديدا على بيانات معيار الويبو ST.36، ودراسة تتعلق بمعيار الويبو ST.50 ("إجراءات التصويب")، واعتمد أيضاً مراجعة قائمة الدوريات بموجب الحد من وثائق معاهدة التعاون بشأن البراءات، ومراجعة قائمة المصطلحات المتعلقة بمعلومات ووثائق الملكية الفكرية.	
عدد التقارير التقنية السنوية بشأن الأنشطة المتعلقة بالبراءات والعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية متاحة على موقع الويبو على الإنترنت: نشر ٩٣ تقريراً تقنياً بشأن أنشطة البراءات، والعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية على موقع الويبو على الإنترنت..	إذكاء الوعي بالأنشطة التي تُنجزها مكاتب الملكية الفكرية في العالم.

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>نشر طبعات جديدة من المستوى المتقدم من التصنيف الدولي للبراءات بعد إصلاحه في الأجل الزمنية التي حددها إجراء مراجعة التصنيف IPC بعد إصلاحه:</p> <p>نشرت الطبعة الأولى من المستوى المتقدم من التصنيف IPC (IPC 2007.01) كما كان متوقعا في ٥ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٦، وأصبح ساري المفعول في يناير/كانون الثاني ٢٠٠٧.</p> <p>أضيفت ثلاث لغات عمل إلى التصنيف الدولي للبراءات بعد إصلاحه، تقوم على التصنيف CLAIMS والبحث باستخدام اللغات الطبيعية في التصنيف الدولي للبراءات بعد إصلاحه:</p> <p>أصبحت برمجة التصنيف الدولي للبراءات باللغة الإسبانية ونظام البحث باستخدام باللغة الإنكليزية والفرنسية مطابقا للتصنيف الدولي للبراءات بعد إصلاحه. وأنهى من إعداد تحليل عن جدوى برمجة التصنيف الدولي للبراءات وإعداد نموذج أولي من هذه البرمجة باللغة الصينية.</p> <p>إتاحة أدوات البحث على الانترنت بالتعاون مع المكتب الكوري للملكية الفكرية والمكتب الياباني للبراءات:</p> <p>تقوم الويبو حالياً إلى جانب بعض المنتفعين باختبار أدوات البحث هذه. وتستخدم أدوات المكتب الياباني للبراءات أساسا لتوفير وثائق البراءات اليابانية.</p> <p>تحقيق زيادة بنسبة ١٠ بالمائة في عدد الأبحاث التي تجريها الويبو والمنظمات الشريكة في السنة الواحدة:</p> <p>عولج ٢٣٢ طلب للبحث في البراءات وفحصها في ٢٠٠٦ (مقابل ٢١٢ طلب في عام ٢٠٠٥).</p>	<p>النشر الإلكتروني المناسب من حيث التوقيت للصيغة المتقدمة من التصنيف بعد إصلاحه</p> <p>تحسين وظائف استخدام نظام تصنيف المعلومات المؤتممة (CLAIMS) وإجراء الأبحاث باستعمال اللغات الطبيعية في التصنيف الدولي بعد إصلاحه.</p> <p>تحسين النفاذ إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية وتعزيز الانتفاع بخدمات الويبو الإعلامية في مجال الملكية الصناعية.</p>
٣ ٢٦٤ ٧٧٤ فرنك سويسري	إجمالي نفقات البرنامج ١٩ في عام ٢٠٠٦:

البرنامج ٢٠: التصنيف الدولي في مجال العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية

١٣٩- نشرت الطبعة التاسعة وهي أحدث طبعة من تصنيف نيس في شكل ورقي والإلكتروني باللغتين الإنكليزية والفرنسية في عام ٢٠٠٦. وتوجد الطبعة الإلكترونية NIVILO:CLASS 2.0 في الوقت الحاضر على متن قرص مدمج، وهي متاحة على الانترنت أيضاً، ويحتوي الإصدار الإلكتروني من هذه الطبعة على آخر طبعات تصنيفات نيس، وفيينا، ولوكارنو. وتتميز الطبعة الإلكترونية NIVILO:CLASS التي توجد على الويب بالدينامية وسهولة الاستعمال، كما أنها تحتوي على إمكانيات للتصفح والبحث. ولا شك أنها تمثل تقدماً ملحوظاً مقارنة بالنسخة السابقة.

١٤٠- واختتم الجزء الأول من التحضيرات التي جرى الاضطلاع بها داخل المنظمة لأجل إصدار الطبعة الجديدة (الطبعة السادسة) من تصنيف فيينا، وهي تحتوي على كل التغيرات التي أدخلت على الطبعة السابقة التي اعتمدها لجنة خبراء اتحاد فيينا في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٦.

١٤١- وعلى الرغم من ازدياد عدد البلدان الأطراف في اتفاقات نيس، وفيينا، ولوكارنو خلال عام ٢٠٠٦، فإن العدد الإجمالي للبلدان التي تطبق بالفعل هذه التصنيفات لم يتغير.

١٤٢- وعلاوة على ذلك، أسهمت المنظمة إلى حد كبير من خلال تقديم المشورة فيما يتعلق بتصنيف حوالي ٥٠٠ ٧ مؤشر من السلع والخدمات في تطوير آلية للتصنيف الإلكتروني والترجمة تستخدمها المنظمة في إدارة نظام مدريد، وربما سيتاح للجمهور استعمال هذه الأدوات في المستقبل.

الهدف: تحسين إدارة الأنظمة الدولية للعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
<p>اعتماد بيانات وتعديلات جديدة في تصنيفات نيس وفيينا ولوكارنو:</p> <p>أقرت لجنة الخبراء التابعة لاتحاد فيينا في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٦ ما يساوي ٤٦ مقترحاً من التعديلات والإضافات التي اقترح إدخالها على تصنيف فيينا.</p> <p>نشر طبعة جديدة من تصنيف نيس:</p> <p>نُشرت الطبعة التاسعة من تصنيف نيس باللغتين الانكليزية والفرنسية في شكل ورقي في يونيو/حزيران ٢٠٠٦. ونشر القرص المدمج من هذا التصنيف وكذلك الطبعة الإلكترونية على الانترنت مباشرة بعد ذلك. وبلغ عدد التعديلات المدخلة على هذه الطبعة الجديدة حوالي ٣٤٠ تعديلاً. ووُزعت نسخ من الطبعة الورقية والطبعة التي توجد على قرص مدمج إلى البلدان الأعضاء في اتحاد باريس.</p> <p>إعداد طبعتين جديدتين من تصنيف لوكارنو وتصنيف فيينا:</p> <p>أعدت وثيقة تحتوي على التعديلات والإضافات المدخلة على الطبعة الخامسة من تصنيف فيينا باللغتين الإنكليزية والفرنسية مثلما اعتمدها لجنة الخبراء التابعة لاتحاد فيينا، وأرسلت إلى المتعاقد الخارجي الذي سيتولى أمر تحديث قاعدة البيانات الإلكترونية لنشر الطبعة السادسة.</p> <p>أطراف متعاقدة جديدة في اتفاقات التصنيف:</p> <p>انضمت دولتان (الجبيل الأسود وتركمانستان) إلى اتفاق نيس، وأصبح بذلك مجموع عدد المتعاقدة ٨٠ طرفاً في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦.</p> <p>انضمت دولتان (كرواتيا وتركمانستان) إلى اتفاق فيينا، وأصبح بذلك مجموع عدد الأطراف المتعاقدة ٢٣ طرفاً في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦.</p> <p>انضمت ثلاث دول (الجبيل الأسود وتركمانستان وأوزباكستان) إلى اتفاق لوكارنو، وأصبح بذلك مجموع عدد الأطراف المتعاقدة ٤٨ طرفاً في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦.</p> <p>زيادة عدد البلدان المنتفعة من أحدث طبعات التصنيفات الدولية:</p> <p>لم يتغير مجموع عدد البلدان التي تطبق فعلياً التصنيفات. وبلغ عدد الأطراف المنتفعة من تصنيف فيينا في نهاية عام ٢٠٠٦، ١٥٥ بلداً وثلاث منظمات، وبلغ عدد الأطراف المنتفعة من تصنيف لوكارنو ٥٦ بلداً وثلاث منظمات.</p>	<p>تحديث التصنيفات الدولية وتحسينها.</p> <p>توسيع القبول بالتصنيفات الدولية وزيادة الانتفاع بها.</p>
٨٣٧ ٥٤١ فرنك سويسري	إجمالي نفقات البرنامج ٢٠ في عام ٢٠٠٦:

البرنامج ٢١: خدمات التحكيم والوساطة وسياسات أسماء الحقول على الإنترنت وإجراءاتها

خدمات التحكيم والوساطة

١٤٣- أصبحت المعاملات من قبيل عقود التراخيص عبر الحدود أو اتفاقات نقل التكنولوجيا التي تحتاج إلى طرق دولية، محايدة، وفعالة لحل المنازعات تفتقر أكثر فأكثر اللجوء إلى خدمات الوساطة والتحكيم وفقاً لقواعد الويبو. وقد شهد مركز خدمات التحكيم والوساطة للويبو ازدياداً في عدد الشكاوى المقدمة، ومن هذه المنازعات تلك التي ترتبط بتراخيص البراءات أو التعدي على البراءات أو التعاون التكنولوجي أو تسويق الأعمال الفنية. وواصل المركز العمل على ضمان الفعالية من حيث التوقيت وجدوى التكلفة للأطراف، في مواجهة زيادة تعقيد وسرعة تطور الشروط التكنولوجية والتجارية والقانونية التي تقوم على أساسها الملكية الفكرية، وتكون سبباً في نشوب المنازعات ذات الصلة بما ورد آنفاً. ومن الأمثلة على هذه الشروط الأساس التعاوني الذي تنشأ على أساسه الملكية الفكرية، والذي يمكن أن يؤدي إلى نشوب منازعات متعددة الأطراف، وازدياد الدورة الدينامية للابتكار والتسويق التي تولي أهمية قصوى لتسوية المنازعات في الوقت المناسب.

١٤٤- وساهم المرفق الإلكتروني للويبو (WIPO ECAF) الذي شرعت المنظمة في استخدامه منذ عام ٢٠٠٥ في تعزيز فعالية إجراءات حل المنازعات التي تعرض على المركز. وتهدف هذه الأداة التي استحدثتها المنظمة في مجال إدارة المنازعات، والتي يمكن النفاذ إليها من أي مكان وفي أي وقت، إلى تمكين الأطراف والوسطاء من إيداع، وتخزين، والبحث في التبليغات بشأن المنازعات في ملف إلكتروني آمن على الويب. وقد أثرت الأطراف المشاركة في إحدى المنازعات الأكثر تعقيداً في عام ٢٠٠٦ استخدام هذا المرفق الإلكتروني (WIPO ECAF) بنجاح. وبدأ العمل باستخدام صيغة مخصصة من هذه الأداة لإدارة المنازعات المقدمة في إطار إجراءات هيئة المحلفين في كأس أمريكا لتسابق السفن الشراعية.

١٤٥- وإلى جانب العمل على حل المنازعات، واصل المركز العمل على إنكاء الوعي داخل القطاع الصناعي وبين صفوف المهنيين بأهمية توخي حلول بديلة عن خيار اللجوء إلى المحاكم لحل المنازعات في مجال الملكية الفكرية. واضطلع المركز بإجراء حوارات متواصلة مع أصحاب الملكية الفكرية والمنتفعين بها، وتولى ضمن جملة أمور إعداد ونشر مطبوعات جديدة، ومواد إرشادية على الويب، وعروض وردود على الطلبات. وتولت المنظمة من جهتها تنظيم ثلاث حلقات عمل في عام ٢٠٠٦ تتعلق بدور المحكمين والوسطاء في منازعات الملكية الفكرية.

سياسات وإجراءات أسماء الحقول

١٤٦- أصبحت أنشطة المركز - الجهة الرئيسية في مجال تقديم خدمات تسوية المنازعات المتعلقة بأسماء الحقول على الإنترنت - ترتبط أكثر فأكثر بالتطور المتزايد الذي تشهده بيئة تسجيل أسماء الحقول. إذ تلقى المركز في عام ٢٠٠٦ في إطار السياسة الرئيسية التي وضعها والتي تعرف باسم السياسة الموحدة لتسوية منازعات أسماء الحقول على الإنترنت (UDRP) التي تنطبق أساساً على الحقول .com و .net و .org. بالإضافة إلى عدة حقول عامة أخرى من المستوى الأول التي أدخلت مؤخراً (gTLDs) ٨٢٣ ١ شكوى أي بزيادة قدرها ٢٥ في المائة مقارنة بعام ٢٠٠٥. وفي ٢٧ نوفمبر/تشرين الثاني، بلغ عدد الشكاوى ١٠٠٠٠ في إطار السياسة الموحدة UDRP. وعرف عدد البلدان الأطراف في الويبو ازدياداً ليصبح ١٣٧ بعد أن كان ١٢٧. وساهم اجتماع الخبراء والمتخصصين الذي نظمه المركز إلى جانب حلقة العمل التي نظمت بشأن أسماء الحقول في تيسير

تدوين هذه المنازعات وحلها. وأعد المركز مشروعين يتعلقان بسياسات المنازعات الأولية بشأن الحقل الجديد gTLD mobi. الذي عالج المكتب بموجبه ١٢٣ شكوى أخرى. وتجدر الإشارة إلى أن الزيادة الهائلة التي تحققت في نظام أسماء الحقول لا تقتصر على التسجيلات في الحقول gTLDs فقط، وإنما تشمل أيضاً التسجيلات في الحقول العليا لرموز البلدان (ccTLDs). وتولى المركز على في عام ٢٠٠٦، إلى جانب اضطراره بتقديم الإرشادات السياسية إلى العديد من مكاتب التسجيل الخاصة بالحقول العليا لرموز البلدان ccTLDs، النظر في المنازعات التي ترتبط بالحقل es. (اسبانيا) ، مما أدى إلى تحقيق ارتفاع في عدد الحقول ccTLDs التي تحظى بخدمات الويبو.

١٤٧- وواصلت الويبو في إطار الأنشطة التي تضطلع بها في مجال سياسات أسماء الحقول إجراء مناقشات مع هيئة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة (الآيكان) ومختلف الهيئات المكونة لها. وشملت هذه الأنشطة متابعة التوصيات التي أعدتها الدول الأعضاء في الويبو فيما يتعلق بالعملية الثانية من مشاورات المنظمة بشأن أسماء الحقول على الإنترنت، ومناقشة جوانب الملكية الفكرية لإدخال المزيد من الحقول العامة gTLDs.

الهدف: تعزيز حماية الملكية الفكرية من خلال اللجوء إلى خدمات التحكيم والوساطة في تسوية منازعات الملكية الفكرية، وتعزيز الإطار القانوني لحماية الملكية الفكرية في نظام أسماء حقول الإنترنت.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
<p>ازدياد عدد إجراءات التحكيم أو الوساطة التي أدارها المركز بنسبة ١٠ في المائة :</p> <p>بلغ عدد الحالات المقدمة وفقاً لجميع القواعد ٤٢ قضية في عام ٢٠٠٦، وتمثل هذه الزيادة ١٤ في المائة مقارنة بعام ٢٠٠٥.</p> <p>تسوية ٢٢٠٠ قضية تتعلق بالحقول gTLD وفقاً لمبادئ UDRP:</p> <p>تسوية ١٨٢٣ قضية وفقاً لمبادئ UDRP في عام ٢٠٠٦.</p> <p>اضطلاع هيئة الإنترنت (آيكان) وبعض الهيئات الأخرى ذات الصلة بتنفيذ توصيات وقرارات الجمعية العامة للويبو بما في ذلك المسائل التي أثارها عمليات أسماء الحقول على الإنترنت للويبو:</p> <p>قيام هيئة الإنترنت (آيكان) بالنظر في حماية نظام أسماء الحقول على الإنترنت والأسماء المختصرة للمنظمات الدولية والحكومية (IGOs).</p> <p>تسوية ١٤٠ قضية تتعلق بالحقول ccTLD وفقاً لمبادئ UDRP:</p> <p>تسوية ١٦٩ قضية تتعلق بالحقول ccTLD وفقاً لمبادئ UDRP في عام ٢٠٠٦.</p> <p>بلغ عدد المديرين الإضافيين للحقول ccTLD ثمانية، وهم يتمتعون بمعرفة جيدة في مجال إدارة آليات حماية الملكية الفكرية، بما في ذلك إجراءات تسوية المنازعات:</p> <p>اضطلع أربعة من المديرين الإضافيين للحقول ccTLD بتنفيذ آليات لتسوية المنازعات ذات الصلة بأسماء الحقول على الإنترنت عملاً بالنصيحة التي أسداها المركز.</p>	<p>ازدياد عدد المنازعات الدولية والمحلية في مجال الملكية الفكرية التي سويت بواسطة التحكيم أو الوساطة</p> <p>حماية فعالة للملكية الفكرية في الحقول gTLDs</p> <p>حماية فعالة للملكية الفكرية في الحقول ccTLDs</p>
٣ ٠٨١ ٥٨٤ فرنك سويسري	إجمالي نفقات البرنامج ٢١ في عام ٢٠٠٦:

الهدف الاستراتيجي الخامس: تعزيز فعالية الإدارة وزيادة الدعم الإداري للويبو

البرنامج ٢٢: التوجيه والإدارة التنفيذية

١٤٨- أحرزت أمانة المنظمة خلال عام ٢٠٠٦ تقدماً باهراً صوب تحقيق المزيد من التنسيق، وتوفير الدعم الكفاء والفعال إلى المدير العام في مجالات الإدارة والتمويل والبروتوكولات ذات الصلة. واتخذت على وجه الخصوص إجراءات لتعزيز الآليات التي ترمي في المقام الأول إلى تنسيق التبليغات المقدمة من الوحدات المعنية بشأن المسائل السياسية وثانياً، إلى مراقبة القرارات السياسية التي يتخذها المدير العام ومتابعتها بما يضمن تنفيذها الفعلي. وتجدر الإشارة في هذا الصدد إلى الدعم الذي حظي به مجلس المدير العام، وإلى زيادة استخدام فرق العمل والأفرقة العاملة لدراسة المسائل التي تشمل جميع القطاعات. وقد ساهمت هذه الإجراءات في تعزيز قدرة المنظمة على تلبية احتياجات الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين، وزيادة الاسترشاد بتوجيهات الدول الأعضاء في عملية التخطيط الاستراتيجي وصياغة السياسات. وتجلت فعالية هذه الإجراءات في نتائج جمعيات الويبو التي نظمت في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٦. إذ أقرت هذه الجمعيات عدداً من المقترحات والمبادرات الجديدة مثل استحداث آلية جديدة لتحضير البرنامج والميزانية ومتابعتها، ووضع إجراءات لتعزيز مراقبة الميزانية والعمليات الإدارية التي تشمل على وجه التحديد وضع إستراتيجية شاملة للموارد البشرية، ومراجعة عدد من سياسات الموارد البشرية، والقيام بمراجعة شاملة لقواعد المشتريات وإجراءاتها، والعمل على تعزيز الرقابة الداخلية. ولعل كثرة الإقبال على الانتفاع بخدمات الويبو الموجهة نحو السوق يمثل شاهداً على تلبية احتياجات السوق على نحو مرضٍ.

١٤٩- وعرف المستشار القانوني خلال الفترة المشمولة بالتقرير ازدياداً ملحوظاً في كمية العمل فيما يتعلق باجتماعات الدول الأعضاء، والأعمال التعاقدية للمنظمة، والشكاوى المقدمة إلى مجلس التظلمات للويبو (WAB) وإلى المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية (ILOAT). وعلى وجه الخصوص، مثلت الأعمال القانونية للمؤتمر الدبلوماسي فيما يتعلق باعتماد معاهدة سنغافورة لقانون العلامات التجارية في مارس/آذار أحد الأنشطة الرئيسية، وقد شملت هذه المهمة التفاوض بشأن اتفاق المقرر مع حكومة سنغافورة.

١٥٠- وتواصلت طلبات المنظمات غير الحكومية للانضمام إلى الاتفاقيات والاتفاقات التي وضعتها الويبو وللحصول على صفة مراقب. وتلقت المنظمة طلبات للحصول على صفة مراقب في الويبو من ثلاث منظمات دولية غير حكومية وتسع منظمات وطنية غير حكومية، وكانت هذه المنظمات كلها تستوفي المعايير التي حددتها المنظمة، ومنحتها جمعيات الدول الأعضاء صفة مراقب دائم. وتم إبلاغ جميع الدول الأعضاء والكيانات الأخرى المعنية بالأعمال التي تتصل بجميع المعاهدات، وكانت هذه التبليغات تنشر بانتظام على الانترنت.

١٥١- وتواصل تقديم المشورة في الداخل بشأن الجوانب القانونية لمسائل الموارد البشرية وغيرها من المسائل القانونية الإدارية. واستمرت الزيادة في كمية العمل قائمة خلال ٢٠٠٦، وترجع هذه الزيادة التي لم يسبق لها مثيل إلى سنة ٢٠٠٥، وهي ترتبط بالطعون التي قدمها الموظفون في الداخل، وتشمل الطعون الأولية التي قدمت إلى المدير العام، وتلك التي قدمت إلى مجلس الويبو للتظلمات (WAB) وإلى المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية (ILOAT). وقدمت المشورة القانونية أيضاً بشأن التحسينات المقترحة إدخالها على إدارة العدالة في الويبو، والتعديلات على نظام ولائحة موظفي الويبو، بما في ذلك الأنشطة الخارجية بموجب التفويض الذي منحه الدول الأعضاء إلى المكتب الدولي تحديداً.

١٥٢- واستدعى البدء في مشروع تشييد المبنى الإداري الجديد للمنظمة في ظل بنية إدارية مختلف تماماً مثلما أوصت بذلك الدول الأعضاء عملاً قانونياً مكثفاً، تراوح بين تقديم المشورة القانونية بشأن عملية اختيار شركة خارجية تعنى بإدارة المشروع ("مدير المشروع") والمشاركة في مختلف الهيئات الداخلية التي تؤدي دوراً مهماً في إدارة المشروع، مثل الفريق الداخلي المعني بمراقبة المشروع، ولجنة البناء، ولجنة استعراض العقود.

١٥٣- وفي عام ٢٠٠٦، اختيرت شركة خارجية ومُنحت عقد القيام باستعراض شامل مثلما أوصت بذلك الدول الأعضاء، واقتضى ذلك التماس المشورة القانونية بشأن العروض المقدمة من مختلف أصحاب العروض، وعملية الاختيار، وصياغة اتفاق الخدمة، والمزيد من المفاوضات.

الهدف: مساعدة المدير العام في إدارة برامج الويبو على نحو يتميز بالجدوى والفعالية، والاستجابة بسرعة للتحديات التي تطرحها الملكية الفكرية على الصعيد العالمي، وتقديم المساعدة والمشورة إلى المدير العام، والهيئات المؤسسة للدول الأعضاء والأمانة فيما يتعلق بالمسائل القانونية والإدارية والدستورية، وضمان امتثال الويبو للوائح والقواعد الداخلية والقانون المطبق.

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>دعم الدول الأعضاء لوثائق التخطيط التي أعدتها الويبو (خطة العمل متوسطة الأجل ووثائق البرنامج والميزانية) وتقارير أداء البرامج:</p> <p>أقرت الدول الأعضاء في جمعيات الويبو في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٦ تقرير أداء البرنامج لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، وأحاطت علماً بتقرير تنفيذ البرنامج في يناير/كانون الثاني - يونيو/حزيران ٢٠٠٦، ورحبت بالتقدم الذي أحرزته توجيهات الدول الأعضاء فيما يتعلق بتنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة (JIU) ومبادرات الأمانة بشأن مراقبة الميزانية والعمليات الإدارية.</p> <p>ردود فعل إيجابية إزاء ملاءمة المشورة المقدمة وتوقيتها وفعاليتها:</p> <p>أبدت الجهات التي حظيت بتقديم المشورة القانونية على الصعيدين الداخلي والخارجي ردود فعل إيجابية حيال الترخيص لها باستعمال وثائق وشعار الويبو في منشورات متنوعة؛ والحصول على نسخ مصدق عليها من المعاهدات التي وضعتها الويبو، وعلى صكوك نموذجية بخصوص الانضمام والتصديق فيما يتعلق بالعديد من معاهدات الويبو؛ وإعداد مذكرات بشأن الفوائد الناجمة عن الانضمام إلى بعض معاهدات الويبو؛ وتوفير معلومات عن حالات التصديق أو الانضمام إلى معاهدات الويبو.</p> <p>مثل المستشار القانوني للمنظمة خلال عام ٢٠٠٦ بشأن حالة تأديبية أمام اللجنة الاستشارية المشتركة، وبخصوص ١١ شكوى جديدة أمام مجلس الويبو للنظلمات (WAB) وثمانية من الشكاوى الجديدة أمام المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية (ILOAT).</p> <p>قُدمت المشورة أيضاً في الداخل بشأن تفسير مختلف أحكام نظام ولوائح الموظفين، والمسائل المتعلقة بالبلد المضيف. واقترح إدخال العديد من التغييرات على الإجراءات المتعلقة بمجلس الويبو للنظلمات لتحسين العملية، ونشرها المدير العام.</p> <p>تخفيض متوسط المدة اللازمة لمعالجة تبليغات الانضمام والإجراءات الأخرى ذات الصلة بالمعاهدات من سبعة أيام في ٢٠٠٥ إلى أربعة أيام:</p>	<p>تجلى المساهمات والتوجهات الإستراتيجية التي تقدمها جمعيات الدول الأعضاء، واتجاهات السياسة العامة على الصعيد الدولي، واحتياجات قطاع السوق على نحو مناسب في التخطيط الاستراتيجي، وتنفيذ السياسة العامة و برامج الويبو.</p> <p>تقديم المشورة والمساعدة القيمة والمناسبة من حيث التوقيت إلى المدير العام، والدول الأعضاء والأمانة بشأن عدد كبير من المسائل ذات الصلة بعمل المنظمة.</p> <p>تعزيز فعالية وظائف الإيداع التي تقوم بها المنظمة، بما في ذلك</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
<p>شمل الانضمام إلى الاتفاقيات والاتفاقات التي وضعتها المنظمة خلال الفترة قيد الاستعراض تلقي ومعالجة ٤٣ صكاً من الصكوك الجديدة بغرض التصديق أو الانضمام، وإعلاناً واحداً بشأن مواصلة التطبيق. ونشرت حوالي ٥٥ من التبليغات بإجراءات المعاهدات بشأن المعاهدات التي وضعتها الويبو. وانخفض متوسط المدة اللازمة لمعالجة تبليغات الانضمام والإجراءات الأخرى ذات الصلة بالمعاهدات من سبعة أيام إلى أربعة.</p> <p>إنهاء وصيانة قاعدة بيانات المعاهدات:</p> <p>أنهي العمل من نشر قاعدة البيانات الخاصة بمعاهدات الويبو على موقع المنظمة على شبكة الويب، ووُضعت آلية لتحديثه بصفة دورية موضع الاستعمال.</p> <p>احتوت قائمة مراسلات المعاهدات (بريد المعاهدات) على ٩٣٩ ٥ مشتركاً مقابل ٦٠٦٤ في عام ٢٠٠٥، في حين بلغ عدد الصفحات التي جرى تصفحها على موقع المعاهدات على الويب (wipo.int/treaties) خلال الفترة المشمولة بالتقرير ٤٣٣ ٣٧٢ ٤ صفحة مقابل ٨٠٥ ٦٦٣ ١ صفحة عام ٢٠٠٥.</p> <p>التخفيض من عدد الشكاوى القانونية المرتبطة بالاتفاقات المبرمة بين الويبو والأطراف الأخرى:</p> <p>لم تشهد السنة ٢٠٠٦ تقدماً لأية دعوى قانونية تتصل بالاتفاقات المبرمة بين الويبو والأطراف الأخرى.</p> <p>عولجت طلبات شتى تتعلق بالتفاوض، والمراجعة، والصياغة، والتنفيذ، والتعديل، والشرح، والإنهاء المبكر، الخ، بشأن ٨١ عقد، ويمثل هذا العدد زيادة بنسبة ٨ في المائة بالمقارنة مع عام ٢٠٠٥، و ٧٧ في المائة بالمقارنة مع ٢٠٠٤. وترجع هذه الزيادة أساساً إلى بدء العمل في مشروع البناء الجديد.</p> <p>أداء المنظمة لواجباتها القانونية بصفة مرضية:</p> <p>إيداء ردود فعل إيجابية حيال أداء المنظمة لواجباتها القانونية. ولم تشهد السنة ٢٠٠٦ تقدماً لأية دعوى ضد المنظمة.</p>	<p>التسجيل والإثبات.</p> <p>إتاحة قاعدة بيانات بشأن المعاهدات يسهل النفاذ إليها.</p> <p>الوصول إلى تسوية قانونية مرضية للمسائل المتعلقة بالعقود وأعمال البناء والمشتريات والترخيص والتأمين والصناديق الاستثمارية والاتفاقات المصرفية.</p>
٥ ٨٥٨ ٨١١ فرنك سويسري	إجمالي نفقات البرنامج ٢٢ في عام ٢٠٠٦:

البرنامج ٢٣: مراقبة الميزانية وحشد الموارد

١٥٤- تأثرت أنشطة هذا البرنامج إلى حد كبير، خلال الفترة قيد الاستعراض، بالزيادة التي تميزت بها قطاعات الإيرادات، ومبادرات الإصلاح الإداري العديدة، واستحداث آلية جديدة لتحضير ومتابعة برنامج المنظمة وميزانياتها.

١٥٥- وركزت الجهود المبذولة، بصفة خاصة، على إعداد تقرير الإدارة المالية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، واستحداث آلية جديدة لتعزيز مشاركة الدول الأعضاء في إعداد ومتابعة برنامج المنظمة وميزانياتها. وأقرت جمعيات الويبو في عام ٢٠٠٦ البرنامج والميزانية، بما في ذلك آلية الانتقال لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛ والخطوط الرئيسية التي أعدها المدير العام بشأن برنامج وميزانية فترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ التي حظيت بدعم سيناريو مالي متوسط الأجل، واعتمدت على الآلية الجديدة والأجوبة المتلقاة من الدول الأعضاء رداً على استبيان المدير العام. وجرى استعراض العديد من الأنظمة، والعمليات، والإجراءات، وعمليات المراقبة الداخلية لتعزيزها وإرساء دعامة أكثر

صلاية لتحضير برنامج وميزانية السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ والميزانية المراجعة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وأفضت نتائج هذا الاستعراض إلى إدخال العديد من التحسينات، بما في ذلك إنشاء مستودعات لبيانات الموظفين وتكاليفهم، واستحداث أدوات محسنة وقوائم لإثبات النفقات (بما في ذلك الصناديق الاستثنائية)، وتنفيذ مجموعة من التقارير المعيارية لمراقبة النفقات والتوزيع.

١٥٦- وعملاً بتوصيات وحدة التفتيش المشتركة (JIU) (الوثيقة JIU/REP/2005/1)، فُدم تقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ توصيات وحدة التفتيش المشتركة منذ انعقاد جمعيات الويبو في عام ٢٠٠٥ (الوثيقة A/42/10) إلى جمعيات الويبو في عام ٢٠٠٦، وتقرير (الوثيقة A/42/11) عن المبادرات التي اتخذتها الأمانة لتعزيز مراقبة الميزانية والعمليات الإدارية. وأنجزت التحضيرات لإعداد تقييم شامل للموارد البشرية والمالية للويبو وفقاً للخطة، وطبقاً للعقد الذي مُنح إلى الشركة الخارجية التي اختيرت في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦. وأحيطت الدول الأعضاء علماً بآخر ما انتهى إليه التقييم الشامل في دورة غير رسمية نظمتها لجنة البرنامج والميزانية في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦.

١٥٧- وبدأ العمل بناءً على طلب قدمته جمعيات الويبو في عام ٢٠٠٦ في إعداد مراجعة شاملة للوائح والقواعد المالية للمنظمة، وقدمت نسخة أولى شاملة إلى لجنة مراجعة الحسابات للويبو في مارس/آذار ٢٠٠٧.

١٥٨- وعلاوة على ذلك، أعدت إستراتيجية أكثر فعالية لحشد موارد إضافية، خارجة عن الميزانية لتمويل أنشطة الويبو، لاسيما أنشطة التعاون التقني. وأجريت في هذا الصدد دراسة شاملة على نطاق المنظمة للبحث في السبل الحالية لدعم أنشطة الويبو استناداً إلى موارد خارجة عن الميزانية (بما في ذلك المساهمات العينية وترتيبات تقاسم التكاليف)، وأتاحت هذه الدراسة الأساس لإستراتيجية حشد الموارد الخارجة عن الميزانية التي يجري تطويرها حالياً. ونقل قسم الموارد الخارجة عن الميزانية إلى قطاع تنسيق العلاقات الخارجية، والصناعة والتواصل والاتصال، سعياً إلى تعزيز التنسيق الداخلي للنهج المتبعة مع المانحين وفي حشد الموارد.

١٥٩- وقدمت المعلومات، حسب الاقتضاء، لدورات لجنة مراجعة الحسابات التي عقدت في عام ٢٠٠٦.

الهدف: ضمان مراقبة الميزانية والإدارة على نحو يتميز بالفاعلية وجدوى التكلفة، وإعداد إستراتيجية لحشد الموارد الخارجة عن الميزانية لتمويل أنشطة الويبو، لاسيما أنشطة التعاون التقني

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>إحراز تقدم صوب تحقيق أهداف الفعالية المنصوص عليها في وثيقة البرنامج والميزانية (جرى التبليغ عنها في التقارير المالية الفصلية المقدمة إلى الإدارة العليا وتقارير أداء البرنامج المقدمة بشكل منتظم إلى الدول الأعضاء):</p> <p>انظر الجدول I: مكاسب الفعالية في عام ٢٠٠٦ في الصفحة ٨٠.</p> <p>لم يبد مراجع الحسابات الخارجي أو الداخلي خلال فترة السنتين أية ملاحظة فيما يتعلق بمراقبة الميزانية وممارسات إدارة الميزانية:</p> <p>لا شيء في عام ٢٠٠٦.</p>	<p>زيادة الفعالية في وضع الميزانية واستعمال موارد الويبو</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
آليات إضافية لتمويل الموارد الخارجة عن الميزانية قيد التفاوض على النحو المتفق عليه: أبرمت أربعة اتفاقات جديدة مع المانحين (فنلندا، الولايات المتحدة الأمريكية، الاتحاد الأوروبي/ سري لانكا، جمهورية كوريا (نسخة محمية)، وذلك منذ تحضير البرنامج والميزانية ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (المطبوع رقم 360E/PB0607، الجدول X). وبالإضافة إلى ذلك، تلقى صندوق التبرعات للجنة الحكومية الدولية تمويلاً إضافياً من فرنسا والسويد. وبلغ مجموع التبرعات التي قدمها المانحون في عام ٢٠٠٦ حوالي ٦,١ مليون فرنك سويسري.	تحقيق زيادة في توافر الموارد الخارجة عن الميزانية لتمويل أنشطة برامج الويبو، لاسيما أنشطة التعاون التقني.
إجمالي نفقات البرنامج ٢٣ في عام ٢٠٠٦:	٢ ١٩٦ ٤٩١ فرنك سويسري

البرنامج ٢٤: الرقابة الداخلية

١٦٠- أعد خلال الفترة قيد الاستعراض تقرير عن أداء البرنامج لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ (الوثيقة A/42/2) واستعراض تنفيذ البرنامج من ١ يناير/كانون الثاني إلى ٣٠ يونيو/حزيران ٢٠٠٦ (الوثيقة A/42/3) استناداً إلى المعلومات المقدمة من مديري البرامج.

١٦١- وأنهت صياغة مشروع سياسة تقييمية للويبو يرمي إلى استكمال ميثاق مراجعة الحسابات الداخلية للمنظمة قصد التأكد من أن جميع وظائف الرقابة داخل الويبو تحتكم إلى مبادئ توجيهية تفي بالمراد. وبدأ العمل في عملية تشاور داخلية شاملة بشأن مشروع السياسة التقييمية. ومن المقرر اعتماد سياسة التقييم في عام ٢٠٠٧.

١٦٢- ونظم قطاع التنمية الاقتصادية بالاشتراك مع خبراء تقييم دوليين حلقة عمل بشأن تحليل التقييم وتأثيره (جنيف، مارس/آذار). وقدمت هذه الحلقة نظرة عامة عن أفضل الممارسات المعمول بها في مجال تقييم التنمية على الصعيد الدولي. واقترح الخبراء مجموعة من التوصيات لإرشاد المنظمة في أنشطة التقييم التي تضطلع، وشددوا على الحاجة، ضمن جملة أمور، إلى إرساء إطار تقييم ملائم للمنظمة يتوافق مع إطار تقييم منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى.

١٦٣- وحظي تنفيذ ميثاق مراجعة الحسابات الداخلية للويبو بعد اعتماده في جمعيات الويبو في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥، بالأولوية الكبرى خلال عام ٢٠٠٦. وانصبت الجهود تحديداً صوب إدراج الميثاق في النظام المالي والقواعد المالية للويبو، وبدء التحقيقات وإتمامها، وتقديم الخبراء للمشورة في الداخل بشأن مختلف المسائل ذات الصلة بتدابير المراقبة الداخلية، وجدوى التكلفة، والامتثال، ومواصلة التعاون مع مراجعين للحسابات من الخارج. وبدأ العمل أيضاً في إعداد مشروع لتفادي تضارب المصالح، وبلورة سياسة للإبلاغ عن المخالفات وإجراءاتها، وإعداد مشروع دليل لمراجعة الحسابات ووضع إطار للتحقيقات في الويبو.

١٦٤- ووافقت جمعيات الويبو في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥ على إنشاء لجنة لمراجعة حسابات المنظمة. وتتكون هذه اللجنة من تسعة أعضاء تعينهم الدول الأعضاء، ومن رئيس ينتخبه أعضاء اللجنة. واجتمعت اللجنة ثلاث مرات خلال عام ٢٠٠٦ في اجتماعات عادية، واجتمعت أيضاً للإشراف على مشروع البناء الجديد والتقييم الشامل للموارد البشرية والمالية للمنظمة. وقدمت وظيفة الرقابة الداخلية للمنظمة وفقاً لميثاق مراجعة الحسابات الداخلية ما يلزم من خدمات الدعم لضمان فعالية سير عمل اللجنة خلال هذه الفترة.

١٦٥- وواصل ممثلو خدمات مراجعة الحسابات الداخلية للمنظمات الدولية والمؤسسات المالية والاقتصادية المتعددة الأطراف لمؤتمر المحققين الدوليين وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم الاضطلاع بالأنشطة على الشبكات وأنشطة التعاون مع المنظمات الدولية الأخرى بشأن مسائل المراقبة.

الهدف: تعزيز جدوى عمليات المنظمة وأنشطتها وزيادة فعاليتها وكفاءتها ومصداقيتها وتكاملها

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
<p>اعتماد وتنفيذ خطة تقييم تعمل على إبراز عمليات التقييم الرئيسية التي يتعين أداؤها:</p> <p>سيجري إعداد خطة تقييم استناداً إلى الموافقة على سياسة التقييم التي وضعتها الويبو.</p> <p>اعتماد وتنفيذ آلية لتعميم الدروس المستخلصة ومتابعة التوصيات:</p> <p>سيجري استحداث آلية رسمية لتعميم الدروس المستخلصة ومتابعة توصيات التقييم بناءً على الموافقة على سياسة التقييم التي وضعتها الويبو.</p> <p>اعتماد سياسة التقييم التي وضعتها الويبو في الداخل وتقديمها إلى الدول الأعضاء:</p> <p>أعدت سياسة تقييم للويبو، ومن المعتمز اعتمادها في عام ٢٠٠٧.</p> <p>إضافة مكونات التقييم إلى مراحل التخطيط والمراقبة بنسبة ٥٠ في المائة من مشاريع الويبو الجديدة، بما في ذلك الصناديق الاستثمارية:</p> <p>إحراز تقدم في إضافة مكونات التقييم لمشاريع الويبو الجديدة، بما في ذلك الصناديق الاستثمارية على أساس خاص. وما يزال التقدم صوب تحقيق هدف فترة السنتين بطيئاً.</p> <p>أشارت الدول الأعضاء إلى زيادة التركيز على النتائج في تقارير أداء برامج الويبو:</p> <p>ستنظر الدول الأعضاء في تقرير أداء البرنامج لعام ٢٠٠٦ في دورة لجنة البرنامج والميزانية التي ستعقد في يونيو/حزيران ٢٠٠٧.</p> <p>تنفيذ توصيات مراجع الحسابات الخارجي والداخلي تنفيذاً كاملاً:</p> <p>تخضع جميع توصيات الرقابة التي يتعين على إدارة الويبو تنفيذها إلى المراقبة، وتتولى لجنة مراجعة الحسابات شأنها في ذلك شأن مراجع الحسابات الداخلي متابعتها بانتظام مثلما تقتضيه الاختصاصات المرجعية للجنة مراجعة الحسابات وميثاق مراجعة الحسابات الداخلية.</p> <p>ضمان متابعة كاملة لجميع تقارير مراجعة الحسابات التي توصي بإجراء تحقيقات:</p> <p>العمل على تقديم المزيد من الموارد للتحقيقات في عام ٢٠٠٧.</p>	<p>إدراج التقييم في نظام الإدارة القائم على أساس النتائج الذي وضعته الويبو:</p> <p>تعزيز الالتزام الداخلي بالتقييم وبمهاراته:</p> <p>امتثال المنظمة امتثالاً تاماً مع لوائح الويبو وقواعدها وإجراءاتها:</p> <p>تنفيذ إطار فعال للتحقيقات:</p>
٧٨١ ٠٨٥ فرنك سويسري	إجمالي نفقات البرنامج ٢٤ في عام ٢٠٠٦

البرنامج ٢٥: إدارة الموارد البشرية

١٦٦- بدأ العمل في عام ٢٠٠٦ على وضع إستراتيجية شاملة للموارد البشرية وفقاً للتوصيات الواردة في التقرير الذي أعدته وحدة التفتيش المشتركة (JIU) والمعنون "استعراض الإدارة والتنظيم في الويبو" (فبراير/شباط). وعرضت الصيغة الأولى من مشروع الإستراتيجية إلى جمعيات الويبو في عام ٢٠٠٦ (انظر المرفق ٧ من الوثيقة A/42/10). وعلاوة على ذلك، باشرت شركة خارجية مستقلة، وفقاً لتوصيات وحدة التفتيش المشتركة - بإعداد تقييم شامل للموارد المالية والبشرية للويبو على نطاق المنظمة.

١٦٧- وخلال الفترة قيد الاستعراض، أصبحت القيود المفروضة على التوظيف أقل حدة، ومُلئت المناصب الشاغرة في الفئات التي وافقت عليها الدول الأعضاء، بما في ذلك المناصب المتاحة بموجب تطبيق بند المرونة الذي تنص عليه معاهدة التعاون بشأن البراءات. ولا يزال مستوى التوظيف منخفضاً بالرغم من تعيين ٢١ موظف (سنة موظفين ثابتين، بما في ذلك موظفون فنيون مبتدئون و ١٥ موظفاً مؤقتاً)، و ٢٨ موظف جديد (٢٢ في فئة المهنيين وستة في فئة الخدمات العامة). وحصل حوالي ٣٠ مترجماً على عقود في إطار اتفاقات الخدمات الخاصة بحكم ازدياد كمية العمل في قطاع العلامات التجارية. وأجري التعيين في الوظائف من خلال تنظيم مسابقة، إذ ما عاد العمل جارياً بطريقة التعيين المباشر في الوقت الحاضر. ولم يكن للتعيينات الجديدة أي أثر بالغ في التوازن بين الجنسين أو في التوزيع الجغرافي نظراً لانخفاض مستويات التوظيف. وشهدت مستويات التوظيف التي تميزت بالانخفاض بذل جهود متواصلة صوب إعادة نشر الموارد المؤقتة حالياً لتلبية الطلب العملي المستمر للمنظمة.

١٦٨- وعلاوة على ذلك، أُعلن عن ٤٥ منافسة (٣٥ في فئة المهنيين و ١٨ في فئة الخدمات العامة)، ونظر في حوالي ٣ ٤٠٠ طلب عمل، وشارك ٢٤ من المتدربين في إطار برنامج التدريب الخاص بالويبو. ونظر أيضاً في حوالي ٦٩٠ من طلبات تمديد عقود الموظفين المؤقتين، وهو ما يمثل انخفاضاً بالمقارنة مع السنوات الماضية نتج عن إدخال العقود التي تستغرق مدتها ٥١ أسبوعاً في عام ٢٠٠٥ بالنسبة إلى الموظفين المؤقتين في فئة الخدمات العامة الذين عملوا في الويبو لمدة تستغرق أو تزيد على ٥ سنوات.

١٦٩- وعزز نظام المعلومات الإلكتروني، وأضيفت إليه استثمارات إلكترونية للزيادة من فعاليته. واضطلع بالأعمال التالية: مراقبة المنح الدراسية ودفعها (٣٧٨ حالة)؛ وإصدار ٢٧٨ بطاقة هوية سويسرية و"جواز مرور" الأمم المتحدة؛ وإعداد ١ ٠٥٢ بيان وشهادة عمل؛ واستعراض ٧٢٧ من تقارير الأداء الدورية، وإجازة الزيادة في الدرجات السنوية داخل الرتبة، ومعالجة ٧٨٧ من طلبات بدل الإعاقة؛ والنظر في ٢٦٨ من طلبات إعانة الإيجار ودفع المبالغ اللازمة. وقدمت المساهمات لإعداد الرسائل الإعلامية المعممة، وأوامر الخدمة التي تتعلق بالمسائل الإدارية للموظفين أو مسائل إعادة التنظيم الداخلي. ولا يزال العمل جارياً على مراجعة تصنيف الوظائف لجميع الفئات وفقاً لمعايير اللجنة الدولية للخدمة المدنية (ICSC).

١٧٠- وبلغ عدد المشاركين في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (UNJSPF) ١ ١٢٤ مشاركاً في نهاية عام ٢٠٠٦، بما في ذلك ١٢ من الموظفين والعاملين الجدد، وبلغ عدد المتمتعين بنظام التأمين الطبي الجماعي ٣ ٠٣٧. وسُجلت حوالي ٣٧ حالة خروج من الصندوق المشترك UNJSPF. وفي مجال صندوق المعاشات التقاعدية (مغلق) للويبو، نفذت الخطوة الثانية الرامية إلى تخفيض المبالغ التكميلية للمعاشات التقاعدية التي تخص ٦٤ موظفاً متقاعداً لإعادة

تحقيق توازن فعلي. ونفذ قرار زيادة التغطية ضد الحوادث المهنية بالنسبة إلى فئة الموظفين المؤقتين وفئة المتدربين في ١ يناير/كانون الثاني ٢٠٠٧. ونظر في ملفات تأمين ٣٠٤ متقاعدًا وفي معاشاتهم التقاعدية، كما تم النظر أيضاً فيما يزيد على ٣٧٠ مطلب بشأن فقدان الدخل بالنسبة إلى الموظفين المؤقتين، وكذلك حساب الأقساط السنوية لسياسات التأمين الثلاث ضد الحوادث. وعلاوة على ذلك، اتخذت ترتيبات لتأمين المشاركين والأعضاء في الندوات، ونظمت دورات إعلامية لإذكاء وعي الموظفين بشروط المعاشات التقاعدية والتأمين. وختاماً، تجدر الإشارة إلى أن أقساط التأمين الصحي لم تشهد إلا ارتفاعاً طفيفاً.

١٧١- وحظيت طلبات المساعدة التي تلقتها وحدة رعاية الموظفين بالرد في الوقت المناسب، كما حظي الموظفون الذين هم في إجازة مرضية مطولة بالمتابعة الدائمة والمساعدة المكثفة لتيسير رجوعهم إلى العمل. وقدمت المساعدة إلى الموظفين الجدد فيما يتعلق بالسكن والتعليم. ونظم مخيم صيفي (نادي الأطفال) على غرار السنوات الماضية بالاشتراك مع الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR). وعلاوة على ذلك، نظمت حلقة دراسية بشأن التقاعد المبكر للموظفين الذين بلغوا من العمر ٥٥ عاماً أو أكثر في مارس/آذار بالتعاون مع مكتب الأمم المتحدة في جنيف (UNOG).

١٧٢- وانصب اهتمام برنامج تدريب الموظفين خلال الفترة قيد الاستعراض على تقديم دروس في اللغة، والإدارة، والاتصالات، والمهارات الفنية. وبلغ عدد المنتفعين من دروس اللغة ٥٩٣ موظفاً، سجل ٣٧ منهم في امتحانات الكفاءة في اللغات التي تنظمها الأمم المتحدة؛ وشارك ٤٩ موظفاً في دورات تعلم برامج مايكروسوفت في مكتب الأمم المتحدة في جنيف؛ واستكمل ٢٥ مشاركاً دورات تدريبية تتعلق بالملكية الفكرية في الأكاديمية العالمية للويبو على الانترنت؛ وحضر ١٦٤ مشاركاً برامج تدريبية في الإدارة لاسيما في إدارة فرق العمل، وشارك ٦٢ موظفاً في دورات عن الاحتياجات المهنية المحددة.

١٧٣- وحظيت جميع طلبات الرعاية الصحية التي قدمها الموظفون، والمتقاعدون، والمندوبون الأجانب في عام ٢٠٠٦ بالاستجابة على نحو مرض. وأجريت حوالي ٥٠٨ ٤ من المشاورات والتدخلات، وتم النظر في ٢٩ حالة طوارئ، وأعطى ١٦٩ تلقياً، وسُلِّمت ٢٥ شهادة طبية، ونظمت ٦٢ دورة إعلامية لتقديم إرشادات لفائدة الموظفين قبل سفرهم، ونفذت عدة برامج في مجال الصحة العمومية تركز على الوقاية من الأمراض، وتشجع على مراعاة الجوانب الصحية في بيئة العمل والانقطاع عن التدخين. وأجريت حوالي تسعة اختبارات للتأكد من نظافة المأكولات في مطاعم الويبو. وأنشئ مرفق جديد على عين المكان لطب العيون.

١٧٤- وفي يونيو/حزيران، أُقيم مكتب أمين المظالم من جديد. واجتمع أمين المظالم مع أعضاء موظفي الويبو في مكتب صُمم خصيصاً لضمان سرية المناقشات للاستماع إلى شكاوهم، والإجابة عن أسئلتهم، ومساعدتهم بصفة عامة في تبين الخيارات الممكنة لحل النزاعات أو إزالة الشكوك التي قد تظهر في أماكن العمل. وتقوم المناقشات الأولية في الغالب على تقصي الحقائق واللجوء إلى خدمات الوساطة غير الرسمية للتوصل إلى حلول يرضيها الجميع. ويتم التعرف في بعض الحالات على مواطن الغموض التي تشوب الفهم الصحيح للقواعد، والسياسات، والممارسات، وتقترح إجراءات لتصويبها.

الهدف: ضمان إدارة الموارد البشرية على نحوٍ يتميز بالفعالية وجدوى التكلفة

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>الإبقاء على نفس التوزيع الجغرافي لعام ٢٠٠٤، وتعزيز التوازن بين الجنسين بين الموظفين:</p> <p>قام حوالي ٨٩٠ موظفاً في نهاية عام ٢٠٠٦ بتمثيل ٩٤ بلداً (مقابل حوالي ٩٣٥ موظف مثلوا ٩٥ بلداً في نهاية عام ٢٠٠٤). وبقي التوزيع الإقليمي على حاله لم يتغير مقارنة بنهاية ٢٠٠٤، كما ظلت نسبة النساء اللاتي يشغلن مناصب من فئة الوظائف المهنية من الدرجة الرابعة (P4) فما فوق على حالها، عند ٢٨ في المائة، وازدادت نسبة النساء اللاتي يشغلن مناصب من فئة الوظائف المهنية فما فوق من ٤١,٥ إلى ٤٢,٣ في المائة. كما ارتفعت نسبة العدد الإجمالي للموظفين من النساء من ٥٣,٦ إلى ٥٤,٠ في المائة.</p> <p>انخفاض عدد طلبات الموظفين لاستحقاقات بما يساوي ٢٠ في المائة.</p> <p>انخفض عدد طلبات الاستفسار بشأن إجازات المرض بما يساوي ٣٥ في المائة، ويرجع هذا الانخفاض في جزء منه إلى إدخال أدوات الكترونية جديدة في عام ٢٠٠٦. ومع ذلك قارب هذا الانخفاض في عدد طلبات الاستفسار حوالي تسعة في المائة، ويمكن إيعاز ذلك إلى مستويات الأنشطة العالية التي ترتبط بالتصنيف والترويج لعام ٢٠٠٦.</p> <p>استحداث نسخة مراجعة من نظام تقييم الأداء:</p> <p>أطلق في عام ٢٠٠٦ مشروع نموذجي في قطاع معاهدة التعاون بشأن البراءات. وشارك حوالي ١٠٠ موظف في هذا المشروع، وقيم حوالي ٨٠ منهم المشروع على أنه جيد أو جيد جداً.</p> <p>انخفاض عدد الشكاوى من الأمراض الناجمة عن أماكن العمل بنسبة ٣٠ في المائة:</p> <p>شهد عدد الشكاوى من الأمراض التي تسببها أماكن العمل انخفاضاً على إثر اتخاذ عدد من التدابير الرامية إلى تحسين ظروف العمل في المنظمة، وتنظيف الأنظمة الهوائية، وزيادة توزيع المواد الصحية.</p> <p>انخفاض إجازات المرض بنسبة ٣٠ في المائة:</p> <p>شهدت سنة ٢٠٠٦ ازدياداً في عدد أيام الإجازات المرضية التي تحصل عليها الموظفون والعاملون بالمقارنة مع ٢٠٠٥، وبلغت هذه الزيادة ثلاثة في المائة. وسيُمكن استعراض سياسات الإجازات المرضية الحالية، وتنفيذ المشاريع الجديدة الهادفة إلى تحقيق رفاهية الموظفين الوبو من تقديم مساعدة أفضل إلى الموظفين الذين هم في إجازات مرضية مطولة، وتشجيعهم على العودة للعمل.</p> <p>لم يسجل أي ارتفاع في عدد الطعون المقدمة إلى مجلس الوبو للتظلمات:</p> <p>بلغ عدد الشكاوى الجديدة المقدمة إلى مجلس الوبو للتظلمات في عام ٢٠٠٦، ١١ شكوى بالمقارنة مع ثلاث شكوى في عام ٢٠٠٥.</p> <p>لم يسجل أي ارتفاع في عدد الطعون المقدمة إلى المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية (ILOAT):</p> <p>بلغ عدد الشكاوى الجديدة المقدمة إلى المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية في عام ٢٠٠٦ ثمانى شكوى بالمقارنة مع شكوى واحدة قدمت عام ٢٠٠٥.</p> <p>بلغت نسبة الشكاوى التي وجدت طريقها إلى الحل من خلال اللجوء إلى خدمات الوساطة أو التراضي ٦٠ في المائة من الشكاوى التي عرضت على</p>	<p>تلبية احتياجات المنظمة في مجال التوظيف على نحو يتميز بالمزيد من الفعالية وجدوى التكلفة، وعلى نحو يراعي المساواة بين الجنسين، والتوزيع الجغرافي.</p> <p>زيادة فعالية إدارة خدمات الاستحقاقات والتصنيف</p> <p>تحسين تقييم أداء الموظفين</p> <p>تحسين رفاهية الموظفين</p> <p>تحسين عملية حل المنازعات أثناء العمل</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
أمين المظالم: وجدت بعض المشاكل التي عُرضت على أمين المظالم طريقها إلى الحل بسرعة نظراً لما تتميز به هذه الطريقة من البساطة، وسُوّيت معظم المشاكل المطروحة في نهاية المطاف، غير أن بعضها استدعى اللجوء إلى إجراءات رسمية داخل نظام إدارة العدالة التابعة للويبو. ويمكن القول عموماً أن المنظمة قد نجحت من خلال توفير هيئة محايدة ومستقلة تسمح للموظفين بالإعراب عن شواغلهم دون أن ينتابهم الإحساس بالخوف من الانتقام أو أن يساورهم القلق، في التقليل من حالات الإجهاد في أماكن العمل، وتوضيح مواطن الخلاف، وتبيين الممارسات التي تحتاج إلى المزيد من التحسين، والتشجيع على إقامة علاقات بناءة في علاقات العمل.	
إجمالي نفقات البرنامج ٢٥ في عام ٢٠٠٦: ٨١٤ ٨٧٤ ٧ فرنك سويسري	

البرنامج ٢٦: العمليات المالية

١٧٥- استمر العمل على إدارة الشؤون المالية للمنظمة علي نحو سليم، وذلك بتسجيل كل الإيرادات والنفقات بكل دقة، وأعدت الحسابات الشهرية والسنوية وفقاً للوائح والقواعد المالية للمنظمة. وسيرد تفصيل الوضع المالي في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦ في التقرير المالي المتوسط لعام ٢٠٠٦ الذي سيجري إعداده في ٢٠٠٧.

١٧٦- وأحرز مشروع نظام إدارة المعلومات الإدارية (AIMS) على المزيد من التقدم، وأسهم إلى حد كبير في تيسير الإجراءات المالية للإدارة وتقديم التقارير، وساهم أيضاً في زيادة الفعالية من خلال أتمتة العمليات على أساس يومي. ونفذ إجراء رسمي لتسجيل الطلبات بغرض زيادة تحسين النظام وفقاً للأولويات.

١٧٧- وتواصل العمل على استثمار جميع الأموال المتاحة. واستمرت اللجنة الاستشارية للاستثمارات في تنظيم لقاءات منتظمة، وسلمت بأن الخيار الأفضل للمحافظة على رأس المال يكمن في استثمار الأموال لدى البنك المركزي السويسري، مما أدى إلى تحقيق معدل ٢,٤١ في المائة، أي ما مجموعه ٥,٨ مليون سويسري خلال عام ٢٠٠٦.

الهدف: ضمان تنفيذ عمليات الويبو المالية تنفيذاً فعالاً، وشفافاً، ومسؤولاً وفقاً للوائح والقواعد المطبقة

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
الفراغ من إدخال تحسينات على وحدات النظام AIMS ذات الصلة بالعائدات والنفقات، ومراقبة الميزانية، بما في ذلك تكييفها مع التطور الحالي للأنشطة.	ضمان فعالية العمليات المالية.
أدت التحسينات التي أُدخلت على وحدات النظام AIMS ذات الصلة بالعائدات والنفقات إلى تحسين الفعالية، لاسيما في إدارة التسجيلات الدولية. كما بدأ العمل بإجراء رسمي ساعد في التعرف على الحوادث والتصدي لها، وقد حُددت التحسينات الملائمة، ورتبت وفق أولويتها، ونفذت. ولا تزال الحاجة قائمة إلى إدخال مزيد من التحسينات رغم إمكانية أداء غالبية الأنشطة الجديدة في النظام	

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>الجديد.</p> <p>امتثال المعاملات المالية لأحكام اتفاقيات الوبو ومعاهداتها المطبقة، والنظام المالي والقواعد المالية للوبو مع معايير المحاسبة في الأمم المتحدة.</p> <p>تقديم التقارير المالية في الوقت المناسب.</p> <p>توزيع الرسوم التي حصل عليها في إطار نظامي مدريد ولاهاي على الدول الأعضاء في الوقت المناسب.</p> <p>تسديد المدفوعات في الوقت المناسب ومراعاة الآجال المحددة.</p> <p>تقرير مالي من مراجعي الحسابات الخارجيين يؤكد امتثال المعاملات المحاسبية للوائح والقواعد والمعايير المطبقة.</p> <p>الحصول على تقارير مرضية عن مراجعة الحسابات لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. لم تسجل أي مأخذ كبيرة على مراجعة الحسابات المؤقتة لعام ٢٠٠٦.</p> <p>توخي الحذر والسعي إلى تحقيق أكبر قدر ممكن من العائدات بفضل الأموال المستثمرة بناء على قرارات اللجنة الاستشارية للاستثمارات (إمكانية المقارنة مع العائدات التجارية):</p> <p>بلغت عائدات الاستثمار ٥,٨ مليون فرنك سويسري في عام ٢٠٠٦، وبلغ متوسط معدل الفائدة ٢,٤١ في المائة، وهذه النسبة تفوق ما كان متوقعا.</p> <p>توثيق جميع المعاملات المحاسبية بالكامل، وإحاطة مراجعي الحسابات الخارجيين بها عند الطلب:</p> <p>سُوِّيت جميع الحسابات على نحو دوري، ولم يبد مراجعو الحسابات الخارجيون أية تعاليق سلبية. واستمر تقديم التقارير المرضية والمناسبة من حيث التوقيت متواصلًا إلى الدول الأعضاء ومديري البرامج داخل الأمانة، وهو ما يشجع على توخي الشفافية، والمساءلة والاستخدام الفعلي للموارد.</p>	<p>تنفيذ كل العمليات المالية بأمانة.</p> <p>المحافظة على الأموال المتاحة للاستثمار، وتحقيق أكبر قدر ممكن من العائدات.</p> <p>الشفافية والمساءلة في استخدام الموارد المالية.</p>
٢٠٥ ٧٧٩ ٥ فرنك سويسري	إجمالي نفقات البرنامج ٢٦ في عام ٢٠٠٦:

البرنامج ٢٧: تكنولوجيا المعلومات

١٧٨- ظل احتواء التكاليف يحظى على مدى فترة السنتين باهتمام رئيسي. وبدأ العمل في تحضير خطة إستراتيجية معدلة في مجال تكنولوجيا المعلومات من المقرر تقديمها إلى الدول الأعضاء في ٢٠٠٧. وحرصاً على توخي نهج طويل الأجل للاستثمارات في مجال تكنولوجيا المعلومات، وسعيًا لتعزيز القدرة على إدارة المشاريع وتنظيم خدمات تكنولوجيا المعلومات المقدمة، شارك عدد من موظفي تكنولوجيا المعلومات في دورات تدريبية نظمت بشأن منهجية إدارة المشاريع في مؤسسة Prince 2 وفي مكاتب البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات (ITIL).

١٧٩- وأحرز مشروع AIMS للنظام المالي للوبو تقدماً ملحوظاً بتوليه تقديم الجزء الأكبر من الدعم للنظام، وقد كان هذا الدعم يُقدم في السابق من طرف أحد الشركاء الخارجيين. وتحقيقاً لهذه الغاية، عززت مهارات PeopleSoft لفريق الدعم الداخلي، وبدأ الفريق في العمل على إدخال مجموعة كبيرة من التحسينات على نظام AIMS، بما في ذلك التعديلات الرامية إلى زيادة الإنتاجية في إدارة المالية واستحداث وصلات جديدة مع أنظمة الوبو الأخرى. وأنجزت عملية تشكيل بنية المالية والميزانية لفترة السنتين (٢٠٠٦-٢٠٠٧) الجديدة، والتحري فيها، وحظي الفريق بدعم التسوية إلى نهاية السنة،

وبمراجعة الحسابات المالية. ونظمت دورات تدريبية داخلية لفائدة مستخدمي المالية، ومراجعة الحسابات في مجال تكنولوجيا المعلومات للعمليات المالية.

١٨٠- وتيسيراً لمعالجة الزيادة المتوقعة في عدد طلبات التجديد في إطار بروتوكول مدريد، أنشئ نظام جديد لتجديد العلامات التجارية عن طريق الانترنت (التجديد الإلكتروني). ويمكن من الآن فصاعداً تسديد المدفوعات بواسطة بطاقة ائتمان أو عن طريق التحويل على حساب جاري، مما جعل المعالجة الداخلية تكاد تصبح آلية بالكامل. وبعد إجراء دراسة لمختلف الخيارات التي يتيحها البريد الإلكتروني "المصدق عليه" لضمان التواصل الآمن في إطار نظام مدريد، بدأ العمل في استخدام البريد الإلكتروني "المصدق عليه" لمراسلة المالك/ الممثلين.

١٨١- وبلغ المتوسط الشهري لعدد صفحات موقع المنظمة على الويب (www.wipo.int) التي جرى الاطلاع عليها خلال عام ٢٠٠٦ ما يبلغ حوالي ٢٥ مليون صفحة. وأضيفت إلى الموقع واجهة استخدام أكثر تناسقاً من حيث التصميم وأكثر سهولة من حيث الاستعمال مقارنة بالتصميم السابق.

١٨٢- وشهد موقع المنظمة على الويب إنشاء خدمة جديدة للبحث في طلبات البراءات الدولية (PatentScope) ترمي إلى إتاحة نتائج البحث في البراءات باستعمال نظام (RSS). وشهدت طريقة تقديم البيانات على الانترنت لقاعدة البيانات ROMARIN التي أصبح البحث فيها مجاناً منذ عام ٢٠٠٦ تحسينات ملحوظة. وعلاوة على ذلك، أنشئ مرفق جديد على الويب لتسوية المنازعات الكترونياً (WIPO ECAF)، ويسمح هذا المرفق للأطراف وجميع الفعاليات الأخرى في إحدى القضايا وفقاً لقواعد الوساطة والتحكيم، والتحكيم المستعجل بتقديم التبليغات الكترونياً.

١٨٣- واستجابة للتحديات المهنية الجديدة، بدأ العمل تدريجياً على إتاحة النفاذ إلى الأنظمة الداخلية عبر الانترنت. ومن ذلك تحديداً، استعمال جهاز خدمة جديد للويب لاستضافة نظام الترجمة Isiview ونظامي CLAIMS و RIPCIS لتمكين المستخدمين من الانفتاح بهذه الأنظمة عن بعد.

١٨٤- وسعيًا لتيسير إدارة المعلومات ونشرها على الموقع الداخلي للمنظمة، بدأ العمل في استخدام مجموعة من البرمجيات الحرة - نظام إدارة المحتويات الحرة (OpenCMS) - كأداة لنشر محتويات المنظمة على الويب بانتظام.

١٨٥- وأضيفت في عام ٢٠٠٦ خدمة جديدة بغرض مكافحة الفيروسات على ممرات الحركة على الويب. وأسهمت المرافق الداخلية والخارجية للتحقق في مواطن الضعف وعمليات التحري المنظمة في أمن تطبيقات الويب في الإبقاء على مستوى مرض من الإدارة لمواطن الضعف، ومن الشواهد على ذلك انعدام الهجمات المغرضة بالرغم من ازدياد عدد التصرفات المضرة.

١٨٦- وتحضيراً لنقل حوالي ١ ٥٠٠ محطة عمل إلى نظام ويندوز أكس بي (Windows XP)، وتثبيت برامج مايكروسوفت أوفيس ٢٠٠٣ (MS Office 2003)، استكملت إجراءات الشراء المطلوبة، وأعدت قائمة تحتوي على ما يزيد على ٢٠٠ تطبيقاً من التطبيقات البرمجية للويبو، واستكمل إعداد نموذج أولي لمحطة عمل أساسية تستخدم نظام XP، كما استكمل بنجاح تثبيت دليل المستعمل على ٥٠ محطة عمل.

١٨٧- ومن المشاريع الرئيسية الأخرى التي تحققت في عام ٢٠٠٦ توفير الدعم في مجال تكنولوجيا المعلومات إلى المؤتمر الدبلوماسي لاعتماد معاهدة سنغافورة.

١٨٨- وكجزء من الجهود المبذولة لتعزيز البنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات، استُخدمت بدالات جديدة لشبكة منطقة التخزين (SAN). وتبعاً لذلك، أصبح بالإمكان، إلى جانب التطبيق الاختباري والتدريجي للحلول القائمة على تجميع أجهزة الخدمة المكتبية، تعزيز إتاحة الخدمات الأساسية للشبكة وتحسين قدرتها على العمل في حالات العطب. ومن الأمثلة على هذه الخدمات خدمة استيقان المستعمل، وإدارة الهوية، وأنظمة البريد الإلكتروني. وقد تم الانتقال بنجاح إلى خدمة الطباعة الجديدة التي يستعملها موظفو الويبو على الشبكة.

١٨٩- وسعيًا لتعزيز قدرات الإدارة عن بعد من خلال جهاز الخدمة، رُكبت برمجية جديدة للإدارة عن بعد (Integrated Lights Out) على جميع الأجهزة الجديدة لخدمة الملفات.

١٩٠- وجرى تحديث أنظمة التشغيل التي توجد على جميع أجهزة الخدمة التي تحتوي على طلبات معاهدة التعاون بشأن البراءات. وأعيد تنظيم وتجميع بيئة إنتاج الأقراص المدمجة (CD) وأقراص الفيديو الرقمية (DVD) في مرفق الطباعة التي تستخدمها طلبات المعاهدة ونظام مدريد. وبدأ العمل في استخدام نظام شبكة منطقة التخزين (SAN) لإدخال المعلومات حتى يتسنى لطلبات نظام مدريد استخدامها. وأعيد تشكيل أجهزة الخدمة التي يوجد على متنها النظام المالي AIMS لتعزيز أدائها. وبدأ العمل في مشروع تحديث النظام AIMS للانتقال إلى الإصدار 8.9 من PeopleSoft، ولإستضافة إدارة النظام في مركز الحواسيب الدولي للأمم المتحدة.

١٩١- وخلال الفترة قيد الاستعراض، بلغ عدد طلبات الدعم في مجال تكنولوجيا المعلومات ما يزيد على ٣٥ ٠٠٠ طلب مما استوجب إجراء حوالي ١٧ ٠٠٠ تدخلا، وتم النظر في حوالي ٣٠٠ من طلبات الشراء لمواد تكنولوجيا المعلومات.

الهدف: ضمان تشغيل جميع أنظمة الويبو في مجال تكنولوجيا المعلومات بطريقة موثوق بها وأمنة ومستدامة وفعالة من حيث التكلفة، وتوظيفها في تحسين سير الأعمال

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
تحقيق تخفيض قدره ٣٥ في المائة من عدد أيام خدمات المستشارين الخارجيين سنويا (مقارنة بحوالي ٥٠٠ يوم لعام ٢٠٠٥ حسب التقديرات): انخفاض عدد أيام خدمات المستشارين في الشهر ليلغ ٢٠ يوماً (أي ٢٤٠ يوم في السنة)	تخفيض الاعتماد على الموارد الخارجية
انعدام تراكم الأعمال أو التأخير عند اختتام الحسابات وإنهائها بسبب نظام إدارة المعلومات: انعدام تراكم الأعمال أو التأخير بالنسبة إلى اختتام حسابات فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥: ردود فعل المنتفعين:	تبسيط وتحسين سير الأعمال وزيادة سرعة النفاذ إلى المعلومات
ردود فعل ايجابية أباها المنتفعون من نظام إدارة المعلومات: ٨٠ في المائة من أجهزة الخدمة و٩٥ في المائة من الحواسيب المكتبية تستجيب لسياسة أمن المعلومات: أحرز تقدم ملحوظ في زيادة عدد أنظمة التشغيل التي تستجيب إلى سياسة أمن المعلومات، ومن المتوقع إدراك الهدف المنشود تدريجياً مع مشروع الانتقال	إدارة فعالة للمخاطر الأمنية في مجال تكنولوجيا المعلومات

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
إلى نظام التشغيل XP. انخفاض مهلة التعرض للاقتحامات والفيروسات الضارة المُعلن عنها من ٤٨ ساعة في عام ٢٠٠٥ إلى ساعتين: من المتوقع إدراك الهدف المنشود تدريجياً مع تحقق تنفيذ مشروع الانتقال نظام التشغيل XP بالكامل لا تزال نسبة توافر قواعد البيانات الرئيسية والداخلية والأنظمة التي تستعملها الويبو تفوق ٩٩,٨ في المائة: نسبة توافر إنتاج قواعد بيانات Oracle (24/7): ٩٩,٩٧ في المائة؛ نسبة توافر إنتاج قواعد بيانات HPUX (IB/COR) (24/7): ٩٩,٩٤ في المائة؛ توافر إنتاج قواعد بيانات AIX (24/7): ٩٩,٩٤ في المائة؛ توافر إنتاج قواعد البيانات الرئيسية و ADABAS بالنسبة إلى الأنظمة الأساسية: ساعات العمل الاعتيادية (من ٨:٣٠ إلى ١٧:٣٠) CASPIA/CASPRO: ٩٩,٩٠ في المائة أو خسارة نظام قدرها ساعتين و ٢١ دقيقة MAPS/DMAPS ١٠٠,٠٠ في المائة ساعات العمل المطولة: CASPIA/CASPRO (من ٧:٠٠ إلى ٢١:٠٠) ٩٩,٨٥ في المائة MAPS/DMAPS (من ٧:٠٠ إلى ٢٢:٠٠) ٩٩,٩٧ في المائة لا تزال نسبة توافر خدمات الشبكة الرئيسية (الملفات، الطباعة، البريد الإلكتروني) تفوق ٩٩,٧ في المائة: توافر شبكة الويبو، ٩٩,٨٥ في المائة توافر نظام الملفات، ٩٩,٨٥ في المائة متوسط توافر مكاتب البريد الإلكتروني، ٩٩,٨٥ في المائة توافر نفاذ البريد الإلكتروني من خارج الويبو، ٩٩,٩٣ في المائة توافر خدمات الطباعة على الشبكة، ٩٩,٨٥ في المائة إبرام اتفاقات لتقديم الخدمة لأكثر من ٨٠ من أنظمة تكنولوجيا المعلومات الأساسية مقابل خمسة في المائة في عام ٢٠٠٥: أعد نموذج لاتفاقات تقديم الخدمة، ومن المقرر تنفيذ الاتفاقات في عام ٢٠٠٧.	توافر الأنظمة الأساسية على نحو كبير
١٩ ٩٦٦ ٠٨٧ فرنك سويسري	إجمالي نفقات البرنامج ٢٧ في عام ٢٠٠٦:

البرنامج ٢٨: المؤتمرات واللغات والطباعة والمحفوظات

١٩٢- حظي ٨٦ اجتماعاً عُقد في جنيف و ١٨٩ من الاجتماعات التي نُظمت في أماكن أخرى (بلغ مجموع المشاركين في هذه الاجتماعات حوالي ٦ ٠٠٠ مشارك)، بما في ذلك المؤتمر الدبلوماسي لاعتماد معاهدة قانون العلامات التجارية المعدلة في سنغافورة بإجراءات الدعم والتمويل، بما في ذلك الترجمة الفورية، والتسجيل الصوتي وتقديم الوثائق.

١٩٣- وطُبعت أكثر من ١١,٥ مليون صفحة ووزعت، ويُمثل هذا العدد انخفاضاً في عدد الصفحات المطبوعة بحوالي ١,٥ مليون صفحة مقارنة بعام ٢٠٠٥. والتزاماً بتحقيق الهدف الطويل الأجل الذي يرمي إلى تخفيض المراسلات الورقية إلى حد كبير، استخدم البريد الإلكتروني لتوزيع التبليغات ذات الصلة بالصحافة الورقية. وبلغ عدد النسخ الورقية الموزعة على كل منلق نسخة واحدة باللغة المطلوبة.

١٩٤- ولم يكن الرقم المرجعي الأصلي لتكلفة المكالمات الهاتفية لكل مكالمة، البالغ ٠,٢٨ فرنك سويسري ممثلاً في الواقع لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بكاملها (إذ أن الرقم الحقيقي يبلغ ٠,٤٣ فرنك سويسري) ^(١). وعلى إثر إجراء طلب للعروض في منتصف عام ٢٠٠٥، شهدت تكاليف المكالمات الهاتفية انخفاضاً كبيراً، وبلغ متوسط التكلفة لكل مكالمة هاتفية ٠,٢٧ فرنك سويسري في عام ٢٠٠٦. وشهدت تكاليف البنية التحتية لخدمات الاتصالات انخفاضاً كبيراً بلغ حوالي ٦٠ في المائة في عام ٢٠٠٦ بالمقارنة مع ٢٠٠٥ بعد شراء التجهيزات المستأجرة. وأدت الزيادة في استعمال الهواتف المحمولة إلى تحقيق ارتفاع طفيف في تكاليف اتصالات الهواتف المحمولة في عام ٢٠٠٦، ومع ذلك أسهمت الهواتف المحمولة في تحسين مرونة الاتصالات بين الموظفين وزيادة تيسيرها.

١٩٥- وتجاوز عدد المواد المُرسلة في مجال خدمات إرسال البريد في عام ٢٠٠٦ (١ ٥٨٣ ٠٠٠ مادة) بكثير الرقم القياسي المحدد عند ١ ٠٠٠ ٠٠٠ مادة، ويرجع ذلك إلى الزيادة الكبيرة في القدرة التشغيلية لقطاعي المعاهدة والعلامات التجارية. وأدت الزيادة الهائلة في استخدام الوسائل الإلكترونية في مجال المراسلات 1 إلى خفض الوزن الإجمالي للبريد، ومن ثم خفض متوسط الوزن لكل مادة بشكل كبير في عام ٢٠٠٦ مع تحديد ارتفاع إجمالي تكاليف البريد عند أربعة في المائة.

١٩٦- وبلغت نسبة الزيادة التي تحققت في معالجة وثائق العمل المتلقاة، بشكليها الورقي والإلكتروني، حوالي ٣٨ في المائة في عام ٢٠٠٦ بالمقارنة مع ٢٠٠٥. وبرهن نظام المسح الضوئي الجديد الذي بدأ استخدامه في أواخر ٢٠٠٥ عن فعاليته وجدواه من حيث التكلفة في استخدام الوثائق الورقية، إذ أمكن بفضل استخدام هذا النظام تدارك التأخر الحاصل في معالجة ١٢ ٠٠٠ وثيقة ترجع إلى عام ٢٠٠٥. وقد شملت التحسينات الأخرى إعداد مشروع نموذجي للنفذ الإلكتروني للوثائق التاريخية كجزء من نظام الإدارة الإلكترونية للوثائق (EDMS) والمحفوظات. وأسهمت الويبو تحت رعاية المجلس الدولي للمحفوظات إسهاماً كبيراً إلى جانب منظمات الأمم المتحدة الأخرى في جنيف في وضع سياسات وممارسات موحدة في مجال إدارة السجلات والمحفوظات داخل الأمم المتحدة، بما في ذلك وضع معايير لمعالجة الوثائق التي توجد على جميع الوسائط.

١٩٧- وسهرت دائرة الخدمات اللغوية على ترجمة الوثائق بجميع اللغات الرسمية الست للأمم المتحدة، وكذلك على ترجمتها باللغة الألمانية والبرتغالية والإيطالية، مع المحافظة على مستوى عال من الجودة خلال ترجمة هذه الوثائق وتحريرها وتدقيقها ومراجعتها وضمان توزيعها في أسرع وقت ممكن. وظل إجمالي الطلب على خدمات الترجمة مرتفعاً، رغم أنه لم يكن بالإمكان تلبية هذا الطلب نظراً لمحدودية الموارد.

(١) انظر الجدول I: مكاسب الفعالية في عام 2006، ص. XXX

١٩٨- وبلغت نسبة الزيادة في فعالية خدمات الترجمة في عام ٢٠٠٦ ثمانية في المائة مقارنة مع ٢٠٠٤^(٢)، وترجع هذه الزيادة إلى إعادة تنظيم العمليات الداخلية وإضفاء طابع رسمي على سياسات الترجمة وإجراءاتها.

١٩٩- وواصلت خدمات الطباعة داخل المنظمة على طباعة الوثائق، والمنشورات، والمواد الإعلامية الترويجية للندوات والمؤتمرات، والكتيبات والفهارس لمختلف قطاعات الويبو في شكل ورقي والكتروني. وشهد عام ٢٠٠٦ انخفاضا في عدد المطبوعات الورقية باللون الأبيض والأسود نظرا إلى أن جريدة المعاهدة لم تعد تصدر في شكل ورقي، بالإضافة إلى التوجه العام نحو زيادة استعمال الألوان في الطباعة. وقد بلغت نسبة الزيادة في إنتاج الأقراص المدمجة (CD) وأقراص الفيديو الرقمية (DVD) حوالي ٤٠ في المائة مقارنة بعام ٢٠٠٥.

٢٠٠- وأدت الزيادة التي تحققت في مجال الطباعة والتجليد داخل المنظمة، التي أفضت إلى انخفاض في كمية العمل الذي يُفوض إلى الخارج، وانخفاض في الأنشطة الإدارية ذات الصلة، إلى تحقيق وفورات في التكاليف.

الهدف: زيادة فعالية وجدوى تكلفة خدمات المؤتمرات واللغات والطباعة والمحفوظات.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
ردود فعل المندوبين والأمانة: أبدى موظفو الويبو والمندوبون /المشاركون في ٨٦ من الاجتماعات التي نظمت في جنيف وفي ١٨٩ من الاجتماعات التي نظمت في أماكن أخرى ردود فعل ايجابية.	تقديم خدمات فعالة تستجيب إلى احتياجات المندوبين والأمانة فيما يتعلق بالاجتماعات والمؤتمرات
تحقيق حوالي ٤٠ في المائة من الادخار في التكلفة في مجال تكاليف إرسال الوثائق مقارنة بفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، ويرجع ذلك إلى التوزيع الإلكتروني للوثائق ونشرها على الانترنت.	إتاحة وثائق الاجتماعات للدول الأعضاء، بما في ذلك على موقع المنظمة على الويب، بتكلفة أقل.
على الرغم من تحقيق ادخار في التكلفة ونشر جميع وثائق الاجتماعات التي نظمت في جنيف على الانترنت في وقت مناسب من حيث التوقيت، لا يزال التقدم صوب بلوغ نسبة ٤٠ في المائة من التخفيض بطيئا نسبيا. ولتحقيق هذا الهدف، لا بد من اتخاذ قرارات سياسية، بما في ذلك على مستوى مختلف اللجان الدائمة و/أو الاتحادات.	زيادة جدوى تكلفة الاتصالات.
متوسط تكاليف المكالمات الهاتفية أقل من مستوى فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥:	
بلغ متوسط تكلفة المكالمات الهاتفية عام ٢٠٠٦ ما قيمته ٠,٢٧ فرنك سويسري بالمقارنة مع ٠,٤٣ فرنك سويسري خلال فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بكاملها (انظر الجدول I، الصفحة ٨٠)	
متوسط التكاليف أقل من مستويات الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥	إدارة السجلات، والمحفوظات، والبريد والمراسلة وخدمات البريد الخارجي والداخلي على نحو يتميز بالفعالية والكفاءة
بلغ متوسط الوزن للبريد الواحد الذي وزع خلال عام ٢٠٠٦ حوالي ٩٤ غرام، وهذا المتوسط أقل بكثير من هدف الفعالية المحدد لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧	

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
<p>أي ١٧٠ غرام (انظر الجدول I، الصفحة ٨٠)</p> <p>معايير الإنتاجية: ١ ٥٠٠ كلمة في اليوم للمترجم الواحد (نصوص عامة)؛ ١ ٠٠٠ كلمة في اليوم للمترجم الواحد (نصوص قانونية)</p> <p>مواصلة مراعاة معايير الإنتاجية. بلغ ناتج خدمات الترجمة والتحرير أو التدقيق في الوثائق حوالي ٣٠ ٠٠٠ صفحة معيارية من النصوص.</p> <p>تحديث العمليات الداخلية وإعادة تنظيمها من باب الضرورة للمساعدة على تعزيز الفعالية. وطرح مناقصة لخدمات الترجمة. وتحقيق زيادة في الفعالية بالمقارنة مع الهدف المحدد (انظر الجدول I، ص. ٨٠).</p> <p>ردود أفعال الموظفين والمندوبين إزاء جودة الوثائق المترجمة :</p> <p>أبدى المندوبون والموظفون ارتياحهم لجودة الترجمات.</p> <p>تحقيق ٥٠ في المائة من الزيادة في الطباعة الداخلية وتحقيق تخفيض في تكلفة الموردين الخارجيين بنفس النسبة.</p> <p>إحراز تقدم صوب تحقيق هذا الهدف. والحصول في عام ٢٠٠٦ على تخفيض قدره ٣٧ في المائة من خلال تخفيض استعمال الموردين الخارجيين و زيادة الطباعة في الداخل.</p>	<p>الإبقاء على توازن بين جدوى التكلفة والنوعية في ترجمة الوثائق ومراجعتها</p> <p>زيادة فعالية خدمات الطباعة وجدواها من حيث التكلفة</p>
٢٠٦٢٦٦٥٤ فرنك سويسري	نفقات البرنامج ٢٨ في عام ٢٠٠٦:

البرنامج ٢٩: إدارة أماكن العمل

٢٠١- اتخذت المنظمة خلال الفترة قيد الاستعراض عدة تدابير ترمي إلى زيادة ترشيد استخدام أماكن العمل التابعة لها مع مراعاة احتياجاتها بالكامل حالياً وفي المستقبل. وشملت هذه التدابير إنهاء عقد استئجار مبنى *Giuseppe-Motta*، وإعادة أماكن العمل المستأجرة في *Chambésy* قبل الموعد المحدد في العقد. واستخدمت أماكن العمل على نحو فعال بعد إجراء العديد من عمليات إعادة التنظيم الداخلية. وبُنيت مقرات إضافية للتخزين، ووضعت رفوف في مستودعات التخزين التي تستعملها معاهدة التعاون بشأن البراءات خارج مقر المنظمة، وأنهيت تحضيرات نقل موظفي الويبو من مبنى *Giuseppe-Motta* إلى مباني المنظمة الأخرى في مستهل عام ٢٠٠٧. وعلاوة على ذلك، بدأ العمل في إعداد الدراسات بشأن أستوديو التسجيل المقرر إنشاؤه لقطاع حق المؤلف والحقوق المجاورة.

٢٠٢- وفي عام ٢٠٠٦، دخلت العقود الجديدة للصيانة المنتظمة للتجهيزات التقنية (وخاصة التجهيزات السمعية والبصرية، وشبكات الصرف، ونظام مراقبة الدخول إلى مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية (WMO) في السابق ونظام المرشات لإطفاء الحرائق في مبنى أبراد بوشك Arpad (AB) و *Bogsch*، والمبنى السابق للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، وأماكن العمل واللوازم الخارجية (خصوصاً ما يتعلق بصيانة الحدائق) حيز التنفيذ.

وحُسنّت بعض التجهيزات في المبنى AB، بما في ذلك العربة المستعملة لصيانة واجهة المبنى، وأبراج التبريد، والسطح وتجهيزات تكييف الهواء في مركز البيانات AB. وجرى تحديث أنظمة الكشف عن تسرب الغاز في المبنى AB والمبنى السابق للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، وأنظمة الكشف عن الحرائق في مستودعات التخزين في كل من *Meyrin* و *Collex* و *Sablères* تماشياً مع المعايير

الصناعية. واستبدلت بعض التجهيزات الأخرى مثل محرك التبريد الثاني، ولوحات مفاتيح الكهرباء في مختلف الطوابق، ومولدات الطوارئ، ولوحات مفاتيح الكهرباء لأبواب الدخول إلى المستودع. وأعدت مواصفات بشأن الدعوة إلى تقديم المقترحات التي من المقرر إطلاقها في عام ٢٠٠٧ لتجديد تجهيزات التدفئة في المبنى AB، وتأمين المباني ومحتوياتها، وجمع النفايات، والإمداد بالكهرباء، واستبدال زجاج الشبابيك في المبنى AB.

٢٠٣- واتخذت أيضاً تدابير وقائية ضد الإصابة بوباء أنفلونزا الطيور تتضمن على وجه الخصوص رش موصلات التهوية واستبدال مراشح الكتلات الأحادية في جميع المباني.

٢٠٤ وأجري تقييم أمني للمخاطر يتعلق بالأمن في أماكن العمل التابعة للويبو في مارس/آذار لأجل تحديد حالة نظام إدارة أمن المنظمة، واقتراح تحسينات تشمل أمن الموظفين، والمعلومات والأموال. وانتهى التقييم إلى ضرورة زيادة تحسين نطاق ومستوى خدمات الأمن العامة في الويبو لكي تتطابق مع المعايير الدنيا للأمن التشغيلي التي أوصى بها مقر الأمم المتحدة (UNH-MOSS). وتحقيقاً لهذا الهدف، بدأ العمل في يونيو/حزيران على إعداد مشروع لإدخال تغييرات في هذه الخدمات بما يكفل التنفيذ الفعال للتوصيات. وسيستغرق تنفيذ هذا المشروع، نظراً لضخامته، سنوات عديدة. وأجريت أيضاً تقييمات أخرى للمخاطر الأمنية بالنسبة إلى مكاتب التنسيق التابعة للويبو. وأنشئ مركز اتصال للمسائل الأمنية مع مقر الويبو في البلد المضيف، ومع إدارة السلامة والأمن التابعة للأمم المتحدة في مقر الأمم المتحدة في نيويورك، ومع مكتب الأمم المتحدة في جنيف. وبادرت المنظمة بإقامة شبكة تشغيلية فعالة بين مهنيي الأمن للأمم المتحدة في جنيف، وأصبحت المنظمة عضواً نشيطاً في شبكة الوكالات المشتركة للأمم المتحدة لإدارة الأمن.

الهدف: إدارة مباني المنظمة واستعمالها استعمالاً رشيداً وصيانتها على نحو يتميز بفعالية التكلفة، بقدر المستطاع، وضمان سلامة وأمن جميع موظفي الويبو، وزوار مباني المنظمة والمندوبين المشاركين في اجتماعاتها.

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
<p>انخفاض تكاليف الاستئجار مقارنة بفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥:</p> <p>بلغ شغل معدل مباني الويبو في نهاية عام ٢٠٠٦ ما يوازي ٨٨ في المائة، وانخفض عدد المباني المستأجرة من أربعة إلى ثلاثة. كما انخفضت مدة عقود استئجار مواقف السيارات ومستودع التخزين في Giuseppe-Motta اعتباراً من ٣٠ يونيو/حزيران ٢٠٠٧، وأعيدت مباني شامبيزي Chambésy قبل ١٠ أشهر من موعد تسليمها في ٣١ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦</p> <p>بلغت تكلفة الإيجار والضرائب عام ٢٠٠٦ ما يساوي ١٢٠٢٦٠٠٠ فرنك سويسري، أي أنها شهدت انخفاضاً قيمته ١٥ في المائة بالمقارنة مع عام ٢٠٠٥ حيث بلغت ١٤١٥٨٠٠٠ فرنك سويسري. ويعود هذا التخفيض بالأساس إلى إرجاع مبنى Chambésy قبل الموعد المحدد.</p> <p>أدى حسن استعمال الأماكن في المباني القائمة إلى توفير حوالي ٣٠ من أماكن العمل الإضافية بالمقارنة مع ٢٠٠٥، وإلى استحداث ١٠ مكاتب إضافية وأماكن جديدة للمحفوظات (في الطابق الأرضي للمبنى P&G) وإلى مضاعفة مكان المحفوظات PCT (في مستودع التخزين Sablières II)</p>	<p>ترشيد مباني المنظمة واستعمالها على النحو الأمثل</p>
<p>امتثال جميع مباني المنظمة مع معايير الويبو</p>	<p>تشغيل المباني وفقاً لمعايير الويبو</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>جرى تجديد أو تحديث ستة من التجهيزات الهامة في المبنى AB بما في ذلك العربة التي تستعمل في صيانة واجهة المباني، وأبراج التبريد، وترميم السقف، ومحرك التبريد الثاني، ولوحات مفاتيح الكهرباء في مختلف الطوابق وأجهزة تكييف العواء لمركز بيانات المبنى AB كخطوة أولى من مشروع يهدف إلى امتثال جميع مباني المنظمة مع معايير الويبو</p> <p>١٠٠ في المائة من الامتثال لمعايير الأمن التشغيلي الدنيا (MOSS):</p> <p>حددت حالياً جميع الأنشطة اللازمة لتحقيق ١٠٠ في المائة من الامتثال، وحُصل على تقديرات أولوية للتكاليف والجدول الزمنية.</p> <p>١٠٠ في المائة من الامتثال لمعايير الأمن التشغيلي الدنيا (MOSS) الاختيارية التي تعد قابلة للتطبيق على الويبو:</p> <p>سيستغرق الامتثال التام عدة سنوات اعتباراً من الموافقة على تمويل الميزانية.</p> <p>حددت جميع التحسينات التي يلزم إدخالها على مكاتب التنسيق للويبو وهي في طور التنفيذ حالياً.</p>	<p>الامتثال لمعايير الأمن التشغيلي الدنيا في المقر وفي جميع مكاتب التنسيق التابعة للمنظمة</p>
٦١٤ ٦٧٩ ٢٥ فرنك سويسري	إجمالي نفقات البرنامج ٢٩ في عام ٢٠٠٦:

البرنامج ٣٠: السفر والمشتريات

٢٠٥- اتخذت المنظمة خلال الفترة قيد الاستعراض تدابير لتحقيق وفورات في تكاليف موظفيها والمشاركين في الاجتماعات التي تنظمها الويبو في جنيف أو خارج جنيف. وساهمت هذه التدابير في تحقيق وفورات في التكاليف بلغت نسبتها ٢٥ في المائة بخصوص التذاكر عموماً بالنسبة إلى أسعار تذاكر الطيران التي تفاوضت بشأنها المنظمة، بوصفها عضواً في مجموعة التفاوض للأمم المتحدة، مباشرة مع شركات الطيران، والتذاكر التي تفاوضت بشأنها مع وكالات السفر الداخلية، والتذاكر التي اشترت عن طريق شبكات وكالات السفر الداخلية لسفر المشاركين^(٣). وبلغت وفورات التكاليف بفضل الأسعار الخاصة التي تم التفاوض بشأنها مع شركات الطيران بخصوص الرحلات انطلاقاً من جنيف ما يساوي ٠٢٧ ٠٤٢ ٤ فرنك سويسري. وشهد عدد التذاكر المسددة مسبقاً في عام ٢٠٠٦ (السنة الأولى بكاملها من تنفيذ هذه السياسة الجديدة) انخفاضاً إلى الحد الأدنى، وبلغت نسبة التذاكر التي تم شراؤها عن طريق برنامج الأمم المتحدة الإنمائي حوالي ٢٨ في المائة من العدد الإجمالي للتذاكر. وليس من المتوقع أن يشهد هذا العدد الإجمالي انخفاضاً ملحوظاً لعدم توافر شبكة وكالات سفر داخلية لشراء التذاكر في بعض البلدان، لذلك يبقى برنامج الأمم المتحدة الإنمائي الوسيلة الوحيدة لتوفير تذاكر سفر للمشاركين. ونظراً إلى أن سفر المشاركين يتضمن دفع بدل الإقامة اليومي (DSAs)، فإن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي يبقى الوسيلة الوحيدة التي يمكن التعويل عليها لضمان دفع بدل الإقامة اليومي إلى المشاركين، وإمكانية مراقبة المنظمة لهذا الدفع. وتجدر الإشارة إلى أن استعمال شبكة وكالات سفر داخلية للسفر من الخارج إلى الخارج وشركات الطيران ذات الأسعار المنخفضة أو التذاكر منخفضة السعر للسفر في أوروبا محدود (٢,٥ في المائة من الزيادة فقط مقابل ٢٠ في المائة، وهي النسبة المستهدفة).

٢٠٦- واستمر العمل على معالجة تصريحات السفر (٣٠٦٨ في عام ٢٠٠٦ مقابل ٣٢٦ في عام ٢٠٠٥) والتأشيرات (١٧٠٩ مطلب تأشيرة مقابل ٤٥٨ في عام ٢٠٠٥) في الوقت المناسب، وترشيد الإجراءات الإدارية ذات الصلة. واختبر في عام ٢٠٠٦ النظام الإلكتروني للتصريح بالسفر الذي من المتوقع أن يبدأ العمل به في نهاية الفصل الثاني من عام ٢٠٠٧.

٢٠٧- وواصلت شعبة المشتريات والعقود (PCD) توفير خدمات فعالة للحصول على المواد والمنتجات والخدمات اللازمة لدعم عمليات الويبو. واستمرت الاستعانة بموظفين من خارج المنظمة كلما اقتضى ذلك السعي إلى تحقيق وفورات في التكاليف. وأحيلت على الدورة الرابعة عشرة للجنة استعراض العقود في عام ٢٠٠٦ حوالي ٤٦ حالة. ومن نتائج أنشطة المشتريات خلال الفترة قيد الاستعراض إصدار ١١٠١ طلب شراء و ٥٩ طلب لعرض الأسعار، وإعلان مناقصة وطلب عروض، وهو ما بلغ مجموعه حوالي ٣٩ مليون فرنك سويسري. أما فيما يتعلق بالمساعدة التقنية ذات الصلة بالأنشطة، فقد أرسلت ٤٣ شحنة عبر الجو، وبلغ عدد المشتريات المحلية ٤٨.

الهدف: زيادة جدوى تكلفة خدمات الأسفار والمشتريات المقدمة وفعاليتها

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
تحقيق بين ٢٥ و ٣٠ في المائة من ادخار في التكاليف في الأسعار المنفق عليها من الشركات: حُصل على ٢٥ في المائة من الادخار فيما يتعلق بالتذاكر بصفة عامة (تحقق ما يزيد على ٣٠ في المائة من الادخار في تذاكر الأسفار الشركات المتفاوض بشأنها مباشرة مع شركات الطيران للرحلات انطلاقاً من جنيف) زيادة قدرها ٢٠ في المائة في مجال استعمال شركات الطيران منخفضة الأسعار/ شراء تذاكر منخفضة السعر للسفر إلى أوروبا مقارنة بفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. زيادة قدرها ٢,٥ في المائة في مجال استعمال شركات الطيران منخفضة الأسعار أو شراء تذاكر منخفضة السعر للسفر إلى أوروبا. زيادة قدرها ٢٥ في المائة من الادخار في التذاكر الصادرة في الولايات المتحدة الأمريكية بالمقارنة مع فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ لم يحقق أي ادخار خاص يمكن الإبلاغ عنه بشأن هذا البند نظراً للتعليمات التي أعطيت للمسافرين القادمين من الولايات المتحدة الأمريكية باستعمال شبكة وكالات السفر بدلاً عن مكتب الاتصال للويبو في نيويورك. وفي هذا الصدد، تجدر الإشارة إلى أن السفر في هذه الفئة محدود جداً (١,٥ في المائة من جميع الأسفار عامي ٢٠٠٥ و ٢٠٠٦).	زيادة جدوى تكلفة أسفار موظفي الويبو والمشاركين في أنشطتها.
زيادة سرعة معالجة طلبات تصريحات السفر مقارنة بفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥: لم ينفذ النظام الالكتروني لتصريحات السفر كما كان متوقفاً في عام ٢٠٠٦، ويرجع ذلك إلى أسباب تقنية متنوعة. غير أن العدد الإجمالي لطلبات تصريحات السفر التي عُولجت على نحو مناسب من حيث التوقيت في عام ٢٠٠٦، مثل زيادة قدرها ٣٢ في المائة مقارنة بعام ٢٠٠٥، دون أي موظف إضافي تلقي قسم الأسفار طلبات التأشيرة بين ثلاثة وأربعة أسابيع من السفر. استمر تلقي جُل طلبات التأشيرة قبل موعد السفر بوقت قريب جداً.	زيادة الفعالية في مجال إدارة الأسفار والتأشيرة

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
<p>مثل العدد الإجمالي لطلبات التأشيرة التي عولجت على نحو مناسب من حيث التوقيت في عام ٢٠٠٦ زيادة قدرها ١٧ في المائة مقارنة مع عام ٢٠٠٥. وشهدت طلبات تأشيرة السفر بالنسبة إلى المشاركين في أعمال المنظمة تبسيطاً من خلال الاستعمال المنتظم "لاستمارة طلب التأشيرة باستعمال الفاكس".</p> <p>وعلاوة على ذلك، ألغيت مساعدة الويبو للتأشيرة في الخارج.</p> <p>بقيت نسبة طلبات الشراء لخدمات المشتريات أعلى من متوسط النسبة في منظومة الأمم المتحدة.</p> <p>بلغت النسبة في عام ٢٠٠٦ ما يوازي ١١٠ طلب شراء، أي ٢٢٤ ٨٤٨ ٧ فرنك سويسري، لكل موظف مشتريات. ويبلغ متوسط النسبة في منظومة الأمم المتحدة ٥ مليون دولار أمريكي لكل موظف مشتريات.</p> <p>تحقيق ادخار في المشتريات من خلال خدمة المشتركة للأمم المتحدة (UNJPS):</p> <p>بلغ إجمالي الادخارات لعام ٢٠٠٦ بالنسبة إلى هذه المشتريات ٤١٢ ٥٠٠ فرنك سويسري (ورق، خراطيش حبر، إيجار آلات النسخ، حواسيب محمولة، شاشات حواسيب شخصية).</p>	<p>الإبقاء على مستوى الفعالية الحالي لعمليات الشراء</p> <p>الحصول على أسعار وشروط تعاقد أفضل من خلال زيادة التنوع والتوزيع الجغرافي للموردين</p>
<p>إجمالي نفقات البرنامج ٣٠ في عام ٢٠٠٦: ٥٧٤ ٢١٦ ٤ فرنك سويسري</p>	

البرنامج ٣١: البناء الجديد

٢٠٨- وافقت الدول الأعضاء في جمعيات الويبو في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥ على مشروع البناء الجديد الذي جرى تعديله، وعلى تمويله بواسطة قرض مصرفي، وعلى مقترح الاستعانة بخدمات إحدى الشركات ("مدير المشروع") للإدارة الخارجية لتنفيذ المشروع.

٢٠٩- ووافقت الدول الأعضاء في الدورة ذاتها على إنشاء لجنة تابعة للويبو بغرض مراجعة الحسابات تتضمن اختصاصاتها المرجعية الإشراف على المشروع. وأوصت اللجنة في اجتماعها الأول الذي عقد في أبريل/نيسان ٢٠٠٦ بإعداد مراجعة لتكاليف المشروع قبل مواصلة تنفيذه، وإعداد نسخة معدلة من ميثاق المشروع، وتحديد الجدول الزمني التوضيحي للمشروع، وإنشاء هيئة تحكيم مستقلة. وأوصت اللجنة في الأخير بمشاركة مدير المشروع الجديد في تحضير الوثائق المتعلقة بإجراءات طلب العروض بالنسبة إلى المقاول العام.

٢١٠- وأنشأت الأمانة في إطار العمل المذكور آنفاً لجنة بناء لمراقبة المشروع داخلياً. وأعدت اللجنة في يونيو/حزيران ٢٠٠٦ نسخة مراجعة من ميثاق المشروع، تحتوي على جدول زمني يوضح تاريخ بدء البناء واستكماله، وطلبت إلى مراجع الحسابات الخارجي إعداد مراجعة لحساب تكاليف المشروع. وقدم تقرير مراجعة الحسابات في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦.

٢١١- وفي أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٦، قامت هيئة التحكيم المستقلة، بعد اختيارها لمجموعة أولى من المؤسسات والشركات في يونيو/حزيران ٢٠٠٦، باختيار واحدة من الشركات لإدارة المشروع، ووقع عقد العمل مع هذه الشركة في نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٦. وتقلدت هذه الشركة وظائفها

مباشرة بعد التوقيع، وساعدت في تحضير دعوة للمناقصة بالنسبة إلى المقاول العام نُشرت في ديسمبر/كانون الثاني ٢٠٠٦.

٢١٢- وعلاوة على ذلك، أُعد طلب للحصول على ترخيص بالبناء، يتطابق مع النسخة المراجعة من مشروع البناء، وقدم إلى سلطات كانتون جنيف في أكتوبر/تشرين الأول من عام ٢٠٠٦.

٢١٣- وأجري تقدير أولي، في إطار تعزيز الأمن في مباني الويبو، فيما يتعلق بتكاليف التدابير الأمنية ذات الصلة بمشروع البناء الجديد استناداً إلى التوصيات التي قدمها قسم الأمن في الويبو.

الهدف: إنهاء البناء الجديد في الأجل المحدد (بداية ٢٠٠٨) وفي حدود الميزانية

مؤشرات الأداء	النتائج المرتقبة
<p>روعت جميع الآجال الزمنية المعتمدة:</p> <p>لن يكون بالإمكان، تبعاً لقرارات الدول الأعضاء وتوصيات لجنة مراجعة الحسابات التابعة للويبو، الشروع في أشغال البناء عام ٢٠٠٦ كما كان متوقعاً في برنامج وميزانية فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. ومن المعتزم، وفقاً للنسخة المراجعة من الجدول الزمني التقريبي للمشروع، البدء في أشغال البناء في فبراير/شباط ٢٠٠٨ وإنهاء الأشغال في أبريل/نيسان ٢٠١٠.</p> <p>إحراز تقدم في أشغال البناء وفقاً للجدول الزمنية والخطط المعتمدة.</p> <p>أحرزت المهام ذات الصلة بالبناء الجديد في عام ٢٠٠٦ تقدماً على النحو الآتي:</p> <p>اختيار مدير المشروع</p> <p>يونيه/حزيران ٢٠٠٦: اختيار هيئة تحكيم مستقلة لمجموعة أولى من الشركات المدعوة للإجابة عن طلب العروض؛</p> <p>أغسطس/آب ٢٠٠٦: نشر طلب العروض؛</p> <p>أكتوبر/تشرين الأول: اختيار هيئة التحكيم لشركة عَهدت إليها مهمة إدارة المشروع؛</p> <p>نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٦: التوقيع على العقد؛</p> <p>نهاية نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٦: تولي الشركة التي عَهد إليها بإدارة المشروع بتقلد واجباتها والمشاركة مع الأمانة في تحضير دعوة للتعبير عن الاهتمام بالنسبة إلى المقاول العام.</p> <p>اختيار المقاول العام:</p> <p>ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦: نشر دعوة للتعبير عن الاهتمام مشروع الميثاق:</p> <p>أعدت نسخة مراجعة من مشروع الميثاق في يونيو/حزيران ٢٠٠٦، وقدمت إلى الاجتماعات المعنية للجنة مراجعة الحسابات التابعة للويبو</p> <p>مراجعة حسابات تكاليف المشروع:</p> <p>طلبت الأمانة في أبريل/نيسان ٢٠٠٦، عملاً بتوصية لجنة مراجعة الحسابات إلى مراجع الحسابات الخارجي، إعداد مراجعة لحسابات تكاليف المشروع، وصدرت هذه المراجعة في ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦.</p>	<p>تنفيذ أشغال البناء في الوقت المحدد.</p>

مؤشرات الأداء	النتائج المرقبة
ضمان امتثال المقاول العام مع الخيار المعتمد لمواد البناء والعمليات: لا شيء ضمان ارتياح أصحاب المصلحة الرئيسيين، والمندوبين، والزائرين وغيرهم من المنفعين بمرافق الويبو: لا شيء	تنفيذ أشغال البناء وفقاً لمستويات النوعية المطلوبة.
٢٨٦ ٦٧٨ فرنك سويسري	إجمالي نفقات البرنامج ٣١ في عام ٢٠٠٦:

ثالثاً مكاسب الفعالية في عام ٢٠٠٦

٢١٤- يحتوي الجدول I المعنون "مكاسب الفعالية في عام ٢٠٠٦" على نظرة عامة عن مكاسب الفعالية التي تحققت بالفعل في عام ٢٠٠٦ مقارنة مع الأهداف المحددة لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧. مثلما ترد في الرسم البياني ٨ من برنامج وميزانية فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (مطبوع المنظمة رقم 360E/PB0607).

٢١٥- وشهدت بعض الإجراءات مزيداً من التحسين، بفضل الخبرة المكتسبة في مراقبة تدابير الفعالية المقترحة في عام ٢٠٠٦، حتى يتسنى توفير المزيد من المعلومات الرئيسية بشأن الأداء.

٢١٦- ويمكن الحصول على المزيد من المعلومات التفصيلية بشأن الوسائل الأكثر أهمية التي استخدمت في عام ٢٠٠٦ لتحقيق مكاسب الفعالية الحقيقية في الجزء II من تقرير أداء البرنامج لعام ٢٠٠٦، وتحديدًا في البرنامجين ٢٨ و ٣٠ من هذا التقرير.

المجال	خط الأساس/ المرجع	الفعالية/الهدف المرجعي لفترة السنتين ٢٠٠٧-٢٠٠٦	المبالغ الفعلية/ النسبة في نهاية ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦	مكاسب الفعالية المرتبطة خلال فترة السنتين ٢٠٠٥-٢٠٠٤	المكاسب الفعالية الحقيقية في ٢٠٠٦	شرح وتعليق
نسبة موظفي معاهدة PCT إلى عدد الطلبات وفقاً لمعاهدة PCT نسبة موظفي معاهدة PCT زائد ما يقابله من عدد المترجمين من خارج المنظمة إلى عدد طلبات معاهدة PCT	1:498 (489/243,500) (٢٠٠٥-٢٠٠٤)	1:523 (493/258,000)	1:705 (428/301,602)	٥ في المائة	٤٢ في المائة	يرجع تحقق مكاسب الفعالية في عام ٢٠٠٦ إلى الأسباب التالية: إعادة تنظيم وترشيد طرق سير العمل داخل قطاع المعاهدة PCT، والاستعانة بمترجمين من خارج المنظمة منذ نهاية 2005، وتعميم استعمال المعالجة الالكترونية لطلبات البراءات. ما تزال مكاسب الفعالية خلال فترة السنتين ٢٠٠٤- ٢٠٠٥ ايجابية، بإضافة عدد المترجمين (٧٠+) الذين كان من المحتمل توظيفهم في الويبو لو لم ما لم تقع الاستعانة بمترجمين من خارج المنظمة للاضطلاع بترجمة جزء من وثائق معاهدة PCT.
تكاليف الترجمة (متوسط التكلفة لصفحة واحدة)	٢٤٦ فرنك سويسري (٢٠٠٤)	٢٢١ فرنك سويسري لكل صفحة	٢٢٦ فرنك سويسري لكل صفحة	١٠ في المائة	٨ في المائة	ترشيد العمليات الداخلية وإضفاء طابع رسمي على سياسات الترجمة وإجراءاتها. الاستعانة بمترجمين من ذوي الخبرة من خارج المنظمة لترجمة ٣٣ من كمية العمل، وذلك للمساعدة على احتواء التكاليف مع الإبقاء على نوعية عالية للترجمات.
تكاليف السفر بالطائرة متوسط تكلفة التذاكر بالنسبة إلى ١٢ من أكثر الأماكن التي يرتاد عليها المسافرون في عام ٢٠٠٤ متوسط السعر/ الميل من الطيران بالنسبة إلى أكثر الأماكن التي يرتاد عليها المسافرون في عام ٢٠٠٤ متوسط تكاليف التذاكر بالنسبة إلى أكثر الأماكن التي يرتاد	2,535 فرنك سويسري 0.45 فرنك سويسري	1,900 فرنك سويسري	٢ ٤٥٦ فرنك سويسري ٠,٤٣ فرنك سويسري ٢ ٧١٧ فرنك سويسري ٠,٣٤ فرنك سويسري	٢٥ في المائة	٤,٤ في المائة	يرجع تحقق مكاسب الفعالية إلى: التفاوض مع شركات الطيران بشأن التذاكر، ومركزة شراء التذاكر عن طريق وكالات السفر الداخلية، وفرض رقابة صارمة على أسعار التذاكر. مقارنات الفعالية القائمة على أساس متوسط تكلفة التذاكر تعد أقل دقة من المقارنات القائمة على متوسط السعر لكل ميل من الطيران لأن المقارنات في الحالة الأولى قد تتأثر بمسافة الطيران، وهي لا تتأثر بذلك في الحالة الثانية.

المجال	خط الأساس/ المرجع	الفعالية/الهدف المرجعي لفترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧	المبالغ الفعلية/ النسبة في نهاية ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٦	مكاسب الفعالية المرتبقة خلال فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥	المكاسب الفعالية الحقيقية في ٢٠٠٦	شرح وتعليق
عليها المسافرون في عام ٢٠٠٦ متوسط السعر/ الميل من الطيران بالنسبة إلى أكثر الأماكن التي يرتاد عليها المسافرون في عام ٢٠٠٦						
متوسط تكلفة المكالمات الهاتفية، لكل مكالمة هاتفية	٠,٢٨ فرنك سويسري (٢٠٠٤) ٠,٦٠ فرنك سويسري في عام ٢٠٠٢	٠,٢٣ فرنك سويسري	٠,٢٧ فرنك سويسري	١٨ في المائة	٣,٦ في المائة	لا يعد الرقم المرجعي ٠,٢٨ فرنك سويسري ممثلاً للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ بكاملها. ويعكس الرقم المرجعي الذي خضع إلى المراجعة ٠,٤٣ فرنك سويسري التكاليف الحقيقية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥. وبالاستناد إلى ذلك، تبلغ مكاسب الفعالية في عام ٢٠٠٦ ما يساوي ٣٧ في المائة.
خدمات البريد عدد المواد متوسط الوزن لكل مادة	١,١ مليون (٢٠٠٤) ١٨٦ غرام	١,٠ مليون ١٧٠ غرام	١,٥٨ مليون ٩٤ غرام	٩ في المائة ٩ في المائة	٤٩- في المائة	على الرغم من ازدياد مواد البريد بصفة ملحوظة، لم تزد تكاليف البريد إلا بأربع مرات فقط بسبب انخفاض متوسط الوزن لكل مادة.

رابعاً - خاتمة

٢١٧- تحتوي المعلومات الواردة في هذا التقرير على عرض موجز للتقدم الذي أحرزته برامج الويبو في عام ٢٠٠٦ لتحقيق الأهداف المحددة لفترة السنتين والنتائج المرتقبة في برنامج وميزانية فترة السنتين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

٢١٨- إن لجنة البرنامج والميزانية مدعوة إلى مراجعة تقرير أداء البرنامج لعام ٢٠٠٦ وتوصي الجمعية العامة بالموافقة عليه.

[يلى ذلك المرفقان]

المرفق الأول

إطار الويبو الاستراتيجي

المنظور: الملكية الفكرية أداة مهمة للتنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية في جميع البلدان
الرسالة: النهوض بحماية الملكية الفكرية والانتفاع بها بفعالية على الصعيد العالمي

الهدف الاستراتيجي الأول

النهوض بثقافة الملكية الفكرية

مجال الأولوية (أ-١)

النهوض بفهم إيجابي للملكية الفكرية في صفوف الجمهور

- ١ مخاطبة الجماهير والتواصل
- ٢ التنسيق الخارجي

مجال الأولوية (ب-١)

الدور الاستراتيجي للملكية الفكرية في التنمية

- ٣ الانتفاع الاستراتيجي بالملكية الفكرية لأغراض التنمية
- ٤ الانتفاع بحق المؤلف في المحيط الرقمي
- ٥ الملكية الفكرية والسياسة العامة

الهدف الاستراتيجي الثاني

إدراج الملكية الفكرية في السياسات والبرامج الإنمائية الوطنية

مجال الأولوية (أ-٢)

تعزيز دور الملكية الفكرية في التنمية على الصعيد الوطني والإقليمي والأقليمي

- ٦ البلدان الأفريقية والعربية وبلدان آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والكاريبي والبلدان الأقل نمواً
- ٧ بعض البلدان في أوروبا وآسيا

مجال الأولوية (ب-٢)

تعزيز البنى التحتية والمؤسسات الخاصة بالملكية الفكرية

- ٨ تحديث أعمال مؤسسات الملكية الفكرية
- ٩ الإدارة الصناعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة
- ١٠ إنفاذ حقوق الملكية الفكرية

مجال الأولوية (ج-٢)

تعزيز الوارد البشرية الخاصة بالملكية الفكرية

- ١١ أكاديمية الويبو العالمية

الهدف الاستراتيجي الثالث

التطوير التدريجي لقانون الملكية الفكرية الدولي

مجال الأولوية (أ-٣)

مواصلة تطوير قانون الملكية الفكرية الدولي

- ١٢ قانون البراءات
- ١٣ قانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية
- ١٤ قانون حق المؤلف والحقوق المجاورة

مجال الأولوية (ب-٣)

تطوير الإطار الدولي السياسي والقانوني لأغراض الملكية الفكرية والمعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية

- ١٥ المعارف التقليدية وأشكال التعبير الثقافي التقليدي والموارد الوراثية

الهدف الاستراتيجي الرابع

أداء خدمات عالية الجودة في أنظمة حماية الملكية الفكرية العالمية

مجال الأولوية (أ-٤)

مواصلة تطوير نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات وزيادة الانتفاع به

- ١٦ إدارة نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات
- ١٧ إصلاح معاهدة التعاون بشأن البراءات

مجال الأولوية (ب-٤)

مواصلة تطوير أنظمة التسجيل الدولية وزيادة الانتفاع بها

- ١٨ أنظمة مدريد ولاهاي ولسبونن بشأن التسجيل

مجال الأولوية (ج-٤)

مواصلة تطوير معايير الملكية الفكرية وأنظمة التصنيف الدولية وزيادة الانتفاع بها

- ١٩ المعلومات المتعلقة بالبراءات والتصنيف ومعايير الملكية الفكرية
- ٢٠ التصنيف الدولي في مجال العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية

مجال الأولوية (د-٤)

زيادة الاعتراف بمركز الويبو للتحكيم والوساطة والانتفاع به خدمات التحكيم والوساطة وسياسات أسماء الحقول على الإنترنت وإجراءاتها

- ٢٩ إدارة المباني
- ٣٠ الأسفار

- ٣١ البناء الجديد

الهدف الاستراتيجي الخامس

فعالية معززة في الإدارة وإجراءات الدعم الإداري داخل الويبو

مجال الأولوية (أ-٥)

فعالية معززة في الإجراءات الإدارية وعملية وضع البرنامج والميزانية

- ٢٢ التوجيه والإدارة التنفيذية
- ٢٣ مراقبة الميزانية وحشد الموارد والمشريات
- ٢٤ الرقابة الداخلية

- ٢٥ إدارة الموارد البشرية
- ٢٦ المعاملات المالية

- ٢٧ تكنولوجيا المعلومات
- ٢٨ المؤتمرات واللغات والطباعة والمحفوظات

[يلي ذلك المرفق الثاني]

ANNEX II

المرفق الثاني

ACRONYMS USED IN THE PRESENT DOCUMENT

ACE	Advisory Committee on Enforcement
AIMS	Administration Integrated Management System
ARIPO	African Regional Industrial Property Organization
ASEAN	Association of Southeast Asian Nations
ATR	Annual Technical Reports on patent, trademark and industrial design information activity
CARDS	Community Assistance for Reconstruction, Development and Stabilisation
CBD	Convention on Biological Diversity
ccTLD	Country code top-level domains
CIPIH	WHO Commission on Intellectual Property, Innovation and Public Health
CIS	Commonwealth of Independent States
CISAC	International Confederation of Societies of Authors and Composers
CLAIMS	Classification Automated Information System
CLEA	Collection of Laws for Electronic Access
COR	Communication on Request
DNS	Domain Name System
DRM	Digital Rights Management
DVD	Digital Versatile Disc
ECAF	Electronic Case Facility
ECLAC	Economic Commission for Latin America and the Caribbean
EPO	European Patent Office
EU	European Union
FAO	Food and Agriculture Organization
GR	Genetic Resources

gTLD	Generic top-level domains
ICANN	Internet Corporation for Assigned Names and Numbers
ICC	United Nations International Computing Centre
ICGEB	International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology
ICSC	International Civil Service Commission
IDA	International Depository Authority
IFRRO	International Federation of Reproduction Rights Organisations
IGC	Intergovernmental Committee on Intellectual Property and Genetic Resources, Traditional Knowledge and Folklore
IGO	Intergovernmental Organization
IIPi	International Intellectual Property Institute
ILO	International Labor Organization
ILOAT	International Labor Organization Administrative Tribunal
INTA	International Trademark Association
INTERPOL	International Criminal Police Organization
IP	Intellectual Property
IPC	International Patent Classification
IPCCAT	International Patent Classification (IPC) categorization assistance system
IPDL	Intellectual Property Digital Library
IPO	Intellectual Property Office
IPRs	Intellectual Property Rights
ISO	International Standards Organization
IT	Information Technology
ITC	International Trade Center
ITU	International Telecommunication Union
JIU	Joint Inspection Unit
KIPO	Korean Intellectual Property Office
JPO	Japan Patent Office

LDCs	Least Developed Countries
MOSS	Minimum Operating Security Standards
NGO	Non-Governmental Organization
OAPI	African Intellectual Property Organization
OCR	Optical Character Recognition
OECD	Organisation for Economic Development and Cooperation
OPAC	Open Access Catalogue
PCDA	Provisional Committee on Proposals Related to a WIPO Development Agenda
PCT	Patent Cooperation Treaty
PCT/MIA	Meeting of International Authorities under the PCT
PLT	Patent Law Treaty
R&D	Research & Development
SCCR	Standing Committee on Copyright and Related Rights
RIPCIS	System for the management of International Patent Classification (IPC) revision and publication
RIPC	reformed International Patent Classification
SCIT	Standing Committee on Information Technologies
SCP	Standing Committee on the Law of Patents
SCT	Standing Committee on the Law of Trademarks, Industrial Designs and Geographical Indications
SDWG	Standards and Documentation Working Group
SME	Small and medium-sized enterprise
SPLT	Substantive Patent Law Treaty
TAIEX	Technical Assistance and Information Exchange unit of Directorate-General Enlargement, European Commission
TCE	Traditional Cultural Expressions
TK	Traditional Knowledge
TLT	Trademark Law Treaty
TRIPS Agreement	Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights

UDRP	Uniform Domain Name Dispute Resolution Policy
UIS	UNESCO Institute for Statistics
UNCTAD	United Nations Conference on Trade and Development
UNDP	United Nations Development Programme
UNEP	United Nations Environment Programme
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
UNHCR	United Nations High Commissioner for Refugees
UNIDO	United Nations Industrial Development Organization
UNCITRAL	United Nations Commission on International Trade Law
UNJSPF	United Joint Staff Pension Fund
UN H-MOSS	UN Headquarters Minimum Operating Security Standards
UNOG	United Nations Office at Geneva
UNU	United Nations University
UPOV	Union for the Protection of the New Varieties of Plants
USPTO	United States Patent and Trademark Office
WAB	WIPO Appeal Board
WCO	World Customs Organization
WCT	WIPO Copyright Treaty
WGIG	UN Working Group on Internet Governance
WHO	World Health Organization
WIPOnet	WIPO Global Information Network
WMO	World Meteorological Organization
WPPT	WIPO Performances and Phonograms Treaty
WSIS	World Summit on the Information Society
WTO	World Trade Organization
XML	eXtensible Markup Language